# Celegraphische Depeschen.

Welisfert bun ber "Associated Press." Inland.

#### Rene Streit-Unruhen.

Die elfte Woche des Bartfohle . Ausstandes Pottsville, Ba., 28. Juli. Daniel Landerman, Wertführer ber Robinoor= Rohlengrube zu Shenanboah, wurbe beute in ber Nabe feines Beims bon Streitern geschoffen. Gein Geficht und feine Schultern murben bon Rehpoften aufgeriffen; boch glaubt man, bag er mit bem Leben babontommen wirb.

Mibert Landermann wurde ebenfalls erfolgt und geschoffen, und bier anbere Nicht-Gewertschaftler wurden arg burchgeprügelt.

Wilfesbarre, Ba., 28. Juli. Bie man glaubt, werben bie "Rod Miners" ein Ersuchen an bie Erefutive bes Grubenarbeiter=Berbanbes richten, bag ihnen gestatiet werbe, gur Arbeit gu= rudgutehren. Es beißt, bie Bieber= anfiellung biefer Rlaffe Sarttoble= Grubenarbeiter werbe weiter teinen Ginfluß auf bie Situation haben.

Der Baritoble-Grubenftreit ift jest foon in feine elfte Boche eingetreten! Die Unfündigung ber Beamten ber Orford-Rohlengrube, baß fie am 2. Muguft ben Beirieb wieber aufnehmen wollten, wird bier lebhaft erörtert; fei= tens ber Grubenbesiger im Whoming= Felbe ift indeg noch nichts bon einer berartigen Abficht gu bemerten. Es herricht in biefer Region bie Meinung bor, bag man bor bem 1. Geptember teinen Berfuch machen werbe, ben Streit

Wilfesbarre, Pa., 28. Juli. Es wurden Saftbefehle gegen eine Ungahl ftreifenber Grubenarbeiter au Nanti= cote ausgestellt, welche beschulbigt finb, mehrere Dampfmafchinen=Ungeftellte ber Susquehanna Coal Co., Die fich auf bem Weg gur Arbeit befanben, geftellt und angegriffen zu haben. Bis jest tonnte erft einer ber Saftbefehle pollftredt merben.

3m Streit-Sauptquartier mar Pra= fibent Mitchell eifrig mit ber Entge= gennahme und Beantwortung von Telegrammen aus Indianapolis und aus Weft=Birginien beschäftigt; er eror= terte auch mit mehreren Musichuffen ben Unterftütungsplan.

Der Beggug bon Grubenarbeitern aus biefer Gegenb nach bem Beichtoh= Ien-Diftritt balt an. Seute find wieber 70 polnische und flavische Gruben: arbeiter nach bem weftlichen Bennfpl banien ober nach Dhio bergogen.

# Bolfenbrud. Edaden.

Wird auf eine Diertelmillion geschätt. Sornellsville, R. D., 28. Juli. Berichte aus bem umgebenben Lanbe er= geben, baß ber Boltenbruch bon Sam= ftagnacht ein Gebiet bon nabezu 80 richtete Schaben wird auf ungefähr eine Biertelmillion Dollars gefcatt.

Der Berluft auf bem Felbe ift fehr groß. Much ift eine Menge Bieh ertrunten, und biele Bebaube find meg= geschwemmt worben.

Die Erie-Bahn hat ben Berfehr meniaftens auf einem Geleife mieber eröffnet. Es wird mehrere Tage bauern, ehe ber gange Schaben am Bahn= bett wieber ausgebeffert ift.

# Mus Rudfict für die Ber. Staatne.

Washington, D. R., 28. Juli. Des Leben bon Dr. Ruffell Wilfon aus Dhio, welcher, wie gemelbet, in ber gentralameritanischen Republit Rita= raqua mit einer Partie Repolutionare gefangen genommen murbe, ift burch bie bom Bertreter ber Ber. Staaten aufgebotenen Bemühungen gerettet worden. Gine, bom 26. Juli batirte Rabelbepefche bom ameritanischen Ronful in Managua, Donalbson, an bas Staatsbepartement melbet:

"Mus Soflichfeit gegen bie Ber. Staaten und auch aus Sympathie für bie Mutter wird ber Brafibent bas, über Ruffell Bilfon berhängte Tobesurtheil umwandeln.

Cleveland, 28. Juli. Gerator Mart Sanna, ber fich febr für ber, in Ritara: qua gefangenen Dr. Wilfon intereffirt fatte, mar febr be riebigt, gu horen, tog bas, über benjelben terbangte Tobe urtheil umgewanbelt perten iff. Se glaubt, es werbe jest ten iefen warben taren, raß D Bilfon feiren & ifeil an ber tebolutionaten Flibuftier-Grpes bition gehabt hah

2' muthlich ift bas D besurtheil in Straffaft und tachherige Musme | 'ng umgewandelt.

# Ameritaner angegriffen.

Manilo, 28. Juli. Eine Partie ameritanischer Ingenieure, beren Befehlshaber Leutnant Brown war, und bie am Matalangfluß lagerte, wurbe am Freitag um Mitternacht bon Moros angegriffen. Inbeg wurde ber Angriff abgeschlagen, und brei Moros fielen, Die Ameritaner hatten teine Berlufte. Es heißt, daß ber Gultan von Raul perfonlich bie Ungreifer befehligt und baß er irribumlich angenommen habe, das Lager ber Amerikaner sei ohne

# Sochfluthen in Tegas weichen.

Dallas, Tex., 28. Juli. Reuerbings hat sich bie Hochfluthen-Situation in unferem Staate gebeffert, bie ftarten Regenfälle haben im größten Theil von Teras aufgebort, und bas Baffer ber Fluffe und Creeks ift im Burudweichen. weit bekannt, haben die Hochfluthen 5 Menschenleben geforbert.

#### Edlimmer Bufammenftof

Auf der Brooklyner Bochbahn, New York, 28. Juli. Zwei Züge auf

ber Brooflyner Sochbahn prallten an Abams Str. zufammen, 6 Baggons entgleiften, und 2 gingen in Trummer. Es wurde eine Ungahl Berfonen ber= legt, barunter minbestens 2 töbtlich.

New York, 28. Juli. Es wird noch mitgetheilt, daß bei bem Zusammenftoß zweier Züge auf ber Hochbahn brüben n Brootinn Gobfren Moore und henry Moore bon hier unter ben Trummern eingefeilt und wahrscheinlich tobtlich berlett morben find. Es bauerte rabe= gu eine Stunde, bis fie berausgezogen werben tonnten. Mugerbem wurben wurden noch 13 Undere berlett.

Der Motor=Bebienftete bes einen Bu= ges, Charles Shattud, wurde verhaftet; berjenige bes anceren Buges, John Gulliban, ift becidmunben. Eine falfch geftellte Beiche mar an-

#### cheinend bie Urfache bes Unglücks. Amerifanifder Ediffebau.

New Yort, 28. Juli. Gine, foeben erschienene Bufammenftellung gibt bie Bahl ber Schiffe, welche in Hafen ber Ber. Staaten mahrend bes, am 30. Juni abgelaufenen Jahres gebaut wur= ben, auf 1657 an, mit einem gefamm= ten Brutto=Tonnengehalt von 473,=

3m borberigen Jahr waren 1709 Fahrzeuge gebaut worben, mit insge= ammt 489,616 Brutto=Tonnengehalt. Der Tonnengehalt ber Segelboote betrug biefes Jahr im Bangen 101,1072, gegen 128,099 im Borjahr. Gine mefentliche Zunahme war inbeg in ftahlernen Dampfern au bergeichnen, beren Tonnengehalt fich auf 275,479 belief, gegen 235,265 im Borjahre. Ranal= boote und Barten gingen bon 88,331 auf 57,502 Tonnen gurud. Reine neuen Beftellungen bon Wichtigfeit find

an ber Dzeanfufte zu berzeichnen. 3m Diffritt ber Großen Binnenfeen wird, allen Ungeichen nach zu fchließen, ber gefammte Umfang bes Schiffsbaues im neuen Sahr bemjenigen bes abgelaufenen Jahres minbeftens gleich= tommen. Im letteren haben bie be= treffenben Schiffsbauer 43 Fahrzeuge hergestellt, welche ungefähr \$10,250,000 tofteten. Für bas neue Jahr haben fie fcon jest Beftellungen auf 28 Fahrgeuge, die zusammen etwa \$7,250,000 toften werben. Diefe Beftellungen begieben fich nur auf große Stahlichiffe. in ber Lifte ber neuen Binnenfee= Fahrzeuge für das abgelaufene, sowie für bas neue Jahr find nur zwei Sd, eppbarten.

# Rord Datotas ältefter Anfiedler.

Bembina, R. D., 28. Juli. Charles Cavalier, ber altefte Unfiehler Nord-Datotas, in beffen Geschichte er eine hervorragenbe Rolle gespielt hatte, ift im Alter bon 84 Jahren geftorben, nach einem Leiben bon nur wenigen

# Manilas Baffer ift rein.

Manila, 28. Juli. Gine Analyfe bes Stadtwaffers ergibt, baß baffelbe nicht perseucht ift. Es find hier wieber 61 Cholera=Er=

trankungsfälle zur Anzeige gebracht Sturmich aben in Rentudy.

#### Mount Sterling, Rn., 28. Juli. Gin beftiger Bind= und Gewitterfturm ging über ben nordwestlichen Theil bes Countys Montgomern bahin und berurfachte fcmeren Schaben an Nebengebäuben, Ginfriedigungen, Baumen und Felbfrüchten. Mehrere Berfonen

# Musland.

wurden bom Blig erfchlagen.

# Stürme in Europa.

Und ichlechtes Wetter auf dem Ogean. London, 28. Juli. Der Sturm, welcher ausgangs ber Woche in England muthete, berurfachte allenthalben große Berheerung an ben Felbfrüchten. Er bauerte auch noch ben Conntag hin= burch fort. Gleichzeitig herrschte fo giemlich in gang Europa Sturm.

Wie einlaufende Dampfer berichten, herrschie in ben legten Tagen auch auf bem Atlantischen Dzean schredliches

Röln, 28. Juli. Much bier, nament= lich im Borftabt-Gebiet, hat ber jung= fte Binb= und Sagelfturm großen Schaben berurfacht. Es gab auch 2 Tobte und eine Angahl mehr ober min= ber fchwer Berlette.

Arbeiter in Transvaal verlangt London, 28. Juli. Die Bermaltung bes Transvaal = Gebiets trifft Borteh= rungen, um 100,000 Tagelöhner aus Europa hinüberzubringen, bie in ber Minen = Inbuftrie berwendet werden follen. Man glaubt, daß fich bei ge= nügenber Retlame genug Leute finben werben, welche burch bas Angebot bon \$1.25 per Tag bei freiem Board und Logis fich beranlagt feben werben, nach Subafrita zu gehen. Die Minen-Gefellschaften bauen tleine, bret Räum= lichkeiten enthaltende "Cottages" für je fechs ledige Arbeiter ober einen berhei ratheten Mann mit feiner Familie. Gleichzeitig versucht man, die britische Regierung bahin zu bestimmen, baß sie Leuten, bie willig find, als Tagelöhner nach bem Transvaal zu gehen, freie

Rünftler geftorben. Baris, 28. Juli. Der befannte frangöfische Maler Jean Georges Bisbert, ber auch schriftstellerisch thatig ift im Alter bon 62 Jahren ge-

Reife bahin bewilligt, begm. verschafft.

#### Biele Berlette.

Weitere Dereinsgeset : Unruhen in Paris. Paris, 28. Juli. Bei ben geftrigen Strafen-Unruben - bie aus fleritalen und anti-fleritalen Rundgebungen in Berbindung mit ber Schliegung bon Orbensichulen entftanben - gab es eine Menge Berlette, und 10 berfelben

find schwer berlett! Etwa 15,000 Personen hatten sich mahrend bes Tages auf bem Blace be la Concorde angefammelt, und ebenfo viele auf ben Elpfee-Felbern. Die Aleritalen waren an roth-weiß=blauen Papierblumen gu erfennen, und bie Unti-Rleritalen an rothen Rofen. Db= mohl Poliziften und Burgergarben bie Maffen beständig im Bang erhielten, gab es boch viele Bufammenftoge.

Abends ichien es amar erft ruhiger gu werben; aber allmälig fammelten fich wieber größere Boltsbaufen auf ben Boulevarbs an und murben tumultu= arifch. Gine große Prozeffion fingen= ber und ichreiender Studenten murbe bon ber Polizei zerfprengt. Much fprengte bie Polizei eine Rothefahne= Rundgebung an ber Strafburger Sta-Erft um Mitternacht wurbe bie

Ruhe wiederhergeftellt. Baris, 28. Juli. Die religiöfen Schulen in mehr als 50 Departments haben sich jest freiwillig aufgelöft, ohne bas Ginfchreiten ber Behörben abgu-

# Bum Grager Gangerfeft.

Bien, 28. Juli. Muf bem, in Grag (Steiermart) eröffneten, 6. beutichen Sanger = Bunbesfeft find an 900 Ber= eine mit weit über 10.000 Mitaliebern und nahezu 500 Bannern und Fahnen bertreten. Besonbers gablreich ift un ter Eduard Aremfer's bemahrter Lei= tung ber Wiener Mannergefangverein bertreten, ferner auch ber Deutsche Sangerbund in Bohmen, Julius Otto Bund bon Dresben, ber Franti= fce Gangerbund, Mannergefangberein hannover, Rariner Gangerbund, Ronigsberger Gangerberein, Rieberöfter= reichifche Gangerbund, Breugifche Brovingial = Sangerbunb, Schmabische Sangerbund, Stuttgarter Lieberfrang, Submartifche Sangerbund, Wiener Schubertbund u. A. m. Das Pro= gramm für geftern umfaßte eine Bro= , einen Festzug und einen weiteren Rommers. Seute und Dienftag fin= ben Abends bie beiben Sauptaufführun= gen ftatt. Der zweiten folgt Dienftag Abend ein Rommers. Für Mittwoch find eine Sangertagung, fleinere Mus. flüge und ein Abichiebstommers in Musficht genommen.

(Siehe auch bie betreffenbe Depesche auf ber Immenfeite.)

Der Baiti-Ruddelmuddel. Rap Santien, Saiti, 28. Juli. Gen. Albert Salnave befindet fich nur noch 9 Meilen bon unferer Stabt, nachbem er bie Truppen, welche bom Rriegsmi= nister der prodisorischen Regierung General Rorb, befehligt murben, geichlagen batte. Die Uebergabe pon Grand Riviere wird erwartet, und beute Abend ober Dienftag Bormittag mirb mahricheinlich unfere Stadt ange griffen werben. Die Muslanber finb

meiftens ohne Schut und in Gefahr. Inbeg ift bas ameritanifche Rano= nenboot "Machias" heute Mittag bier

# eingetroffen. Das ift aber bis jest Britifche Regierung und Dampfer-

London, 28. Juli. Der Bremier= minifter U. 3. Balfour erflärte beute im britifchen Unterhaus auf eine Frage bezuglich bes atlantischen Dampfer= "Truft", es fei unwahrscheinlich, baf bie Regierung bor ber Bertagung bes Parlaments, am 8. Auguft, eine Erflarung über ihre Saltung gu biefem Synditat formuliren tonne. Wenn irgend ein Abtommen mit bem "Truft" getroffen werben follte, bas eine finangielle Abmachung in fich fchliege, fo un= terliege ein folches nothwendigermeife ber Buftimmung bes Saufes.

# Gen. Methuen wird operirt. London, 28. Juli. Gen. Methuen,

welcher bekanntlich bor Schluß bes Subafrita-Rrieges bermunbet und bon ben Boeren gefangen genemmen wurbe und anfanas Juli in England wieber eintraf, hat fich einer Operation unter= zogen, bestehend aus ber Berausziehung bon Rugeln aus bem einen Bein. Die Operation verlief erfolgreich.

Ledodowstis Cetretar geht. Rom, 28. Juli. Das Ableben bes Rarbinals Lebochowsti, Prafeften ber Ronaregation ber Propaganda, wird mabricheinlich mehrere Beränberungen im Personal biefer wichtigen firchlichen Organifation im Gefolge haben. 2111: gemein befriedigt ift man babon, bag Mfgr. Meszezhnsti feines Boftens als Gefretar enthoben worben ift; er mar formell ber Privatfetretar Lebochomstis. in Mirflichteit aber ber Affiffent beffelben, und feine Berfonlichfeit war na= mentlich vielen Amerikanern nicht an-

# Dberft Schiel in Altona.

hamburg, 28. Juli. Oberft Schiel ber frühere Boerentommanbant, ber fich lange Beit in britifcher Rriegsgefangenschaft befunden hatte, traf heute in 211= tona jum langeren Befuch bei Ber-

#### Demofraten flegten in Bern. Lima, Peru, 28. Juli. Am Conn tag wurden Bahlen für bas Präfidium

bes Senats und ber Abgeordnetentam-mer abgehalten. Das Ergebnig berfelben zeigt, bag bie Demofraten benfton-

greß beherrichen. 3m Genat erhielt Untero Afpillaga eine Mehrheit bon 6, unb im Abgeordnetenhaus Rarlos Bierola eine folde bon 26 Stimmen.

#### Erft 72 Leichen gefunden. Eine Woche nach der Kataftrophe auf der

Samburg, 28. Juli. Obicon bie Bergungs-Arbeiten auf ber Elbe bei Blantenefe, wo in ber Racht bom letten Montag infolge ber Rollifion bes Erturfions Dampfers "Brimus" mit bem hamburg-Umerita = Schlepper "hanfa" 112 Berfonen bas Leben berloren, unermüblich fortgefest worden find, tonn= ten bisher boch erft 72 Leichen aufge= funden werben.

Die legten Bergungen find: Maurer Willy Behnde, August Brandt, Chefrau Beigler, Nitolaus Sohl und Frau, Tifchler Reininger, Tifchler Rothmann, Frauen Runge, Thurm und Bigger.

MIs bermißt maren irrthumlich ange= geben: Ahrens und Frau, Weffel unb Frau

Die Beborben befürchten, bag bon ben 40 fehlenben Leichen nur noch me= nige geborgen werben fonnen, obicon bie Suche immer mehr erweitert wor= ben ift. Die werkthätige nachstenliebe hat sich ingwischen in schönfter Weise befundet, und ber Fonds gur Unterftugung ber, burch bie tragifche Rataftrophe fo dmer Betroffenen hat ichon eine anfehnliche Biffer ereicht. Doch gibt es immer noch Bieles zu thun, um namentlich bie Rutunft ber, ihrer El= tern beraubten Rinber ficher gu ftellen.

Befanntlich gehörten beinahe alle Berungliidte bem Arbeiterftanbe an. Birthichaftlider Riedergang?

Berlin, 28. Juli. Die Anappheit bes ameritanischen Robeifens fowie bie Schwierigkeiten bes Zuftanbekommens bes Morgan'schen Dampfertrufts mer= ben hier vielfach als Angeichen bes Niebergangs ber wirthschaftlichen Ber= hältniffe Ameritas angefeben.

#### Bahl-Unruhen in Stalien.

Benebig, 28. Juli. Bier fomohl, wie in Pabua gab es nach ben Stabt= mablen Tumulte, anläglich bes Erfol= ges ber gemäßigten Rlerifalen. Sier gertrummerte ein Bolfshaufe am Bebaube bes Klubs ber Bemäßigten bie Fenfter; bie Infaffen bes Gebäubes marfen Stuble auf Die Ropfe ber Ungreifer. Truppen und Polizei ftellten Schlieflich bie Orbnung wieber her.

#### Der Cholera. Schreden. Rairo, Egypten, 28. Juli. Es finb

hier 35 neue Cholera=Ertrantungs= fälle und 38 Cholera = Todesfälle gur Angeige gebracht, und in Moucha 10 neue Erfrankungen und 21 Tobesfälle. St. Betersburg, Rugland, 28. Juli. 3wifchen bem 15. und bem 23. Juli find in ber Manbichurei 106 Ruffen und 276 Chinefen an ber Cholera ge=

# ftorben.

Standinavifme Auswanderer. Ropenhagen, Danemart, 28. Juli. Die hiefigen Dampfichiffahrts = Gefell= icaften find ftarter für ben Transport bon Muswanberern aus Stanbinabien in Unfbruch genommen, als jemals frii ber feit Beginn ber achtgiger Sabre. Grund für bie Musmanberung bilben bie fchlechten Zeiten in Stanbinabien und bie bericharften Militarbienft-Ge=

# Beim Ronig Comard.

Cowes, Infel Wight, 28. Juli. Das füngfte, bon Dr. Treves unterzeichnete Bulletin melbet, bag Ronig Ebwarb auf mehrere Stunden aus feinem Rube Sofa weg auf feinen Rollftuhl gebrach werben tonnte, und bag feine Bunbe rafch beilt, und fein Allgemeinbefinden ein bortreffliches ift.

# Lofalbericht.

# Beidenfund.

In einem, theilweife mit Gifentheis len belabenen Guterwagen ber Chicago, Rod Jeland & Bacific-Bahn auf beren Geleifen in ber Rabe ber 21. Strake, murbe beute frub bie icon ftart in Bermefung übergegangene Leiche eines Mannes gefunben unb nach Buffum &Berrigo's Beftattungs= geschäft an 2B. Wabafh und 18. Str. geschafft. Mus Briefen, bie in ben Rodtafchen bes Tobten gefunden mur= ben, icheint hervorzugeben, bag ber Berftorbene ein Angeftellter ber Banbanble=Bahn Ramens Charles Dolan war. Man vermuthet, bag er in bem Güterwagen zu übernachten beabfich= tigte und bort einem Bergleiben erlag.

# Bufammenftoß.

Un 31. Strafe und Indiana Abe. ftieß heute ein elettrifcher Strafenbahnwagen mit einem von Chriftopher Relfon, Rr. 446 46. Str., gelentten Müllmagen zusammen. Letterer murbe ara befchäbigt, und Relfon, fowie Aleranber Batts, ein 75jahriger Farbiger, ber neben ihm auf bem Gipe faß, murben auf bas Pflafter geschleubert. Die Berungludten, welche bofe Berlegungen erlitten, befinden fich in aratlicher Behandlung.

\* Alb. Rung fprach heute in ber Staatsanwaltschaft bor, um bie Erlaubniß zu erbitten, fich bor ben Gieichworenen gegen bie Antlage au ber-theibigen, welche ber Kontraftor Danrebby gegen ihn erhoben hat. Da Staatsanwalt Deneen erft beute Abenb nach Chicago gurudfehrt, fo murbe Rung bebeutet, bis morgen gu warten.

### Geriethen fich in die Saare.

Detettibes und Ronfabler geriethen fich heute wegen S. A. Clart, bem Muf: feber ber Bunbesläben in Fort Do Chesne, Utah, ber in Berbinbung mit einem unliebfamen Muftritt .m Zaben ber Juwelenhandler Loftis Brothers am Camftag Abend berhafter murbe, in bie Saare. Clart war tem Richter Sall porgeführt morven, ber fein Berbor berichob. Die Ronfiabler Roff und Fighatrid waren bon Richier Martin mit ber Bollfiredung weiterer, gegen Clart erwirfter Saftbefehle betraut

morben. MIs fie Clart bingfest machen woll= ten, wiberfesten fich bie Detettives Dic-Laughlin und Weber ihrem Borhaben, unter ber Begründung, bag ber Arreftant fich noch immer in ihrem Bemahrfam befinde. Es tam gu einer heftigen Museinanberfegung, bie gur Folge hatte, bag bie Detettives fpater wegen angeblichen Wiberftanbes gegen Beamte berhaftet wurben.

#### Dag ihm die Ligens toften.

Die geheimnifvolle Morbthat, mel= de fich in ber Wirthschaft bon Benry D'Sara, Nr. 2 Bells Strafe, juge= tragen bat, mag bem Birth bas Schantgerechtfam toften. Paftor Barthurft bon ber Citigens League fprach heute Morgen bei bem flellvertretenben Bürgermeifter Balter bor, um biefen gu ersuchen, womöglich bem Befiger je ner Wirthschaft bie Ligens qu entate= ben, ba fie eine Lafterhöhle ber Schlimmfien Urt fei. Rach ber Un= gabe bes Reb. Bartburft finb ibm gahlreiche Befchwerben über jenes Lotal zugegangen und er halt bie Bele= genheit jest für gunftig, gegen ben Be= fiber borgugehen. Der Bolizeichef er= hielt von herrn Walter bie Unmei= fung, eine ftrenge Untersuchung bin= fichtlich ber Urt und Beife einzuleiten, auf welche D'Sara fein Geschäft be= treibt, und bann über bas Ergebnif au berichten. Bon ber Urt bes Be= richtes wird es abhängen, ob gegen D'hara borgegangen werben foll, ober

## Arbeit für die Boligei.

Die Polizei wurde brieflich erfucht, nach bem Berbleib folgenber Perfonen au forfchen, Die fich bermeinilich in Chi= cago aufhalten:

Bermanbte bon John Berfell, ber in hammond, Ind., ertrant. Sie werben bon ber Polizei in Sammond gefucht.

Emmet 2. Place, 16 Jahre alt, ber feinen in Madsburg, Ja., wohnhaften Eltern burchbrannte, weil fein Bater nicht feine Aufnahme in ber Rabetten= anftalt au Unnapolis ermirfen fonnte.

Charles Winfield Sealie, ber am 1. Januar aus St. Louis, Mo., ber-Schwand, wird von Thomas Williams, Dr. 4122 Fair Abenue, St. Louis, fucht, ber ihm angeblich wichtige Rach= richten mitzutheilen bat.

# Edwer beftrafter Leichtfinn.

Beim Berfuche, einen in Fahrt befindlichen Guterzug ber Panhanble= Bahn an ber 15. Str. gu erflimmen, glitt ber 15jahrige Muguft Giesler, Dr. 586 2. 23. Str., aus und fiel unter bie Raber, bon benen feine Beine germalmt wurben. Der Berunglüdte fanb Mufnahme im County-Sofpital.

# Grlitt Brandwunden.

Rapitan Dennis Dople bon ber Sprigen=Rompagnie Rr. 39 erlitt ges ftern in ber Rolonialwaarenhandlung ber Frau Bertha Rielfon, Rr. 1762-35. Strafe, infolge einer Gafolin=Gr. plosion schwere Brandwunden. Er befindet fich in feiner Wohnung. Rr. 1334-33. Strafe, in arztlicher Be= handlung.

\* Marh Goubers, eine Gefangene in bem ftabtifchen Arbeitshaufe, murbe bort entfeelt auf ihrer Britfche borgefunden. Man glaubt, bag fie an Altoholismus ftarb.

\* Die brei angeblichen Boftmarber, welche, wie an anderer Stelle ausführ= lich berichtet, geftern nach hartem Ram= pfe in Gub Chicago berhaftet morben find, beigen John Gilfoil, Whitneh Bearl und Jofeph Muen, alias Bernftein. Sie find ber Boligei angeblich in nichts meniger als portbeilhafter Meife bekannt und follen ohne Ausnahme icon mehrfach borbeftraft fein.

\* Die Berhandlung in bem bon Bm. F. Rice gegen die Chicagoer Ab= mafferbehörbe angestrengten Berfahren gur Erlangung eines Ginhaltsbefehles, burch welchen bie Beborbe, wie bereits an anderer Stelle angeführt wurbe, berhindert werben foll, im Sidorn= Bache bei Joliet Damme ober Schleufen gu erbauen, wurde heute von Rich= ter Sanech wegen Ueberburbung an anberen, älteren Fällen bis morgen bertagt.

# Das Better.

Chicago und Umgegend: Theilweise bewölft heute Mend und Dienstag, wobricheinlich Kegenichauer beute Rachmittag der Abend. Wärmer, veränderliche, aber derhehe Siddwind.
Juineis und Indiana: Orehendes Metter beute Abend und Lienkag, möglicherweise örtliche Regenschund und Lienkag, möglicherweise örtliche Regenschundschiefen Bind.
Alcher-Richtgan: Theilweise bewölft beute Abend und dienkag, Regenschauer im südlichen Theil. Etwas wärmer, veränderlicher Bind.
Wienkag, kenerchauer im südlichen Theil. Etwas wärmer, veränderlicher Bind.
Wienkag, etwas wärmer. Edwind.
In Sienag etwas wärmer. Edwind.
In Chicago kellte sich der Temberaturftund von dern die kente Mittag solgendernahen: Abend und den die Kried.

#### Reimt fich folecht gufammen.

Die städtische Behörde gestattet stillschweigend die offenfundige Uebertretung einer ftädtischen Derordnung,

Um 20. Januar b. 3. nahm ber Stadtrath eine Orbinang an, bergu= folge Frucht= und andere Bertaufs= ftanbe im Bergen ber Stabt bon ben Bürgerfteigen zu berichwinden hatten. Es entftanb bann ein luftiger Rrieg amifchen ben Beborben und ben Stra= Benbertäufern, in welchem bie Letteren unierlagen und nach und nach, unter freundlicher Mitwirtung ber Polizei, bon ihren altgewohnten Bertaufsplägen verschwanden. Es bauerte aber nicht gar lange, ba erhoben bie Fruchtber= täufer wieber, wenn anfanglich auch nur ichuchtern, ihr Saupt und feit ben lekten Mochen erscheinen immer mehr und mehr biefer Bertaufsftanbe, welche, gerade fo wie früher, ben Bertehr auf ben Bürgerfteigen binbern, an einzel= nen, befonbers belebten Stellen nabegu unmöglich machen - und amar ge= schieht bies mit ber Ginwilligung ber ftäbtischen Beamten, weil eine Orbi= nang, welche ber am 20. Nanuar ange= nommenen ftrads jumiberläuft, bem

Stadtrath gur Berathung borliegt. Die ftabtifche Behorbe läßt alfo eine bom Stadtrath in aller Form bes Rechtes angenommene Verfügung außer Mot nur barum meil eine Miberrufs. Berordnung im Entwurf in ben Archiven eines ftabtrathlichen Musschuffes Schlummert. Wann bie Magregel bem Stabtrath gur Enticheibung unterbrei= tet werben und welcher Urt biefe Ent= Scheibung fein wirb, ift ben Behörben ebenfo unbefannt, als es ber Burger= schaft unerfindlich ift, warum eine be= ftehenbe Berordnung nicht burchgeführt

2118 beute ein Berichterftatter ber "Abendpost" sich bei Strafenamts= Borfteber Doberty banach erfundigte, warum bie ftabtifchen Beborben biefe unberhullte Uebertretung einer flabtis fchen Berordnung erlaubten, wollte herr Doberty anfanglich nicht recht mit ber Sprache beraus und fagte, baß biese Angelegenheit vollständig in ben Banben bes Polizeichefs liege.

Spater erinnerte Doberth fich baran, baß turg nach Unnahme ber urfprüng= lichen Orbinang bon Alb. Caren ein neuer Orbinangentmurf bem Stabtrath borgelegt morben ift, welcher bas Aufftellen ber Bertaufsftanbe auf bem Burgerfteig wieber erlaubt. Diefer Orbinangentwurf ift nach ber Behauptung bon herrn Doberth an bas Romite fur Strafen und Gaffen ber Rorbs, Gubs und ber Beftfeite, alfo an bas Gefammt=Ro= mite, überwiesen worben und wirb, fo glaubt herr Doherth, nachbem ber fort angenommen werben. Unter bie= her bes Strafenamtes, fei ter Boligei= behörbe geftattet morben, folden Berjonen, welche fich mit ben betreffenben Grundeigenthumern in Begug aufMie= the etc., einigten, einen borläufigen Er= laubniffchein für bie Errictung ihrer Bertaufsftanbe auf ben Bürgerfteigen auszuftellen. Uebrigens tonne ein fol= der Erlaubniffchein aber gu irgenb

einer Beit wiberrufen werben. Polizeichef D'Reill wollte guerft bon ber gangen Geschichte nichts miffen, erflarte aber bann, bag ihm bon einer biesbezüglichen Orbinang "offiziell" nichts befannt ware, er wiffe nur, bag ber Stabtrath bem Stragenamtsbor= Orbre gegeben habe, bafur Sorge gu tragen, bag bie Bürgerfteige bon ben Bertaufsftanben gefäubert murben. Er habe nichts mit ber Geschichte gu thun und noch weniger bie Erlaubnig gur Mufftellung bon Bertaufsftanben auf bem Bürgerfteig ertheilt.

Dberbautommiffar Blodi, um bie Sachlage befragt, ertlärte, bag bis auf einen Fruchthanbler, beffen Rame et perschwieg. niemand eine berartige Er laubniß erhalten habe. 3m Uebrigen briide man eben ein Auge gu, weil man nicht recht wiffe, was man thun folle, feitbem Stabtrath Caren am 9. April einen Orbinangentwurf eingereicht habe. Diefer werbe aller Bahricheinlichfeit nach in ber nächften Stabtraths igung angenommen werben und es würde ein Unrecht fein, wenn man jett, gur Commerszeit, bie wenigen Stras genberfäufer bon ihren Stanben ber-

brange. In einigen Bochen murben fie rorausfichtlich boch wieber ba fein. Der ftellpertretenbe Mapor Balter war fehr erstaunt barüber, als er auf bie von behördlicher Seite gestattete Uebertretung einer ftobtifchen Berorb= nung aufmertfam gemacht wurbe. Er glaubte, baß bie Caren'iche Orbinang fcon angenommen worben fei, u. zwar in ber letten Sigung bes Stabtrathes am 7. Juli. Als er aber barauf aufmerksam gemacht wurde, daß an ienem Tage ber Orbinang-Entwurf nur bem Spezialtomite zugewiesen morben fei, was fich auch beim Rachschlagen in feis nen Notizen als richtig herausstellte, erflärte Berr Balter, bag er bie Un= gelegenheit untersuchen und bag er we= nigftens eine offentunbige Uebertretung biefer ftabtifchen Berordnung nicht langer gestatten werbe.

Unangenehme Begleiterfceinung — "Dort geht ja Ihr Fraulein Rach bar; warum machen Sie sich benn nicht an biefe? Sie ift ja eine Perle ihres Gefchlechts." - "Die Berle gefiele mir fcon, aber's Perlmutter um fo wenis

#### 3m Garn.

3m Count : Zwinger fcmachtet 21fred 5. Cunningham, angeblich der befte falich münzer des Landes.

Er hat angeblich gestanden, seit dem Jahre 1898 50-Centsftude fabrigirt und in Umlauf gefett zu haben.

Alfreb G. Cunningham, angeblich ber befte Falfchmunger bes Lanbes, fcmachtet gur Zeit im County=3min= ger. Seine Spezialität mar bie Berfertigung bon 50-Centsftuden, in beren herftellung er es gu angeblich einer bisher unerreichten Deifterschaft gebracht haben foll. Da er fich ftabler: ner Stangen bebiente und bie bon ihm angeblich verfertigten Müngen fo viel Gilber wie bie bon ber Regierungs= munge hergeftellten enthielten, fo foll fein Fabritat nur bon ben Sachbers ftanbigen im Schahamt als Falfifitat erfannt worben fein.

Er murbe in feiner Mohnung, im hinteren Theil bes britten Stodes im Gebäube Ro. 55 S. Morgan Strafe, verhaftet. 218 bie Beamten bes Bunbesgeheimbienftes ihm Sanbichellen ans legten, foll er lächelnb geäußert haben: "Gucht nur erft nach Beweisen für Eure Beschulbigungen." Zwölf Stunben fpater hatten bie Bunbes-Gebeim= agenten Borter und Gallagher in einer Söhlung einer Zimmermanb einen Theil feiner Gerathe entbedt. 218 ber 60jährige Arrestant bapon in Rennt= niß gefett murbe, brach er gufammen und weinte wie ein Rind. Dann gab er an, wo ber Reft feiner Falfcmunzer-Ausstattung gefunden werben tonnte. Che ber Bote zu ben Beamten gurudtehrte, hatten lettere aber fcon bie gesammte Ausruftung, Materias lien und gegen 600 nachgemachte Salb= bollarftude gefunden. Cunningham, Mafchinenbauer bon Beruf, hat angeblich geftanben, bag er feit bem Jahre 1898 ber Münge bes Ontel Sam Ron-

furreng gemacht hat. Rapitan Porter murbe mittels Fernprechers in Renntnig gefest, bag im hinteren Theile bes Gebäubes Rr. 55 S. Morgan Strafe, ein Falfchmunger haufe Borter und Gallagher begaben fich fort jum Bunbes-Rommiffar Foote und erwirtten einen Sausfudungsbefehl. Gie fanben Cunningham in Gefellichaft eines Rachbarn bor. mit bem er Bier trant. Er mar über= rafcht, als ihn bie Beamten bon bem 3med ihres Befuches in Renntnig fegten, faßte fich aber fcnell, und fagte lächelnb, fie follten nehmen, was fie finden würden, Silfsmaricall Batte: fon war ingwischen erfchienen. Er nahm Cunningham in Gewahrfam. 2118 ber Arrestant abgeführt wurde, rief er Stadtrath fich wieber verfammelt, fo= | ben Beamten gu: "Telephoniren Gie nach bem Gefängnift, fobalb Sie mun-

fen Umftanben, fo ertlarte ber Borfte- fchen, bag ich in Freiheit gefet werbe." Porter und Gallagher hatten fcon amei Stunden im Schweiße ihres Ungesichtes gearbeitet, ohne etwas Ber= bachtiges zu finden. Rapitan Porter hatte bie Thur einer an bie Ruche grengenben Rammer geöffnet. Lettere war faft leer. Er betlopfte bie Wanbe und ben Fugboben, rig felbit einen Theil ber Dielen los, fand aber teine Spur. Dann flieft er auf ein Brett, bas lofe mar. Unter bem Bret= te fand er zwei Brecheifen. 3mei Di= nuten fpater entbedte er eine geheime Deffnung in ber Wanb, in ber fich Schmelgtiegel, eine große Preffe und anbere Gerathichaften befanben. Gpas fteber und bem Oberbautommiffar bie ter ftief Gallagher mit bem Fuße gegen einen hölgernen Blod, ber ungewöhn= lich fchwer gu fein fchien. Er prufte ihn genauer, und fand, daß er aus zwei ineinanderpaffenben Theilen bestand, bie ben Abbrud eines halben Dollars ftuds enthielten. Anbere Stangen mutben in einer Drehbant verborgen gefunden. Insgesammt forberten bie Beamten 20 Stangen gu Tage. Unter ber Bobentammer berftedt, fanb Rapi= tan Porter folieklich 600 nachgeabmte halbe Dollar = Stude. Die gefammte Ausrüftung und bie Müngen murben mittels Expregwagen nach bem Bureau ber Beamten im Rand McNally-Gebaube geschafft. Cunningham murbe bem Bunbes = Rommiffar Foote por= geführt. Er verzichtete auf ein Borberhor und murbe unter \$5000 Burg: fcaft ben Bunbes = Grofgefcworenen überwiefen.

# Borläufig teine Gefahr.

Die Chicagoer Sausbater brauchen fich einftweilen burch bas Steigen ber Roblenpreife in New Yort nicht in's Bodshorn jagen zu laffen. Wie ber Rohlenhandler henry G. Beaber erflärt, werben bie Roblenbreife bier burch bie Rohlennoth in Rem Dort nicht unmittelbar beeinflußt werben. Es werben in Chicago Sarttoblen hauptfächlich für haushaltungszwede, in New York bag:gen mehr für inbuftrielle 3mede verwandt. Mus biefem Grunde beginnt hier bie größere Rachfrage erft im Berbft und Winter, und es ift nicht unwahrscheinlich, baf im Spatherbft, wenn bis babin ber Roblengraberftreit noch nicht beigelegt fein follte, die Preife bebeutenb fteigen merben. A; erbings ift nicht ausgeschloffen, baß ichon im Auguft bie Preife um ein Geringes höber fein werben, wie bies augenblidlich ber Fall ift.

#### \* Rach bem Befund bes fläbtifchen Befundheitsamtes ift heute bas Maffer aus allen ftabtifchen Leitungsftationen von folechter Befcaffenheit,

bhen au reben.

# Berechtiater Stoli?

Bon M. Mt. Groker, (45. Fortfehung.) XXVII. Rapitel.

Unnamaries Entbedung. Es ift ein fcwiller August = Abenb. Unnamarie, bie oberfte ber Sausmab chen, fist febr erquidt bon ihrem Rachmittagstbee am offenen Tenfter, unterhalt fich eifrig mit einem ber Bafch= mädchen und gertrennt babei ein braunes Merinofleib, beffen Bortrefflichfeit in ben Simmel erhoben wirb.

Echt frangofischer Stoff, bier Schilling bie Gle. Wir Alle haben Rleiber befommen bei Gir Reginalbe hochzeit. Diefes trage ich jest brei Binter, unb bei bem Stoff und bem Futter halt's noch einmal brei Winter, nur ift's eben jest altmobifc. Die Jungfer will mir ein Rleib von Laby Fairfar als Mufter geben, bas gelbliche, bas fie am Sonnlaa anhatte.

"om," brummte bie Rollegin, bie eifrig an einem genialen Commerhut fünftelte, "wenn Du's fo machft, wie bas gelbe, wird Dir's nicht fteben, Du bift viel ju unterfett und plump, Unnamarie; nach fo einem Dingelden, wie bie Gnabige, tann man fich nicht richten, was ber fieht, pagt unfereinem nicht. Gin Rleib von Fraulein Ferrars wirb' ich mir eber gefallen laffen, bas grau und rofafarbene gum Beifpiel mit bem aufgestedten Rod unb bem ge= ftidten Ginfat. Wenn Du ben braus nen Stoff mit Roth einfaffeft und rothe Schleifen barauf fegeft, bas mare fein und mobern."

"Da haft Du am Enbe recht," überlegte Annamarie, ben Fingerbut im Mund, ihre Rathgeberin anfebenb. Denn bie Berrichaft bei Tifc ift, werb' ich mir's anfeben - bas graue meinft Du?"

"Sieh', ba fommen fie eben, alle gu Bferb!" rief bas Bafchmabchen leb-"Bolly.... ba ber! 3hr werbet's icon feben, Gir Reginalb rührt fich nicht, um Ihre Gnaben bom Pferb gu helfen, bas läßt er gang ruhig bem Beren Geoffron - ba - hab' ich's nicht gefagt? Gin munberliches Chepaar, meiner Geel'! 3ch werb' nicht flug baraus - ja, wenn fie alt maren und eine bon Beiben recht baglich, bann tonnt man's ja begreifen. Es beißt," fuhr fie geheimnigvoll fort, "baß Gir Reginalb gar feine Quft gehabt batte, fie gu beirathen; nur weil fie eben fein Münbel war, hatte er ge= bacht, es mare bas Ginfachfte, aber fie fei ihm gang gleichgiltig. Ueberhaupt ein Beiberfeind, fagt ber Berr Cor." "3ch tann nur fagen," entgegnete

Annamarie, ben Ropf ichuttelnb, "wenn ihm ber Engel nicht gut genug ift, fo weiß ich nicht, mas er will. Bu gut ift fie für ihn, glaub' ich, brum fticht ihn ber Safer! Dag ja fein, bag er ein fconer Dann ift, und ein Golbat. ber ben Teufel nicht fürchtet - febr ftolg und bornehm fieht er aus, bas muß man ihm laffen - aber ich mein boch, 's ift eine Schanbe, wie er fie behanbelt, wenn Alles mabr ift, mas man barüber bort. Spricht nicht mit ibr, fummert fich nicht um fie, gerabe als ob fie eine Gipsfigur mat' irgendmo in ber Gde. ! Meiner Lebtag will ich's nicht bergeffen, wie gut fie gegen mich war, als ich im legten Winter bie bofe Sand gehabt hab', die sie mir alle Tage felbst verband. Und wie lieb und nett fie mit mir fprach. Uch Du liebe Zeit! Wenn mein Philipp am Enbe auch fo ein Chemann werben follte, wie ber ihrige, heute noch wurde ich ihn aufgeben, bas tann ich Dir fagen," erflatte Unnamarie, mit ber flachen Sand auf ben fleinernen Tenfterfims fclagend, bag es flatichte. och bab' namlich gebort, früher fei er rechtichaf= fen berliebt gemefen in fie. Damals. wo fie nach Looton famen, mar ich nämlich grad frant und gu Saufe, aber es beift, er batte fie im Unfang ein= fach vergottert. Frau Morris felber fagt's, aber ich glaub's nicht. 3ch hab' nie mas babon gu feben betommen, unb was ich nicht febe, glaub' ich auch nicht. Salt - mas fledt benn ba gwifchen bem Futter? Meiner Geel', ein Brief! Die Tafche bat ein Loch, ba muß er beruntergeschlüpft fein! Meiner Geel' - Hanna — was foll ich jest anstel= Ien?" rief fie, hochft betroffen und rathlos gur Freundin auffebend. "Das ift ein Brief an Gir Reginald, ben mir bie Gnabige bor gut brei Jahren gum Muf-bie-Boft-tragen gab! Jest fällt mir Mies wieber ein, wo ich ihn febe! Sie mar gang außer fich, bag ber Boftfad fcon abgeholt mar, und weil ich nun fo wie fo eben in's Dorf mollte, fagte ich, ich wolle ibn bintragen, unb bret ober vier Briefe aus ber Leuteftube batte ich auch. Die bab' ich alle in die Tafche geftedt bamals, und ber, weil er fo bunn ift, muß gwifchen bas Futter getommen fein. Sag' mir, um Gottes willen, was ich thun foll?"

"Un Deiner Stelle würd' ich Frau Morris fragen, fie ift gerabe braugen auf bem Gang - geh' und lauf thr

Frau Morris nahm ben Bericht entgegen und fagte bann: "Beute Abend nach bem Effen bringft Du Gir Reginalb ben Brief und ergablft ihm, wie fich's gugetragen bat. Dit ber Dahrbeit tommt man noch immer am wei-

"Richt um eine Million! Der Gnabigen will ich ihn bringen, wenn's fein uh, bie tann nicht ganten, und wenn fie noch fo gern möchte!"

"Er wird Dir auch fein bofes Bort ben, Annamarie, so wenig, als fein iter es gethan hätte. Gine beffere und ruhigere herrichaft gibt es auf ber Welt nicht! Bas follte er auch ganten? GB ift wohl Leichtfinn, aber tein bofee Mille."

"Aber, Frau Morris. . . . ich fürchte ich fo fchredlich bor bem gnäbigen Um Morgen, wenn er berunterfommt, geht er an Einem borbei, als ob man ein Besenstiel wäre. Ja, wenn's ber herr Geoffron wäre! Der hat immer seinen Spaß mit uns, ben fürchle ich gar nicht!"

"Bert Geoffron hat etwas gu biel Spaß mit Guch, und halt Guch nur bon ber Arbeit ab. Du wirft nicht gu Bett geben, Annamarie, ohne Gir Reginalb felbft ben Brief gegeben gu

Das war Frau Morris' legtes Wort, und ihre Morte hatten Geltung. \* \*

Rach bem Effen tam Sanna in bie Leuteftube und fagte leife gur miberftrebenben Freundin: "Jest ift's an ber Zeit für Dich, Unnamarie! Gie find Alle im Garten, bis auf Gir Regi= nald, ber fist allein in ber Bibliothet und fcreibt. Thomas hat mir's ge= fagt. Beh' gleich bin und flopf' an und gib ihm ben Brief - ben Ropf wird er Dir ja wohl nicht abreigen. 3ch geh' mit Dir bis gur Schwing-thure und warte," feste fie großmuthig hingu.

Dit pochenbem Bergen ging Unnamarie, flopfte an und trat ein. Der Bebieter faß am Schreibtifch mit einer Lefelampe. Er blidte auf, tonnte aber bei ber Dunkelheit, bie im übrigen Rimmer herrichte, nicht recht unterfceiben, wer eingetreten war. Dann legte er bie Feber nieber und fragte: "Bas haben Sie für ein Anliegen? Sie find eins bon ben Dienstmabchen, nicht wahr?"

Sein Befen erinnerte mehr an bas Orbonnangzimmer, als für Annamarie angenehm war. Er war als Offigier bafür befannt, bag er mit ben Solbaten-Frauen turgen Prozes mache, und bie-Cheweiber ber fiebzehnten Sufaren scheuten ein Wort bon ihm mehr, als bie längfie Strafprebigt bes Oberften. Borausfegenb, bag Annamarie eine Rlage borbringen wolle, fragte er meiter: "Was wollen Gie? Bas fann ich für Gie thun?"

"Bergeihung, Guer Gnaben, ich bin bie Unnamarie Fofter, unb .... 's ift nur megen biefes Briefs."

Damit legte fie ben bergilbten, gerbrudten Umfchlag bor ihn auf ben Tild

"Gin Brief?" fagte er gleichmüthig, faum aber hatte er ihn angefehen, als er bie Farbe wechselte. "Und wie wie tommen Gie gu biefem Brief?"

"Bergeihen Guer Gnaben, Laby Fairfag gab ihn mir bor brei Jahren, bag ich ihn auf bie Boft trage. Run muß er aber, weil meine Taiche ein Loch hatte, zwischen bas Futter und ben Oberftoff gekommen sein, benn ba war er, als ich bas Rleib heute auftrennte. Und es thut mir febr leib, Guer Gnaben, benn es fällt mir jest wieber ein, bag ber Brief Laby Fair far fehr wichtig war, und bag ich ihr bamals fagte, ich hatte ihn gang gewiß mit ben anberen gur Boft gegeben."

"Nun, bas mar ja im Bangen mehr ein Miggeschick, als ein Unrecht," berfette Gir Reginalb nach einiger Ueberlegung, ben abgelagerten Brief bin und her brebend. "Es war jebenfalls brab bon Ihnen, mir ben Brief jest gu bringen und bie Bahrheit gu fagen fer Brief ift gufallig bon höchfter Bich= tigfeit.

Er fcblog eine Schublabe auf unb hielt ihr eine Behnpfundnote bin. "Da, nehmen Gie bas, und forgen Sie in Bufunft bafür, baß Ihre

Tafchen feine Locher haben. Unnamarie wußte nicht, wie ihr gefcah, und gog fich unter Dantesbezeis gungen und Rnidfen gurud, um bon biefem Tage an ihren herrn als 3beal anguftaunen und gu preifen.

Raum war fie braugen, als Gir Reginalb mit Ungeftum ben Brief auf. rig. Sein Inhalt lautete:

"Mein geliebter Mann!

"Rach meinem berglofen, bofen, abideuliden Benehmen wirft Du pielleicht überrafcht fein, einen Brief bon mir au erhalten, und noch mehr wird es Dich überraschen, bag ich Deine Bergeihung erflehen mochte. Geit Du fort bift, fühle ich mich tobtungludlich, und mit jebem neuen Zag mächft in mir bie Bewigheit Deiner Uniculb und die Ertenntniß, baß ich bie ungerechtefte, engbergigfte aller Frauen mar. 3ch weiß, bag Du mir meine Jugenb, meine angeborene Seftigfeit unb meinen Sang gur Giferfucht gu gut halten wirft. Das find freilich dechte Enticulbigungsgrunbe, bie Riemand gelten laffen wurde außer Dir, nur Du bift fo gut! Manchmal ift mir's, als mußte ich mahnfinnig gemefen fein - mas Du auch thun magft, ich felbft werbe mir nie bergeiben. Du aber wirft mir bergeben, bas weiß ich, nicht nur, meil Du mir's berfprocen haft, fonbern weil. ... wie foll ich Dir's nur Reulich hatte ich eine agen? folimme Dhumacht; ba betam bie Saushälterin Angft und ließ ben Arat holen — er fagte, daß noch vor Commer, wenn Alles gut gehe, ein Bewohner ber Rinberftube anruden werbe - . 3ch habe biefes große Geheimniß noch Riemanb anbertraut, und Du barfft es auch Ries manb fagen. Lange porher wirb ja ein Brief bon Dir ba fein, nicht mabr? Cobalb ber meinige unterwegs ift, werbe ich die Tage gablen, bis Deine Untwort tommen fann Erhalte ich feine, fo weiß ich, bag Du mir nicht verzeihft, wie ich's ja wirtlich auch nicht verbiene. Aber Du wirft mir ichreiben, mein Bergensmann! Dent' nur, wie einfam ich bin, auf ber weiten Welt hab' ich ja Niemanb, als Dic.

"Die Poft geht icon ab, brum tann ich nicht mehr foreiben. Deine Abreffe gab mir Belene!, und fo barf ich hoffen, daß ber Brief Dich erreicht - nicht wahr, Du fcreibft balb?

"Deine reuige, Dich bon gangen Bergen liebende Frau Alice Fairfar.

biefer Erinnerung erschüttert, fteben "habe ich ihre Berfohnungsberfuche bor mir gewiefen! 3ch war ein Barbar gegen fie! Meine arme fune Mice. Du batteft mir freilich Alles gefagt, mehr als genug gefagt batteft Du! Bas fie bon mir benten mag? Wie fie mich nur ertragen tonnte all biefe Beit! Unb ich, ich weigere mich folantweg, fie gu fuffen, Tolpel, ber ich war! Wenn mein Berftand nicht bon meinem ber= fluchten Stolg erftidt worben mare, hatte ich mir ja wohl zusammenreimen tonnen, bag ein Digberftanbnig borliegen muffe. Und all bies Bergeleib burch fo ein elenbes Blatt Papier, bas mir gehn Jahre meines Lebens werth gewesen ware, und bas bem armen Rinbe fchier bas Berg brach, und bas ungeftort in einem Beiberrod ftedte! Freilich ift's ein lieber, toftbarer Brief, ben ich jest, ba ich ihn endlich habe, nicht gegen einen Marschallsftab ber= taufden wurde!"

(Fortfegung folgt.) Late Geneva.

Chicago & Morthwestern Bahn. Guter und bequemer Jugbienft und niedri: ge Raten jeden Tag in ber Boche. Auswahl von drei Kouten. Spezielle Kaien Freitag, Samftag und Sonntags. Spezieller Sams-tagszug fährt ab von der Wells Str.-Sta-tion um 1:20 Radm. und trifft in Chicago wieder ein um 8:35 Borm. Montag. Spe-zieller Sonntagszug Tag-Waggons und Pacfor Cars fährt ab von Chicago um 6:00 Borm., Rudfahrt von Williams Bah 6:25 Nachm., Late Geneva 6:38 Nachm., trifft in ein um 8:25 Abends, nut Conn= Chicago tags. Tidets 212 Clark Str. (Tel.: Central 21), ober Wells Str.=Station.

#### Strafburg und feine Leute.

Wie einer in Strafburg ben Bahnhofsplag betritt, hat er trog ber beutichen Strafennamen und Firmenfchil ber bas Gefühl, in eine - halbfrango= fifche Stadt gu tommen. Rinbermabchen und junge Arbeiter begrüßen ein= ander, scherzen mit einander vielfach in frangofifder Sprache. Bor ben großen Hotelrestaurants find gang nach Art ber Parifer Boulevard-Cafes etliche Reihen Tifche auf ben Bürgerfteig ge= ftellt. Wer nicht burch Sutformen, wie fie nur in Deutschland getragen werben, fofort als Deutscher ertennbar ift, wird in Rauflaben und Restaurants aunächst mit bem üblichen "Bon jour, Monsieur" bewilltommt. Sinnfälliger noch als bie Sprachlaute - es wirb ja boch weitaus überwiegend "butsch" gefprochen - find Aussehen und Geha= ben ber Leute. Nichts von ber geschlof= fenen Strammbeit bes Nordbeutschen, bon ber breiten Bebabigfeit bes Gubbeutschen, Saltung, Bewegung finb ge= lentiger, nachläffiger, aber nicht etwa chloddrig: es stedt eine tangende Gra= gie im Gange ber Menfchen, wie man fie in Frantreich zu feben gewohnt ift. Frauen und Mabchen aus bem Boite geben im Gegenfat zu beutscher Sitte fast burchweg ohne Ropfbebedung auf bie Strafe und in einer haartracht, bie uns frembartig, etwas wild anmuthet, bie aber eine launische Anmuth an fich bat. Rleine Mabchen und Badfifche tragen nicht wie in Deutschland bie Saare in zierlich-fittfame Bopfe geflochten: bas meift buntle Lodenhaar um= wallt als rechte Mahne bie Ropfe mit ben Stumpfnafen und ben bligenben Mugen. Much bie guten Toiletlen "figen" nicht fo torrett, wie wir's gewöhnt find, fie überlaffen ber Tragerin mehr Freiheit burch eigene Grate bie Wirtung ihrer Erscheinung gu he= ben, burch irgend ein ichief geftedtes Band, burch ein Paar gang ftilwibrige Blumen auf bem Sute bem Gangen eine perfonliche Eigenart zu geben. Jeber und jebe will "felbft" fein. Alles miber= ftrebt ber Ginformigfeit. Gelbft bie Bäuerinnen mit ben breitflügeligen ichmargen Gliaffer Sauben tragen febe ihre Saube nach eigener Art in bielfachen Barianten. Und bann gar Die

Frauen und Mabchen felbft! Die Frangofen haben lange und gründlich im Elfaß gehauft, fie haben viele, beutlich erkennbare Spuren ihrer Raffe im Lanbe und gang besonders in Strafburg gurudgelaffen. Die froblis che Galanterie Galliens befundet fich bei ber gangen Strafburger Beiblichfeit in ihrem Betragen als überaus an= genehme und bergnüglich zu ichauenbe erbliche Belaftung. In den lebhaften Mugen ein schelmischer, tampffroher Musbrud, um ben Mund ein gum Spott und gu fclagfertiger Gegenrebe bereites Lächeln, weniger Naivetät als ein fichtbarliches Bewuftfein, was iche bem werbenben Mann werth ift. Richs tige Ruflippen! Die Figuren finb fleis ner, gierlicher als bie Berliner Normalfigur, bagu fchlante, feingeformte, ets was nervofe Sanbe. Rur ein gefunber Einschlag beutscher Derbheit erzählt beutlich, bag bie Strafburgerin trop ihrer fonftigen Qualitäten noch lange

teine Frangofin geworben ift. Much bas architettonifche Strafenbilb zeigt in ber Altstabt und in vielen Bribathaufern ber Reuftabt bielfach frangofifden Charafter. Da finbet man Formen ber frangofifden Renaiffance und bes Barods bei ben alten Palästen, wie bem bon Karbinal Ros han erbauten Schloß, bas nach ber Belagerung in ben alten Formen aus bent 18. Jahrhundert wieber als Statthalter-Refibeng aufgerichtet murbe. Franjöfifch und gang mit ben alten Parifer baufern gufammenftimmenb finb bie veißen Solglaben an ben Genftern ber Brivathäufer, bie nicht blof bein Strafenbilbe einen behaglichen Charatter geben, fonbern auch gegen bie Sommerhite vorzüglichen Schut 250 währen. Das neue Pruntviertel Stabt um ben Raiferpalaft rudt nun allerbings bem Befucher bie beutsche Reichsberrlichfeit mächtig und erfreulich bor bie Mugen und bilbet ben Dit-

figen Bogefenweine in ben ebelften Qualitäten gefchentt werben. Altmobis fche Lotale, in benen fich's aber urbehaglich figen, trinken und plaubern läßt. In einer biefer Weinftuben führte mich ein gludlicher Jufall mit einem alten Freunde aus bem Rheinlanbe gufammen, ber feit zwanzig 3ahren in Strafburg am politifchen unb fogialen Leben regen Untheil nimmt, wie es feine Stellung erforbert. Wir befprachen feucht-frohliche Erinneruns gen und tamen bann auf Bolitit unb bie Aufhebung bes Dittaturparagra-Mit bem Musbrud reinfter Befriebigung fagte ber Getreue: "Ja, ben Anglieberungsprozes bat bas Reich voll und fraglos gewonnen. Der Elfaffer bentt nüchtern und prattifc, unb er fieht gu beutlich bie Bortbeile, bie ihm

bie beutsche Reichsangehörigteit einge= bracht bat. Induftrie und Sandel nebmen regften Antheil an ber Beltfteilung, bie fich Deutschland erobert bat, und bie Leute find febr frob, bag fie nicht mitleiben unter bem Rudgange in Frantreichs wirthschaftlicher Lage. Alle Erwerbsberbaltniffe haben fich in ungeahnter Beife gebeffert, und feitbem bas Deutsche Reich in ein vertrauen ?= bolleres Berhältniß gur romifchen Rurie getommen ift, feitbem in Frantreich gegen bie geiftlichen Ronaregationen ein Feldzug geführt wirb, ift auch ber fleritale Wiberstand gegen bas Reich beinahe geschwunden. Roch besteben taufenbfache Familienbanbe, welche bie Elfäffer mit Bettern und Onteln in Frantreich berbinben, und biefe Begiehungen nabren noch Empfinbfamter= ten, bie aber langft nicht mehr bebentlich finb. Den Glfäffern geht es gut, und fie wiffen, fie feben es beutlich, bag Deutschland ber Stärtere ift, ftarter und - redlich bermaltet. Die Glfaffer, bie in Franfreich leben, machen uns Deutschen bie befte Bropaganba. Gie wiffen es, fie ergablen es, bag in Frantreid) in allen Lagen bie Freund= fcaft und Fürsprache eines mächtigen Gonners bas Enticheibenbe, bas wirtliche Berbienft beinahe Rebenfache ift, gumal in ber Beamtenfcaft, ja auch i.n. Offigierstorps. Wir Reichsbeutfche, bie wir hier Bachtpoften halten, haben bie ftolge Befriedigung bon biefen Errun= genschaften, weniger eigentliches Behagen. Laffen Sie bie greite Generation alt, bie britte reif werben, bann wer=

genen, engeren Beimath froh merben. Muf bem Wege babin find wir, unb in 30 Jahren find bie Reichslanbe ein Bunbesstaat, wie jeber anbere im beutichen Reiche." Die Glafer flangen; wir faben einander mit ben blauen Augen in bie grauen Barte. Gollen wir muns ichen, biefe Joulle noch gu erleben? Emil Granichftabten.

ben bie Reichslanbe ihre eigenen Be-

amten und Offigiere ftellen, werben fel-

ber ihre reichstreuen Zeitungen rebigi=

ren, und jeber Deutsche wird feiner ei=

# Ungludsfälle in ben Alben.

3m Jahrbuch bes Schweizer Albenflubs bat Dr. meb. Rürfteiner in Bern, Mitglieb bes Alpentlubs, eine bemerfenswerthe Arbeit beröffentlicht, . be= titelt: "Rritit ber alpinen Ungluds= fälle bon 1891 bis 1900." Dem Urti= fel ift eine Unfallsftatiftit beigegeben, bie ben Berficherungs-Befellichaften neue Grunblagen bieten burfte. Bei ber Arbeit murben bie Bentralalpen, Befts alpen und Oftalpen berüdfichtigt. Bon ben 275 Unglüdsfällen fommen 91 (33 Prog.) auf bie Schweig, 98 (37 Brog.) auf bie Bentralalpen (einichließ: lich Schweiz), 37 (13 Proz.) auf bie Beftalpen, 133 (48 Prog.) auf bie Oft= alpen. Bon ben 275 Rataftrophen ents fallen 114 auf bas Sochgebirge, 161 auf bas Mittelgebirge. Mle Grunbe für bas beftanbige Un-

machien ber Bahl ber Ungludsfälle nennt ber Berfaffer: Die ftete Bunahme ber Touren, Die bermehrte Propaganda für bas Bergfteigen als eines machtis gen bygienischen und ethischen Fattors, Die Frühjahrs-, Spätjahrs- und Winter-Touren, Die führerlofen Touren und bas Alleingeben, bie erhöhte Bubligitat ber Ungludsfalle (Beitungsberichte), bas Beftreben, noch unbeftiegene Berge ju begwingen, bas Mufluchen neuer Wege. Der Berfaffer halt bafür, es mußte Ginen nicht wunbern, wenn fich noch biel mehr Ungliidsfälle ereigneten, weil bie Touren fich mancherorts verzehnfacht, ja verhundert= facht haben. Der Gantis weift iebes Sabt 8000 und mehr Befteigungen auf, ber Riefen 7000, bie Ragalpe 6000, ebenfo viele berSchneeberg und Schnees alpe, bas Wetterfteingebirge 430, ber Wilbe Raifer 420, ber Montblanc 120, Betterhorn und Monterofa gumeilen an einem Tage ihrer 20. 3m beutich öfterreichifchen Alpengebiet follen fahrlich 78.000 Touten gur Ausführung gelangen, 300 bro Settion, bon benen es 260 gibt. Rechnet man bie Bentral. und Weftalpen mit 22,000 Touren, fo ergeben fich 100,000 Touren. Giner folden großen Ungahl geglüdter Touren gegenüber berichwinden bie burchichnittlich 27 töbtlichen Unfalle pro Sabr. Die Unfallequote wirb ungemein flein. Berglichen mit anberen Leibes= übungen, Fugballfpiel, Belofahren, Rubern, Rennen, erreichen bie alpinen Ungludsfälle bei Beitem nicht ben

Progentfat biefer. Gelbft bei vermehrter Borficht unb erhöhter Tilchtigfeit bon Getten bet Touriften, erhöhter Renntnig ber Befahren, wird boch bas hochgebirge mit allen feinen Reigen nicht nur bas abfolut gefährlichere, fonbern auch bas relativ gefährlichere Lourengebiet fein. Die Unficht ift nicht richtig, bag bie ichwierigften Touren bie ficherften

Intereffant ift bie Bufammenftellung Alice Fairfax."

Er legte den Brief nieder und begann in höchster Erregung im Zimmer Aufund eleganten Wohnhäusern.

Ju den von ab zu gehen.

Sie muh mich ja für ein Ungeheuer halten! Was sie nur von mir gedacht haben mag all' diese Jahres Mein wein recht weltsliches. In sein Muhaben mag all' diese Jahres Mein wen bie deiliche alte gute Hong gestern" — er blieb, von Weinstuden, in denen die leichten, suf- Bergsteigen zum Opfer gefallen.

Comobl für bie führerlofen wie für bie geführten Touren hat bie Bahl ber Unfalle im Laufe bes Jahrgehnts (1891 bis 1900) langfam jugenom= men. Bor 50 Jahren magten fich gu-meift nur bie Bergführer an bie hoben Gipfel. Db bas Beben gu Zweien ober Dreien beffer ift, barüber tann man berfchiebener Unficht fein. Bon engli= fcher Geite ift für fcwierige Touren, befonbers in fteingefährlichen Telfen, bie Dreigabl als Befet proflamirt morben. Großen Gefellichaften bon 5 bis 20 Berfonen ift 13 Dal Unbeil wiber= fahren; nicht baß jeweilen bie gange Rarawane berungludt ware, fonbern ein Theil babon. Worauf es bei in Be fellichaft auszuführenden Touren hauptfächlich antommt, ift bas richtige Berbalinif ber Babl ber Führer aur Bahl ber Theilnehmer, ju ihrer Tiichs tigfeit und jur Schwierigfeit berTour. 218 Touriften, 73 Führer und 14 Tras ger haben im Zeitraum von 10 Jahren ben Tob im Gebirge gefunden.

Balb ift es Leichtfinn, Bermegenheit, Gitelfeit und Unberftand, balb ungenügenbe Erfahrung im Begeben gefährlicher Stellen, Sparfamteit am unrichtigen Ort ober Ungeübtheit unb barum porgeitige Erfcopfung, mangels hafte Mustuftung und Berproviantis rung, Wiberfeglichfeit, Musichlagen ber belfenben Sand ober Begvertur= gung, Trennung bon ben Reifegenof fen Losfeilen, mangelhafte Golibaris tat, mangelnber Muth ober eine momentane Unaufmertfamteit; balb ift es Alfoholmikbrauch ober find es andere Berftoge gegen flubiftifche Regeln, bie gum Untergang führten. Leibenfcaft und Freube am Sport geben mit ber Borficht burch. Der Thatfache, bag ber Mipintemus gum Sport geworben, finb bie alpinen Unfalle als Strafe auf bem Fuße gefolgt. Gine Berfettung bon ungludlichen

Umftanben tann gur Rataftrophe führen. Wind und Better, ungunftige Schneeverhaltniffe berlangen erhobte Leiftung, woburch porgeitige Grmubung und berminberte Aufmertfamfeit entfteht. Sierburch wird bas Musglei: ten beguinftigt. Ungeübtheit führt gu raiderer Ermubung, ju Cominbel= und Schwächezuständen, mas an ge= fährlichen Stellen gum Berberben merben fann. Schneefturme und Ralte ma= chen bie Sanbe fteif und gefühllos, eine Gefahr beim Rlettern; wenn bie Guge erfrieren, bann geht ber Salt berloren. Rarte und Rompag reichen nicht aus, um bei Rebel und eintretenber Duntel beit ben Un= und Abftieg gu finden. Es genügt nicht, bie Gefahren bes Ge= birges gu fennen, man muß auch mit ben Mitteln bertraut fein, fie gu befiegen. Die Belegenheitsurfachen eines Ungliids machfen mit ber Schwierig= feit ber Tour, nehmen aber ab mit ber gunehmenben Fähigfeit ber Touriften. Die "Gefährlichteit" einer Tour ift ab= hangig bon einer Gumme bon fubjettis ben Momenten. Gine Gleticherfpalte, eine fteile Band bebingen noch burchaus teinen Ungludsfall; es gebort noch ein meiteres Moment, eine Gelegenheitsurfache bagu: ein Winbftog, ungenagelte Schuhe, Erfchopfung u. f. w. Es gilt auch bier, wie fo oft im Leben,

bes Dichters Musipruch: Gines foidt fic nicht für alle, Cibe Rebet, wie er's treibe, Sehe Beber, mo er bleibe, Und wer ftebt, bag er nicht falle

Die Grie Gifenbahn möchte abre genannt: "Der gimiteb Befitbuleb Bug fto. 4." Derfelbe verlagt Chicago feben Tag bes Jahres, um 10:30 Uhr Bormittags, nach New Hort, Bufton und allen öftlichen Hunt-ten. Diefer Bug tommt am barauffolgen-ben Tage um 3:30 Uhr Rachmittags in Rew Port an und in Bofton um 8 lihr Abends. Rue eine Racht auf ber Babn und fein "Erces Breis". In Birflichfeit ift die Rate nach Reto Port über bie Grie : Bahn um \$2.00 billiger, nach Bofton \$3.00 billiger als bie Raten febr vieler anderer Linien. Außer bem obengenannten führt die Erie noch zwei andere Erfter-Rlaffe Buge nach dem Often. Der eine verläßt Chicago um 3:40 Rach-mittags, ber anbere um 9:20 Uhr Abenbs. Mie Buge tommen an und fahren ab bon ber Dearborn = Station. Stabt-Lidet-Of-fie: 242 Clart Str., Chicago.

# Bom Bremer Rathhaus.

Mus ber alten Sanfa= und Reiches ftabt an ber Befer wirb geschrieben: Gin Mert, bas lange Reit Gegenftanb bes Streife und ebenfalls bes lebbafte= ften Intereffes ber beutichen Runftlericaft gewefen ift, bie Musschmudung ber oberen Salle unferes altehrwürdis gen Rathhauses, geht nun endlich ber Bollenbung entgegen. Un bas Meugere biefes alten Baubentmals bat, feitbem Lüber bon Bertheim aus bem einftigen gothifchen Badfteinbau ein Juwel ber Spätrenaiffance geschaffen hatte, teine Sand zu ruhren gewagt, im Innern erfuhr bas haus manche Beranberungen, gunächft im Reller, ber jeboch feinen beaglichen Charafter und feine feucht= röhliche Stimmung nicht eingebüßt bat, und bann in ber oberen Salle. 3m ber Mitte ber achtziger Jahre, als man in Bremen mit ber planmäßigen Bieberherftellung alter Bauten, beifpiels= weise bes alten Doms, vorging, entftanben auch bie erften Blane gur Auschmiidung ber mächtigen Rathhaushalle. Dis babin imponirte ite bem Befcauer wohl burch ihre Größe und die dlichte Anordnung ihrer Formen. Bon ber Baltenbede hingen fünf Orlogs diffe berab unb gaben bem Raum eis nen gang bestimmten Charafter und ein ftimmungebolles Balbbunfel herrichte

in bem hohen Saale. Mis Bruntftud bes mit allerlei Ges malben naibfter Art gegierten Raumes wurde bie Gulbentammer gezeigt, bie mit ihren reigenben Solafdnigereien eine foftliche Reliquie ber beutschen Renaiffante barftellt. Balb nach bem Rriegsjahre 1870/71 fanb ein Schlach tenbilb bon Gunten, bas ben Rampf ber hanfeatischen Truppen bei Loignin herrlichen follte, an ber Norbwond bes Saales Aufftellung und gerriß nun ablings bie eigenartige Stimmung. Daran war nicht fo febr bas Bilb als

RAPS RELIEFS

Die billigfte und beste Medigin für den Familien. gebrauch in ber Belt.

Den beinigenbsten Schmerzen wird unbergiglich Einhalt geboten und steis erhält ber Leibenbe Linberung.
Bill Bedenung, Beufen, Rudenschmerzen, Schmerzen in der Bruft aber in den Seiten, abstistumers. Abnisdmers, Musanbenna, Entsündungen, Wennatismus, Kenralgie, Derenschust, Schaites, Schmerzen im Rudenfortlag ober alle anderen anberlichen Schmerzen find einige wenige Universitumen ben wahrdaft grantschen Birfung und der Schmerz hört underziglich auf. Alle innertichen Schmerzen, Kolle, Krandspaluft,

### DYSENTERY, DIARRHOEA, Cholera Morbus.

Ein balbet die ein Eglöffel von von Andron's Reads Relief in einem beliefen Maiferglad boll Balfer genommen und biefe Dolis miederholt folange die Entierrungen anhalten, forsie ein in nadraab d Ready Relief getränfter Glankellidven die die Magen alegt, berbeh fofort Birderung, ichaffen und fedr balb vollftändige Lettung ergiefen.

regiern. Radbo Relief in Waffer genommen, heili innerhald weniger Miniten Krainbie, scrampfauschle, Sentren Wiggen, Uedelleff, Er-brechen, Sobbrennen, Odiumochkunfolle, Netho-wen Schmetzen. Plähungen und alle innerli-gen Schmetzen.

Eines kleinen Mabchens Ceben gerettet. Berthe Serren-Mollen Sie mir gefälligst underzüglich ein Eremblat Ihrer Brochire Keabh Keile gebraucht und es kann nicht körntrossen der hat das Leben meines lieinen Töchterchens dei einem Anfall der Andr gereiter.

Frau 3. G. Fenleb, Tampa, Fla. Leiden der Berdauungs-Organe. 

et gangen Beit, bie Rieber und Schittelfroft und alle billifen, mn. fo innell beilt, wie Rabnan's Rand Relief, unterfiligt bon Rab-

RADWAY & CO., 55 Elm Str., New York.

gen Bilber erbrudt. Und bie erften Blane gur Musfdmudung ber Dalle gingen batauf aus, mit Bolgtafelungen, beren Motive fich an biefen filrchterlichen Rahmen und an bie Runft= ichnitereien ber Gulbentammer anleh= men follten, bieBanbe gu bergieren. Der Rünftler, bem bie Musarbeitung bon Entwürfen übertragen wurde, ber bremifche Architett 3. Poppe, ein genialer Beichner und Deforateur, ließ feiner Phantafie völlig bie Bugel ichiefen und es entftanb nach feinen Entwürfen eine Brunthalle allererften Ranges, Die aber eher an bie Gale eines Fürften ber Renaiffance ober bes Barods erinnert batte als an bie Balle, wo Genat und Bile= gerichaft eines ichlichten Gemeinmefens hei feierlichen Belegenheiten tagen mpll= ten. Und ber hiftorifche Charatter bes Raumes ware vollenbe gu nichte gewor=

Babrend man in Bremen ben febr

beliebten Runftler ruhig gewähren ließ,

regte fich braufen im Lanbe bas fünft= lerifche Gewiffen und eine Reihe bon Runftlern und Runftgelehrten erften Ranges richtete eine Gingabe an Genat und Bürgerichaft, um gegen folche Berunglimpfung eines fo ichonen Baubenfmals ju proteftiren. Das half, und Senat und Burgerichaft unterbreiteten bie Blane einem Rollegium bon Sachberftanbigen, bie benn alle Muswiichfe ftart befchnitten. Die Musführung ber fo beranberten Entwurfe bat fich bann noch lange bingezogen und erft jeht ift man babei, bas Beichats fene aufzuftellen. Man muß nun anerfennen, bag ber Rünftler nolensvolens bestrebt gewesen ift, ben einfaden Charafter ber Salle unangetaftet gu laffen. Gine flache Bolgtafelung gieht fich an ben Banben bin, an ber Fenfterwand unterbrochen burch bie tiefen Renfternifchen, bie hubich gefdnitte Rubebante enthalten. Bon bem alten Inbeniar ber Salle ift nichts entfernt worben, was ihm ein charakteristisches Geprage gegeben bat, und bie Bolgfcnigereien an ben Zafelungen, bie übrigens bem biefigen Runfthanbmert alle Ghre machen, lebnen fich in ihren Motiven vielmehr benjenigen ber Bulbenfammer an als benen bes Bilberrabmens. Dabei berratben fie in ihren Gingelbeiten boch viel Gigenes: na= mentlich fpricht aus manchen Dasten bon Thieren und Menfchen ein guter Sumor. Jebenfalls orbnen fie fich bem Sauptfliid bes Caales, ber Gilben= fammer, burchaus unter, mabrend nach ben früheren Mlanen au befürchten mat. baf ber intime Reis biefes Runfimerts burch eine allgu üppige Musfchmudung ber Banbe berwifcht murbe. Soffentlich ift bas, was noch an ber Musichmudung fehlt, bon bemfelben Geifte befeelt, fobaf bie Solle auch in ihrem neuren Gewande ehrmurbig und feier=

# lich bleibt.

Ohm Rrager und fein Bilbhauer Das frangofifche Boeren-Romite hatte, wie gemelbet, ben Bilbhauer Carles nach Utrecht geschickt, um bort eine Bufte bes greifen Prafibenten Rruger zu arbeiten. Ohm Paul nahm ben Rünftler febr berglich auf und ges mabrte ihm zwei Wochen lang bereitwilligft bie erforberlichen Sigungen. Nest hat nun Carles feine Arbeit beenbigt und ift nach Baris gurudgetebrt. Dan tann fich benten, bag er viel 3n= tereffantes über feinen Aufenthalt im Rrugerschen Saus und bie Lebenstveife bes Alten gu ergahlen weiß.

Carles gibt im "Temps" eine ausführliche Schilberung feiner Erlebniffe und Gespräche mit bem Prafibenten. Er hatte biefem gleich ertlärt, er moge fich nut burchaus feinen 3wang anthun und ungescheut wahrenb ber Gi= pungen lefen, rauchen und plaubern, wie gewohnt. Bahrenb Carles arbei= tete, biftirte Rruger feinem Gefretar. Der Bilbhauer, ber babei Gelegenheit batte, bes Alten Geficht beftanbig gu beobachten und bie Geelenvorgange fich auf ihm wieberfpiegeln gu feben, fonnte nicht genug über bie ftille Rube, bie Araft und bas Gelbvertrauen ftaus nen, die fich in biefen Bugen malten. Er fand in ihnen feine Gpur bon Trauer ober Riebergefchlagenheit. Und bas im auffälligften Gegenfan au ben Gefichtern ber nächften Umgebung bes Alten. Wie viel Rummer und Mutblofigfeit entbedte er in biefen!

Ueber bes Brafibenten Erfceinung fein Rahmen schuld, det fast ein Bier- lagert noch immer die ungebeugteste ber gangen Band einnimmt und mit Energie. Sein würbevolles Benehmen seinen schwülstigen Formen alle übris spiegelte ein tiefes religiöses Gefühl lagert noch immer bie ungebeugtefte

wieber, im Ginflang mit ber impofanten Bibel, bie aufgeschlagen auf bem Tifch bes Arbeitszimmers lag. Carles fagte im Berlauf ber Gigung au Rruger burch ben bollmetichenben Gefretar: Ein Bolf wie bas bon Transbaal, mit folden Burgertugenben, tann nicht untergeben!" "Rein," erwiberte Rruger, "bas tann es auch nicht, bas wirb es auch nicht. Es wird aus feinem unberbienten Unglud erft recht als eine große Ration berborgeben!" Carles wunberte fich febr über biefe ungebrochene Buverficht. Freilich, fagt er, Rruger war gur Beit noch in Untenntnig ber allerjungften Greigniffe in Transbaal und ber wirklichen Friedensbedingun= gen. Er mußte eben nur, bag bie Boe= ren bie Baffen niebergelegt haben. Das ift aber auch alles. Er und feine Umge= bung betrachteten bie eingetroffenen Rachrichten als aus englischen und ba= ber gefarbten Quellen ftammenb und unbeftätigt, und fo warteten fie noch auf nabere Gingelbeiten.

Bon ber Lebensweife bes Brafiben= ten ergählt Carles: Dhm Rrüger fteht um gehn Uhr auf, arbeitet, lieft und geht in feinem Garten fpagieren bis ein Uhr. Dann fpeift er und halt bon givei bis vier Uhr Mittagsrube. Bon bier bis fechs Uhr arbeitet, lieft und prome= nirt er wieber, wie am Morgen. Um feche Uhr ift Diner, um acht Uhr geht ber Prafibent gu Bett. Um Ditternacht fieht er für zwei Stunden wieder auf, und das ist bie eigentliche Zeit, ba er, in ber tiefen Stille ber Racht, über bie fcmeren Fragen ber Beit finnt und brutet. Gein einziger perfonlicher Diener ift ein Transbaaler, ein Dann, ber ibn früher in feinem Commerma gen auszufahren pflegte. Die Utrechter Billa ift fehr tlein, fie enthält bochftens bier bis fünf Bimmer.

# Ameritanifde Soube in Deutid.

Die Bolltarif=Rommiffion bes beut= den Reichstages bat fich fürglich auch mit ben ameritanifchen Gouben bes däftigt. Rorgebracht murbe eine Bittdrift ber Berliner Schubwagrenbanb= ler, bie höhere Bolle gegen Amerika ber= langt. Abg. Dr. Paafche begründete feinen Untrag, ber bie billigeren Schubwaaren im Bolle ermäßigen und als Gegengewicht ben Boll auf feinere Soube erhöben wolle. Die ameritani= de Gefahr fet beträchtlich: Umerita chube feine Nabritation burch hohe Rolle und überichwemme ben beutichen Martt; in Berlin gebe es icon Geicafte, bie ameritanifche Schuhmagten pertreiben. Lettere feien meiftens feine leichte Waare, wie fie fein Antrag tref= fen molle.

Mbg. Bernftein (Cog.) begrünbet ben fogialiftifchen Barteiantrag. Die Schuhmaareninbuftrie fei bie ameit= ftartfte Inbuftrie Deutschlands .In ber ausländischen Ronturreng erblide er teine Gefahr; wenn bie beutfche Inbuftrie Bollfreiheit für Dilfsftoffe unb Robftoffe erhalte, werbe fie tonturrengfähig fein. Der Freibanbel tonne überhaupt nur vortheilhaft auf Die Entwidelung ber Inbuftete mirten, mabrent bie Goleuberwirthfchaft eine Folge bes Schutgolles fet, ber eine Schraube ohne Enbe barftelle. Geine Bartel werbe in erfter Linie für Bollfreihei', bann für ben niebrigften Boll ffimmen.

Mbg. Dr. Miller-Meiningen begrunbete feinen Untrag: Die amerita= nifche Wefahr beftebe nicht, ba bie Gin= fuhr aus Amerita fehr fart gurudgegangen fei. Der Untrag Baafche gebe gu weit. - Minifterialbirettor Wermuth bezeichnete ben Untrag Baafche als bebentlich. Die Ginfuhr grober Schube fel unbebeutenb; bie nieberen Cage bes Untrages fielen alfo nicht in's Gewicht gegenüber bet großen Ginfuhr feiner Stiefeln. Er warne bor lleberfpannung ber Bollfage, bie Un= annehmlichteiten gur Folge haben fonnte.

Mbg. Molfenbuhr (Sog.) bezeichnet ben Glauben an bie Gefährlichfeit ber ameritanifchen Ronfurteng als "Rohferglauben". Richt Umerita, fonbern Defterreich fei ber Schuhwaarenliefes rant. Schube wie Die öfterreichifden fonnie man in Deutschland gar nicht in gleicher Geinheit berftellen. - Mbg. Schraber fprach fich gegen hohe Bolle auf feine Schubmaaren aus, weil baburch Defterreich fomer getroffen murbe. Rachbem bei ber Abstimmung bie Boriage burch Stimmengleichheit abgelehr' worben war, wurde ber Antrag Baafche angenommen.

# Telegraphische Develchen.

(Beliefert bon ber "Associated Press." Inland.

# Beim Brafidenten.

Allerhand Besprechungen über wichtige

fragen Onfter Ban, N. D., 27. Juli. Dichtige Ronferengen werben gu Spcamore Sill amifchen bem Brafibenten und feis nen Rathgebern abgehalten. Es han= belt fich babei hauptjächlich um bie "Truft" = Frage, um ben Ifthemischen Ranal und um bie Philippinen= Monchsfrage.

Schagamts = Sefretar Cham, Flot= tenfetretär Mooby, General = Anwalt Anor, Senator Spooner von Wistonfin und anbere herren, ju beren Urtheil Brafibent Roofevelt Bertrauen bat, nehmen an biefen Befprechungen

General = Anwalt Knog und ber New Porter Staats = Anwalt John G. Davies follen gu einer Berftanbi= gung bezüglich bes "Beef Truft" ge= lanat fein.

#### Opfer bon Rennfdwindeleien Balten eine Maffentonvention ab.

Springfielb, 3fl., 27. Juli. Um Montag tritt bier eine Maffentonben= tion ber Opfer bes "Fuß=Wettrennen= Schwinbels" zusammen, welche burch bie gerichtliche Berfolgung blosgelegt worben ift, bie in berfloffener Boche bon Robert Chaffener bon Greenburg, Inb., begonnen murbe. Bereits find 12 Opfer folder Schwindeleien perfonlich ausfindig gemacht und eingelaben morben, fich an ben gerichtlichen Berfol= gungen zu betheiligen.

Rord : Bistonfins Cangesbrüder. Sängerfest in der Stadt Merrill abgehalten.

Merrill, Bis., 27. Juli. Unter gro-Ber Betheiligung wurbe hier bas 7. Gangerfest bes Rorb = Bistonfiner Sangerbegirts abgehalten. Die Stadt hatte ein Festtleib angelegt, wie es Großbater und Großmutter noch nie gefeben haben. Das Wetter war mei= ftens befriebigenb.

Das Empfangs-Rongert im Opern= haus mar ein großer Erfolg, ebenfo bie nachfolgenben Rongerte und ber Rommers.

#### Musland.

# Partifularismus in der 3oll:

Berlin, 28. Juli. Bei ben Berathungen ber Bolltommiffion bes Reichs= tages, Die fich noch eine gange Zeit lang anscheinend bollig zwedlos fortfpinnen werben, tritt ber Partifularismus ber Gingelregierungen immer mehr berbot, mas felbft bie lintsfeitigen Blatter ta= belnb betonen. Das Recht ber Gingel= regierungen, abweichenbe Meinungen betreffs ber Bollfage gu haben, gilt zwar als unbestreitbar; aber angesichts ber Thatfache, bag ber Bollentwurf ber Regierung bereits einen Bergleich barffellt, merben bie Unfpruche ber einzel= nen Staaten auf Bollerhöhungen ein= gelner Artifel für minbeftens inforrett gehalten. Diefes Berfahren ber Ginzelregierungen wirb vielfach auf bie Abmefenheit bes Reichstanglers Graf v. Bulow gurudgeführt, ber in ber Rolltommiffion gegen ben Partifularismus Front machen follte. Wenn irgend Etwas noch gefehlt hätte, bie Zollange= legenheit bollig ausfichtslos zu geftalten, fo burften biefe partitulariftifchen Strömungen bas Manto wettmachen!

# Das Gangerfeft von Gras.

Wien, 28. Juli. Wie angefünbigt. begann in Brag bas breijahrliche Gangerfest ber beutschen Gesangbereine, ju bem sich mehr als 12,000 Sänger aus Defterreich und Deutschland eingefun= ben haben.

3. B. Frengel bon Indianapolis bielt eine Unrebe und übermittelte bie Brüfe ber beutschen Befang=Bereine in ben Ber, Staaten. Er fagte, bag, ob= mohl burch Taufenbe bon Meilen bon einander getrennt, boch bieselben Lieber on den Ufern des Miffiffippi, des Miffouri und bes Ohio gefungen würben, wie am Rhein. Darauf berlas Berr Frengel ein Gebicht, welches herr Bebro Ilgen in St. Louis, Mo., für biefe Belegenheit verfaßt hat. Sowohl bie Rebe wie auch bas Gebicht wurben mit großer Begeifterung aufgenommen.

Das Feft bauert bie gange Boche Das nächfte Sangerfest wirb im Jahre 1905 in Frankfurt a. M. ftattfinben.

#### Bom Edadibicl in Sannoper. hannover, 28. Juli. Beim beutigen

internationalen Schachmeifter-Turnier ftanben folgenbe Spieler einander ge-

Janowsti gegen Tichigorin: Barbeleben gegen Gottfcall; Rapier gegen Cobn; Attins gegen Levin; Gunsberg gegen Mason; Wolf gegen Swibersti; Marshall gegen Popiel; Olland gegen Miefes, und Billsburn gegen Buchting.

Mis bas Turnier behufs Ginnahme bes Imbiffes bertagt murbe, waren brei Spiele erlebigt. Swibersti hatte Bolf gefchlagen, und Gunsberg und Mafon, fowie Dland und Miefes ftanben Remis. Alle übrigen Spiele maren noch im Gange, und bie beiben Parteien ftanben einanber gleich.

## Mus dem Reich der Runft. Berlin, 28. Juli. herr heinrich

Reller bon Clebeland, D., hat bie große filberne Debaille ber Münchener Runftatabemie für ausgezeichnete Leiftungen erhalten. Der Bianift Jofeph Soffmann

nächfte Saifon nicht nach Amerita, wie es urfprünglich im Blane war, fonbern erft im Jahre 1904. Wolffohn hat ben Bioliniften Sugo

heermann für eine ameritanifche Rongerttournée engagirt. Des Raifers toniglimer Gaft.

Berlin, 28. Juli. Die "Patria" in Rom bestätigt, bag Ronig BiftorEma-nuel und Signor Prinetti, ber italie-

nifche Minifter bes Meugern, im legten Drittel bes Monats August in Berlin eintreffen werben, und fügt aus offi-zieller Quelle hinzu, daß ber Aufent-halt fünf Tage in Unspruch nehmen

# Telegraphische Notizen.

- In Cincinnati ftarb ber mohlbefannte Unwalt und frühere Nachlaß= richter S. Rumler im Alter bon 65 Jahren.

- Geftrige Bafeball = Spiele: National League" - Cincinnatier fiegten über Chicagoer mit 6 gu 1. St. Louiser über Bittsburger mit 7

- Die Gjährige Unna und bie 16= jährige Rofe Glaw ertranten im Griefee bei Cleveland burch Umichlagen bes Bootes, in welchem fie mit bem Bater und brei anberen Rinbern eine Ausfahrt unternommen hatten.

- Dr. Gugen Griffom in Bafbing= ton, D. R., einft ein befannter 3rren= argt, beging in ber Wohnung feines Sohnes am geftrigen Tage aus Schwermuth Selbstmord burch Er= fchiefen.

- Die 19jahrige Frau Gberett Spencer in Woodsfielb, D., ericof ibren 21jährigen Gatten mahrenb er ichlief, und beging bann mit berfelben Maffe Gelbfimorb. Das Baar mar noch nicht gang zwei Monate berbeira= thet.

- Der ameritanifche Bund fatholi= icher Bereine wird feine Nationalton= bention am 5., 6. und 7. Auguft in Chicago abhalten. Allen Ungei= chen nach wird biefelbe eine ber be= mertenswertheften Ratholifentonben= tionen werben, bie je in ben Ber. Staaten ftattgefunben haben.

- Der, bon fünf betrunfenen Mannern in Rochefter, R. D., aus Rache für bas Richt=Salten eines Magens unternommene Berfuch, einen anderen Wagen ber elettrischen Rochester= & Frondequoit=Bahn gum Entgleifen gu bringen, hatte einen Bufammenftog gtveier Bagen gur Folge. 7 Baffa= giere murben ichmer, und eine Ungahl anberer leichter berlett.

- In Manila find wieber 150 neue Cholerafalle angemelbet worben. 3n= folge bes Sturmes find in ben legten Tagen feine Berichte über bie Cho= lerafituation aus ben Brobingen einge= troffen. Der Sturm bat bie meiften Telephon= und Telegraphenleitungen gerfiort.

- Die, auf geftern angefagte Rund= gebung gegen bie Monche in Manila war bon geringer Bebeutung. Die Bo= lizei, welche bon ber beabfichtigten De= monstration in Renntnig gesett mor= ben war, hatte die Abhaltung eines Umzuges berboten und hatte ihre Re= ferven in Bereitschaft geftellt.

- In Bortland, Oreg., fand ein "regelrechtes" Fauftbuell amischen Frant Carlfon und Georg Balbmin wegen eines Madchens ftatt. Der Erft= genannte, bon bem bie Forberung auß= gegangen war, wurde nach 20 Minu= ten getöbtet. Der Gieger fist jest im Gefängniß.

- Aus Mattoon, II., wird gemelbet. Bor etwa einer Boche fcnitt fich Balter Rilner mit einem Grashalm in ben Finger, mabrend er mit bem Maben feines Rafenplages beschäftigt wat. Er beachtete bie geringe Ber-letzung nicht weiter, bis fich nach etli= den Tagen ftarte Schmerzen und bann Blutbergiftung einftellte, ber er erlag.

- Die internationale Ronvention ber Gifengießer in Toronto, Ranaba, gelangte gum Abichluß. John Brablen von Poughteepfie, N. D., B. Murphy bon Richmond, Ba., James S. D'Reil bon Brovibence, R. 3., George Digel bon Memphis, Tenn., 21. R. Mitchell von Montreal. 2. D'Reefe bon Detroit und John Lober bon Bittsburg murben als Grefutiv=Aus= fcuß gewählt.

- In unferem Boftbepartement ift man etwas neugierig barauf, ob bie jüngste Entscheidung bes Schatamts= tontrolleurs Tracemell, bak Alles mas bie Regierung an Drudfachen benöthige, in Regierungs = Drudereien gebrudt werben muffe, gleichgiltig, wie viel es tofte, eventuell auch auf Drudfontratte, welche bon biefem Departe= ment ausgegeben werben, wie g. B. ber Drud bon Boftfarten, Unwendung finben merbe.

# Muslann.

- Ronig Ebwards Befinden beffert fich zwar fortwährend; aber er ift noch immer nicht imftanbe, gu fteben ober gar zu geben!

- Die Flaubeit an ber beutschen Borfe murbe legte Boche burch lebhafte Geschäfte in Regierungspapieren geboben.

- Die Rellner ber Rafes in Trieft find an ben Streit gegangen. Gie berlangen einen feften Lohn und 216= ichaffung bes Trintgelbverbienftes.

- Der "Betit Bleu" melbet, bag ber belgische Ronig Leopold von ber chi= nefischen Regierung eine Rongeffion auf 125 hettar Land nörblich bon Tien Tfin erhalten hat.

- Die Erbbeben in ber gentral= ameritanifchen Republit Coftarita unb bie Thatigfeit bes Bulfans Poas baern fort, ohne besonberen Schaben gu berurfachen.

In Rairo, Egypten, murben 52 neue Ertrantungen an Cholera und 38 Tobesfälle infolge biefer Seuche an= gemelbet. Unter ben Erfrantten be= finbet fich auch eine Englanberin.

- Wieber ift eine, 1000 Mann gablenbe Abtheilung benezuelische Regierungstruppen, welche auf bem Beg gur Berflärfung bon Caftros Streitmacht war, bon ben Revolutionaren gefchla= gen und gurudgetrieben worben.

- Die Rrupps wollen bie St. Louifer Musftellung nicht beschiden unb geben als Grund an, bag bie Ber. Staaten bas Riefengeschut nicht tauften, welches Rrupp feinergeit in Chi= cago ausftellte.

Frau Ebward Sempis, gebürtig aus Brooflyn, R. D., wurbe von zwei hungrigen Ulmer Doggen, welche ihr frangösischer Satte zum Schut seines Landhauses bei Paris hielt, überfal-

len und bermagen zugerichtet, baß fie

nach zwei Stunben ftarb. - Es ift in St. Betersburg eine Reformpartei erftanben, bie allerbings fehr gemäßigt ift. Ihre höchfte For-berung ift ein Beirath für ben Caren, bem fie aber bie absolute Macht lagt. 3m lebrigen möchte fie ben Bureaus fratismus beschneiben.

- Gine Depefche von Rap Saitien meldet, baß bie Truppen aus bem De= partement Aribonite, welche ben Brafibentschafts = Randibaten Firmin un= terftilgen, in Limbo einmarfdirt finb, und nun auf Rap Saitien borruden. St. Raphael ift eingeschloffen, unb Grand Ribiere ift bebroht.

- Der Jahres = Ausweis Schudert'ichen Elettrifden Befellichaft bon Rurnberg meift einen Berluft bon 15.200.000 Mart für bas berfloffene Nahr auf, mabrend im Boriahr ber Gewinn 6,250,000 Mart betrug, ber aber nicht gur Muszahlung gelangte und nun berloren ift.

- Der Entwurf bes Sanbelsvertra= ges amifchen Großbritannien und Chi= na ift bon ber dinesischen Regierung bebingungsmeife angenommen morben mit Ausnahme ber Rlaufel, welche pon ber Abichaffung ber Lifin=Steuer banbelt. Diefe Rlaufel bebarf noch ber Bestätigung seitens ber britischen Regierung.

- Rapitan gur See Georg Scheber wird bereits im Auguft auf ber ameritanischen Station eintreffen, um als Rommobore ber beutschen Rriegsschiffe "Bineta", "Falte", "Gagelle" und fpa-ter auch "Banther" ben Befehl über biefe gu übernehmen. Scheber hat eine ungemein glangenbe Laufbahn als Seeoffigier hinter fich.

Mehrere Berliner Zeitungen melben, bag bie Warnung an ben Raifer Wilhelm, sich nicht zu ben Manobern in Bofen gu begeben, einen Befehl gur Folge gehabt hat, Die Feftlichkeiten ftrengftens auf ihren militarifden Cha= ratter gu beschränten, und bag ferner angeordnet wirb, alle Fenfter an ber Marichlinie bei ber Barabe in Bofen au ichließen.

- Die "Rölnische Zeitung" ber= fichert in einem inspirirten Artitel: "Die Berlängerung bes Dreibunbes erfolgte ohne jegliche Uenberung. Der neue Dreibunds=Bertrag hat benfelben Bortlaut, biefelbe politifche Bebeutung wie am Tage bes erften Abichluffes. Das heißt: Die Dreibundmächte find gehalten, einander beim Gintritt gemif= fer Möglichfeiten mit ihrer gangen Macht militärisch zu helfen."

In Ifchl murbe ein Rronrath abgehalten, in welchem Raifer Frang Jofef ben Borfit führte. Unter ben Unwesenden befanden fich ber öfterrei= chifche Bremier Dr. b. Rorner, ber un= garifche Premier b. Szell und ber öfterreichifch=ungarifche Minifter bes Meußeren Graf Goluchomsti. Es murbe ein Rompromif betreffs bes Musgleiches getroffen, ber ben gefet= gebenben Rörperschaften ber beiben Reichshälften gur Gutheigung unter= breitet mirb.

# Dampfernadrichten

Mugefommen Rew Jorf: Statendam bon Kotterdam; Seeland don Antwerpen; Cevic bon Liberpool; Minnehaha don London; Za Gasécapne bon Javre. Pofobama: Indraputra von San Franzisko. Gibraltar: Lahn, bon New York nach Neapel u.f.w. Liberpool: Gumric bon Rew Jork. Londyn: Mantion von Rew Jork. Glasgow: Tunisian bon Montreal; Laurentian von New York.

on Rem Bort. Sarbaroffa, bon Rem Port nach

Southampton: Grober Kurfürft, bon Bremen nach Rew Jorf. London: Mefaba nach Rew Porf. Um Ligard borbei: Friekland, bon Antwerben nach Rew Porf: La Bretagne, bon Habre nach Rew Porf; Bhiladelphia, bon Southampton nach Rew Porf; Etruria, von Liverpool nach Rew Porf;

# Lotalbericht.

# Strafenbahn-Unfälle.

Samuel Blomfielb, Rr. 225 B. 14. Str., fiel geftern an Congreß Str. bon bem Trittbrett eines nordlich fahrenben Strafenbahnwagens ber halfteb Str.= Linie. Der Berungludte, melder Schnittwunden und Hautabichurfungen am Schabel und im Beficht erlitt, fand Aufnahme im County-Sofpital.

Mn Unn und Late Str. murbe ge ftern Frau Eliza Neis, Nr. 371 B. Late Str., bon einem Stragenbahn: magen über ben Saufen gefahren. Die Berungludte murbe in ber Umbulang nach ihrer Wohnung gefcafft, mo fest geftellt murbe, bag fie Schnittmunben und Sautabichurfungen erlitten hatte.

# Guter Fifchjug.

Beim Bubereiten bon Fifchen für fein Abendmahl, welche er mit Mühe und Noth aus ber tublen Tiefe bes Michi= gan-Sees herausgeholt hatte, fand ber Zimmerman Sam Gilly aus Glencoe im Magen eines Bariches ein hartes glangenbes Rlumpchen, bon ber ungefabren Große einer Bohne. Der Gifcher, ber feinesmegs ein Sachberftanbiger in ber Metallurgie ift, gab ben Fund bem Poliziften Brandt con ber Glencoe-Bolizeirevierwache. Brandt zeigte bas glangenbe Rlumpchen einem Fremben, ber furg entichloffen bem Boligiften \$5 bafür gab und fpater erflarte, baß es Golb fei.

# Rury und Ren.

\* Wie in bem Bureau ber Staats= anwaltschaft verlautet, hat Frau Berna Relly, Nr. 5650 Monroe Abe., bieGelb= ftrafe erlegt, ju welcher "Bill" Gallag= her im zweiten Gefchworenen Beftech= ungsprozeg berurtheilt worben ift. Frau Relly ift bie Wittme bon James 23. Relly, bem Brafibenten ber Stuart Dil Co., welcher bor etwa einem Sabre bon einem Strafenbahnmagen überfabren und getobtet worben ift. Gallagber foll fich ber Wittme bei ber Abfindung mit ber Strafenbahngefellicaft fo bilfreich erwiesen haben, bag fie jest aus "reiner Dantbarteit" bie \$2000 aus eigener Tafche für ihn bezahlt haben foll.

Celet die "Fonntagpofie

## Berhaftung mit Sinderniffen.

In South Chicago murden drei angeblich verwegene Raubgefellen nach einem verzweifelten handgemenge mit obligater Schieferei ding fest gemacht.

Die Urreftanten, welche einen Sad mit Brief. marten im Werthe pon \$1500 in ihrem Befite batten, follen ein Be-

lung feiner Mannen in bem Boligeima=

gen öftlich an ben Geleifen entlang nach

ber 100. Strafe; eine anbere Abthei=

lung fuhr in ber Ambulang in füblicher

Richtung entlang, und Chippy felbit

fuhr mit feinem Fuhrwert norblich bis

gu ben Beleifen, wo er eine Draifine

und zwei Stredenarbeiter in feinen

Dienft prefte, bie ihn nach ber Rreu-

gung an ber 100. Strafe fahren muß=

ten. Chippy fah querft bie Leute, mel-

che ben Bug berlaffen hatten und auf

ben Geleifen in nörblicher Richtung ent=

lang ichritten. 2118 bie Burichen bes

Beamten in Uniform anfichtig murben,

apgen fie fofort ihre Schiefteifen und

eröffneten auf ihn Feuer, welches ber

Rapitan prompt ermiberte. In biefem

Augenblid erfcbien bie Ambulang auf

ber Bilbfläche, und bie angeblichen

Raubgefellen beeilten fich, ben Roffelen=

fer mit blauen Bohnen gu begrüßen.

Da fam auch ichon ber Bolizeimagen in

Sicht. Leutnant Melaniphen und bie

Sergeanten Finnn und Smith fpran=

gen ab und fielen ben angeblichen Ban-

biten in bie Flanten. Bon allen Sei=

ten umgingelt und in bie Enge getrie-

ben, mußte bas Trio nach perameifel=

tem Sandgemenge ichlieflich ber Ueber-

macht erliegen. Die verwegenen Rerle

wurben überwältigt, entwaffnet unb

In bem Gade, ber fich in ihrem Be-

fige befand, murben angeblich Brief=

marten und Binnenfteuermarten im Ge-

fammtbetrage bon \$1500 borgefunben.

Außerdem follen bie Arrestanten noch

andere Beute an ihrer Berfon berbor=

gen gehabt haben, boch weigert fich bie

Polizei, barüber nabere Ungaben gu

Die Berhafteten follen unter Unbe-

rem bon ben Behörben bon Sobart,

Ralparaifo unb Calumet megen an-

In Balparaifo murben bie breiMan

ner angeblich auf allgemeine Ber=

bachtegrunbe bin berhaftet, boch muß-

ten fie wegen Mangels bon Beweifen in

Freiheit gefett merben. Im nächften

Abend murben bafelbft bie Guterer=

pebition und bie Geichaftsraume ber

geblichen Raubes gewünscht werben.

eingefäfigt.

machen.

ounden.

gefeben morben.

gefett worben.

ermittelt merben.

beim.

fpringen.

ftandniß abgelegt haben. In South Chicago murben geftern Abend brei Leute umgingelt und nach gen. heftigem Rugelwechsel und verzweifel= tem Sanbgemenge verhaftet. Die Ur= reftanten follen eine Ungahl Boftamter und bie Gefchäftsraume bon Erprefigesellschaften geplünbert haben. Sie hat= ten angeblich einen Sad in ihrem Befit, ber Briefmarten im Berthe bon \$1500 enthielt. Die Polizei halt bor= läufig bie Namen ber Berhafteten ge= Rapitan Shippy murbe geftern Abend telegraphisch in Renntnig gefest, baß fich bie brei Manner auf einem Buge ber Late Chore-Bagn befanden, und baß fie beabfichtigten, an ber 100. Str., wo ber Bug langfamer fahre, abgu= Rapitan Chippy fandte eine Abthei=

> brechenb. Die Angeflagien wurben am 10. Februar berhaftet. Um 18. Februar legten fie ber Polizei gegenüber Beständniffe ab, bie von ihren Unwälten als werthlos, weil erzwungen abgege= ben, bezeichnet werben. Beweise liegen gegen fie nicht bor. Richter Rabanagh ließ bie Geftanbniffe als Beweisma= terial gu, instruirte aber bie gurn, ba= bon zu glauben, mas ihnen glaubmur=

Tracht Brügl ausgetheilt, entflohen fei.

Die Freunde von Trapp behaupten bagegen, bag Burthaufer und Binistorfer bie Angreifer gewesen seien, bag fie Trapp mit Gagrobren niebergeichla= gen und ben wehrlos am Boben Liegen=

#### Greenberg bemaffnet im Gerichte: faal.

Erprefgefellichaft im Bahnhofsgebäube bon Einbrechern geplünbert, imb bie brei verbachtinen Gefellen maren ber= Rach mehreren Tagen berichtete ber Boftmeifter bon Calumet, Inb., bak bas Boftamt bon Ginbrechern gepliinbert murbe. Drei Manner, auf welche bie Beschreibung bes in Balpa= raifo berhaftet gewefenen Trios pafte, waren angeblich in Calumet und in anberen Orten, in benen Boftämter und Gefchaftsraume bon Erprefigefellicaften geplünbert wurben, Rapitan Chippn ift überzeugt, bie bringenb gewünfchte: Miffetbater binter Schlof und Riegel gu haben. Giner ber Urreftanten foll bas Geftanbnig ab= geleat haben. bak er und feine Rumpa= ne eine oroße Angahl Einbrüche berübten. Die Beborben ber fraglichen Stabte in Inbiana find in Renntnik

Lebensmade Erdenpilger. In feinem Bimmer im Gebaube Dr. 411 R. Clart Str., murbe geftern früh ber 30jahrige Unftreicher Erneft Bartribge entfeelt borgefunden. Er batte feinem Dafein mittels Ginathmung bon Leuchtgas ein jabes Biel gefet! Mus Briefen, Die in ben Rleibern bes Berftorbenen gefunden murben, ging hervor, bag er aus Milmautee ftammt, und bag bort feine Schwefter, eine Frau Seifert, wohnt. Der Beweggrund ju ber Bergmeiflungsthat tonnte nicht

Mus bem Gee, am Fuße bon Diberfen Boulevarb, murbe geftern Morgen bie Leiche eines etwa 60jahrigen Mannes gefifcht, beffen rechter Urm gwis iden Ellbogen und Schulter amputirt morben mar. Es wirb bermuthet, bag ber Ungliidliche Gelbftmorb begangen hat.

# Entweder - oder!

Richter Dunne benadrichtigte beute ben Staatsanwalt babin, bag er einen Sabeas Corpus-Befehl ausftellen unb fich ben früheren Banfier Charles 20. Spalbing aus bem Zuchthaus vorfüh ren laffen werbe, wenn ihm bie Staats. anwaltschaft bis morgen nicht eine fchriftliche Gingabe unterbreite und in biefer ben Beweis führe, bag bas Ba= role-Gefet bom Jahre 1899 berfaf-fungsgemäß fei. Sollte ber Richter einen berartigen Befehl erlaffen, fo wirb Spalbing in einigen Tagen hierherges bracht werben, um bei ber Argumenti: rung in feiner Ungelegenheit gegenwärtig gu fein.

- Ber in bie Belt hinausgieht, ber foll auch bie Welt in fich hineinziehen

#### In ber Comebe.

Der fall der des Mordes von frant Shrode angeflagten frant Kolar und John Bajny wurde heute Nachmittag den Beschworenen übergeben.

Das Schidfal von Frant Rolar und John Saing, welche ber Ermorbung bon Borace Shrobe angetlagt finb, befindet fich in ben Sanben ber Gefchwo= renen, welche fich beute Rachmittag ge= gen gwei Uhr gur Berathung gurudgohilfsftaatsanwalt Fate hielt beute Vormittag bie Schlukaniprache. Geinen Musführungen laufchten Frau Rellie Murphy, Die Mutter bon Sorace Shrobe, bem 16jahrigen Burichen, ber in Bertheibigung ber Sabe feines Ur= beitgebers am 29. Nanuar in ber Ro-Ionialmaarenhanblung an Sacramento und Lerington Abe. fein Leben ein= bufte, und die Mütter ber beiben Un= geflagten. Rolar ift 17 Nahre alt, Sajny ein Jahr alter. Als ber Silfsftaatsanwalt, augenscheinlich bon ber Schuld ber Angeflagten überzeugt, Lettere als Lugner, Diebe und ruch lofe Morbbuben branbmartte, fclich Frau Sajny, eine fleine, pergramte Frau, leife aus bem Gerichtsfaale. 36r folgte Frau Rolar. Auf bem Korridor brachen beibe Frauen in Thranen aus, und fie schluchzten und jammerten herg=

dig scheine.

#### Des Todtidlags angeflagt.

Um 20. November b. J. murbe Fer= binand B. Trapp gegen 6 Uhr Abends an California Abe. in ber Nahe ber Bolt Str. erichoffen, und Unbreas Burthaufer und Louis Winiftorfer baben fich nun bor Richter Smith auf Die Untlage auf Tobtichlag zu berantmorten. Burthaufer und Biniftorfer bat= ten in ben Fabrifanlagen bon Mlis-Chalmers an ber 12. Str. und Bafh= tenam Abe. bie Stelle bon ber Union angehörenben Arbeitern angenommen, welche am 30. Mai 1901 an ben Streit gegangen maren. Die beiben Richt= Unionleute maren ouf bem Wege nach haufe und behaupten, bag Trapp und noch ein anderer Mann ihnen nachfolg= ten. Bor ber Birthichaft 407 Cali fornia Abe. geriethen Die Bier in Streit und, nach benMusfagen bon Burthaufer und Biniftorfer, follen Trapp und fein Genoffe fie mit Gagrobren angegriffen haben. Darauf babe Burthaufer in berechtigter Nothwehr ben Trapp erichof= fen und auch auf ben anberen Mann zwei Schiffe abgefeuert, welcher, nach= bem er bem Biniftorfer eine gehörige

ben faltblütig erichoffen hatten.

In bem Sabeas Corpus = Berfahren bor Richter Chetlain, welches Frau Rellie Driver eingeleitet bat, um aus bem Gewahrfam bes Sheriffs Mager= ftabt entlaffen zu merben, trat beute Frl. G. Q. Babger, eine Lehrerin, mel= che mit Frau Driber gufammenwohnt, als einzige Zeugin auf. Rach ihrer Bernehmung murbe bie weitere Berbanblung auf nächften Montag pertagt. Bahrend ber Berhandlung ber= urfacte ber Unwalt ber Frau Driber, C. M. Sarby, Auffehen burch bie Gr= flarung, bag ber Ronftabler Greenberg, welcher bie Berhaftung ber Frau Driber beranlagte, fcmerbewaffnet im Berichtsfaale anwefend fei. Richter Chetlain wies ben aufgeregten Rechts= anwalt mit ber Bemerfung gur Rube, Greenberg habe als Beamter bas Recht, Waffen gu tragen.

# Infettenplage.

Taufenbe bon Sanbfliegen fcmarms ten geftern Abend um bie elettrifchen Lampen an ben Strafeneden unb an ben erleuchteten Fenftern ber Wohnungen berum. Un manden Stellen ma= ren bie Burgerfteige f- bicht mit bem gefallenen Gethier bebedt, bag viele Leute fich genothigt faben, bie Burger= fteige mehrfach abgutehren. Der Infettenfcwarm icheint mit bem Winbe aus bem Norbweften getommen gu fein. Un ber Ede bon Belmont und Ebanfton Mbe. mar ein elettrifcher Lichtpfahl ber= artig bon ben Sanbfliegen bebedt, baß bon bem Bfahl faft tein Studchen Jolg mehr gu feben war. Die Infetten bin= gen so bicht zusammen, wie ein ausge= logener Bienenschwarm.

# Dien mahrideinlid G. Etuart.

Man bermuthet, bag bie Frauensperson, welche angeblich, wie an anberer Stelle berichtet, in ber Mirthschaft Nr. 2 Wells Straße heute früh ermorbet murbe, C. Stuart bieß, fo waren wenigstens zwei ihrer Unterachen gezeichnet. Gine Frauensperfon biefes Namens ift bisher aber ber Bo= ligei nicht als bermißt gemelbet mor= ben. Die Boligei glaubt, bag bie Berftorbene fich an einem geftern bon Ba= iderinnen beranftalteten Musfluge betheiligte.

# Aury und Ren.

\* Thom. A. Twohen, 32 Jahre alt, ein bon ber Bader & Birt Brewing Company beschäftigt gewesener Bietfahrer, beging heute in feinem Zimmer im Gebäube Rr. 2695 D. Mabifon Strafe Selbstmord, indem er fich bie Reble burchichnitt. Er foll in legter Beit ftart getrunten haben.

# Mus den Polizeigerichten.

Die Farbige Margaret Caruthers gab fich beute im harrison Str.= Bolis zeigericht bie größte Mübe, Richter Sall bon ber Schlechtigfeit bes Angeklagten, ihres Raffegenoffen John Filad, ju überzeugen. Er fei in ihre Bohnung, Rr. 2714 Dearborn Gir., eingebrungen, habe fie bort beläftigt, beleibigt, beftohlen, fie umgubringen gebroht Margaret ließ fein gutes Saar an bem Bolltopf, ben fie burch Freiheits= beraubung burchaus auf langere Beit Der unschäblich gemacht haben wollte. Richter burchschaute bie Schliche ber Schwarzen Rachegottin. Er entzog ihrem Berfolgungswahn, nachbem fich berfelbe als unbegründet herausgestellt, baburch borläufig ben Boben, bag er John Filad wieber auf freien Jug fekte.

Bon ber Unflage bes Rinberraubes murbe William Pancen, Rr. 2719 State Str. wohnhaft, heute von Richter Brindiville frigefprochen. Frau Anna Schulg, bie Rlägerin, batte fie fteif und feft behauptet, bag er ihren Anaben an fich gelodt, unter hypnotischen Ginfluß gebracht habe und irgendwo verborgen halte. Bei ben Berhandlungen ftellte es fich heraus, bag ber Junge feiner Mutter babon gelaufen war und fich bei einem gleichaltrigen Rameraben ein= quartirt, und bak Dancen ber Boligei bon ber Sibe Bart-Begirtsmache bes Anaben neuen Aufenthaltsort angege= ben und barum erfucht hatte, bag er feiner Mutter boch wieber gugeführt Gegen bie Unflage ber "Sehlerei"

hatte fich ber Schantwarter Frant Slocum bom Bartlett Hotel, Ede State und harrifon Str., heute bor Richter Sall zu berantworten. Da ber Rlager aber "burch Abmefenheit glangte", fah fich ber Rabi beranlagt, bie Un= flage nieberguichlagen. Der Rlager 28m. Levitt hatte vorgeftern ber Boli= gei eine rührenbe Gefchichte bon ber Untreue feines Beibes ergahlt. Rachbem er eine einjährige Gefängnifftrafe in ber "Counth=Jail" abgebußt, fei er am Freitag in fein altes Beim geeilt und habe bort feine Chefrau als bie Beliebte bes Schantwarters borgefun= ben. Wegen "Sehlerei" moge bie Bo= ligei ben Berführer feiner Gattin berhaften. Das gefcah auch. Bur Ber= handlung tam ber Rläger aber heute nicht; er tonnte auch nicht bon ber Bo= ligei ermittelt merben.

Beil er heute im Polizeigericht ber Warren Abe.= Bezirtsmache nachweifen tonnie, bag er ben Diamantring - ben Frau Georg Soffmann gelegentlich bes Unfalls berloren, bon welchem fie un= langft bei einer Spagierfahrt beimaefucht murbe - nicht gefiohlen, sonbern gefunden hatte, wurde ber beshalb beihaftete William White ftraffrei entloffen. White hatte ingwischen ben toftbaren Ring, beffen Werth auf \$175 geschätt wirb, bem Brauereibefiger George Soffmann wieber eingehändigt.

Muf Beranlaffung bon Minnie Da= vidfon, Dr. 509 Salfteb Str., murbe heute früh 2 Uhr Samuel Raplan, Nr. 237 B. Rorth Abenue, unter ber Un= flage berhaftet, fie auf einem Stragen= bahnwagen an Salfteb und 12. Gir. beläftigt au haben. Der Ungeflagte murbe beute bem Richter Doolen borge= führt. Er beftritt, ein Schurzenjäger gu fein. Geinen Ungaben gemäß batte er mit ber Rlagerin ein Berhaltnig un= terhalten. Er gelangte inbeft zu ber Ueberzeugung, daß er tie nicht liebe. 2115 er ibr bon feiner Sinneganberung Dit= theilung machte, batte fie ihn einlochen laffen. Rlägerin war gur Berhandlung nicht erschienen. Der Rabi ftrafte ben

Jungling um \$5 und bie Roften. Unter \$500 Bürgschaft wurde heute burch Richter Quinn ber Pole Blabis lof Rormesti wegen angeblicher Erlangung bon Gelb unter falfchen Borfpiegelungen bem Rriminalgericht über= miefen. Frl. Rofalia Emangemati, Ro. 6346 Stonen Jeland Abe., be= bauptet, Blabislof fei ein Beiraths= fcwindler fclimmfter Gorte. Um let ten Samftag Abend habe er fich nicht wie er ihr feierlich jugefchworen, jur Trauung eingefunden und am Bormittag bes nämlichen Tages habe er ihr, angeblich gur Beftreitung ber Roften ber Sochzeit, \$60 abgeluchft. 2118 ber Ungeflagte heute, frühmorgens, in feis ner Wohnung, No.3309 Morgan Str. berhaftet wurde, ftellte es fich beraus, baß er alle Borbereitungen gur Flucht

getroffen hatte. M. 2B. Rufb, auf Betreiben feiner borgeblichen Gattin, Frau Beffie Rufb. wegen Berloffens und Bernachläffigung berhaftet, erflarte heute bor Richter Rerften, bag er bie Rlagerin gar nicht tenne, fonbern Frau und Rinber in Grand Rapibs, Mich., habe, bon wo er erft por acht Wochen nach Chicago per= aren fei. Bur Erbringung bon Be-

meifen für feine Behauptung bewilligte ibm ber Richter ber nachgefuchten gehn= tägigen Aufschub ber Berhandlungen. Dem verhafteten "Chauffeur" Chas. Bud, welcher bas 3. R. Robinfon'fche Automobil auf bem "Midway" bes

Subpartinftems fo ungefchidt gelentt hatte, baß es bie bon Guftab Unberfon gelentte Rutiche über ben Saufen rann= te, wurde beute von Richter Quinn brei Tage Beit bewilligt, um Borbereitungen gu feiner Bertheibigung treffen gu tonnen. Der verlette Roffelenter Unber= fon war nicht gur Berhandlung erfchie= nen, aber Poligift D'Connor, welcher Sud verhaftet hatte, vertrat bie Un= flage.

henry Leege und &. Berman mur: ben beute bor Richter Duggan in ber Begirfsmache ju Englewood progeffirt, ber erftere unter bem Berbacht bes Ginbruchbieb3ftahls, ber andere unter ber Untlage ber Behlerei; fie murben an bas Rriminalgericht verwiefen. Leege ift, wie bie Polizei behauptet, in bie Eifenwaarenhandlung bon Thomas Mieteb, Ro. 5551 Salfteb Str., wieberholt nächtlicher Beile eingebrungen; er foll angeblich Bleiröhren wie auch Meffingwaaren baraus entwenbet unb bas geftohlene Gut an Q. Berman, Rr. 5739 Salfteb Str., verlauft haben,

## Gin Mordprojek in Gera.

Mus bem friedlichen Gera wird bon

einem Morbprogeg berichtet, ber in gang Thuringen großes Auffeben er= regt. Um Morgen bes 19. Februar b. 3. murbe ber Grubenarbeiter Bern= harb Seifart in ber Rabe bes Ritter= guts Roftig (Sachfen-Altenburg), als er fich auf bem Wege zu feiner Arbeits= ftatte befand, ericoffen. In ben Berbacht ber Thatericaft tam gunachft ber 20jahrige Cohn bes Ermorbeten, ber mit feiner Mutter, ber 46 Jahre alten Emma Seifart, furg nach ber That berhaftet wurde. Der Gohn blieb etma sechs Wochen in Untersuchungshaft, bis fich auf eine Andeutung ber Mutter bin ber Berbacht auf ben 20jahrigen Maurer Bruno Tangler lentte. Tangler murbe berhaftet und mit ihm augleich ber 33 Jahre alte Sanbarbeiter Joh. Niebermeier. Der Ermorbete lebte mit feiner Frau Jahrelang in erträglicher Che, ber elf Rinber entfproffen finb. Im Februar 1901 gog Niebermeier in bas Geifart'iche Saus, und icon nach turger Beit entfpann fich amifchen ibm und ber Frau ein bertrautes Berhalt= nif. Auf Beranlaffung ihres Liebha= bers entwendete bie Frau ihrem Man= ne ein Spartaffenbuch mit 800 Mart, bie Riebermeier fchleunigft berjubelte. Um fich auch bes übrigen Gelbes, bas Seifart noch befaß, ju bemächtigen, befchloß bas faubere Baar, ben unbequemen Gatten aus bem Bege au rau= men. Man mifchte ibm in's Gffen und in bie Getrante allerlei Bifte, aber oh= ne Erfolg. Um endlich gum Biele gu gelangen, murbe ein britter, ber bereits erwähnte Tangler, gebungen, ben Geis fart au ermorben. Tangler, eine etwas phantaftifch angelegte Natur, lieft fich burch allerlei Berfprechungen jur Morbthat bewegen. Er feuerte auf ben ahnungslos feines Weges gehenben Seifart aus bem Sinterhalte brei Repolberichuffe ab, bon benen ber lette töbtlich mar. Tängler hat nach einigem Leugnen bie That eingestanben. Die Geifart und niebermeier leugnen noch jest jebe Mitfdulb. Bur Berhanblung find 80 Reugen und mehrere Sachbers ftänbige gelaben.

#### Schriftfteller ober Barfumeur?

Gin mobihabenber Barifer Barfumeriefabritant ift in taufend Röthen; fein Sohn, ben er zu feinem Rachfolger bestimmt bat, will Bühnenschriftfteller werben, will alfo bas fo einträgliche Geschäft eines Parifer Bohlgeruches fünftlers mit ben zweifelhaften Corbees ren eines Theaterichreibers pertaufchen. In feiner Noth manbte fich ber Parfumeur nun an einen Theaterfrititer unb legte ihm die Frage vor, ob es sich wirklich verlohne, bas fleine Zeug ba für bie Rünftler gu fchreiben. Der Rrititer r= theilte ihm nun feinen falbungsbollen Rath wie folgt: "Es gibt gwar in Frantreich sieben Bühnenschriftsteller, bie 100,000 Franken im bergangenen Jahre berbienten; aber ihrer 1029 bat= ten es nicht einmal auf 5000 Franken gebracht. Daneben gebe es wenigftens 8000, beren Erzeugniffe auf ben Diichen ber Theaterbireftoren ungelefen blieben, und es werbe baber mohl ber Tag tommen, ba fich bas Berhaltniß wischen Direttoren und Buhnenschrift: stellern fo umbreben werbe, bas ber Direttor nur bie Stude aufführen burfte, für bie ibm ibre Autoren eine gewiffe Summe ausgezahlt batten. Daher lautet bie Nuganwendung: "Wenn ich an Stelle Ihres Sohnes wäre, würde ich mich an bie Bohlgerüche aus bem vierfachen Rofenauszug (eine Spezialität bes Barfumeurs) halten."

# Flüchtiger Paftor.

Die Unterschlagungen bes flüchtigen Paftors Ziemer aus Wollin werben bis jest auf 36,000 Mart geschätt. Db fich ber Betrag ber beruntreuten Rirchengelber noch höher ftellen wirb, muß abgewartet werben. Gegen Biemer, beffen man noch nicht habhaft werben tonnte, bat ber erfte Staatsanwalt in Brenglau folgenden Stedbrief erlaffen:

"Gegen ben unten beschriebenen früheren Pfarrer Theobor Ziemer aus Wollin, Rreis Brenglau, welcher fich berborgen hält, ift die Untersuchungs haft wegen Unterschlagung im Umte perhangt. Es wird ersucht, benfelben au perhaften und in bas nächtte Glerichtsgefängniß abzuliefern, sowie zu ben hiefigen Aften 2 3. Nr. 630/02 fofort Mittheilung gu machen. Breng= lau, ben 3. Juli 1902, ber Ronigliche Erfte Staatsanwalt. Befchreibung: MIter ca. 44 Jahre. Große: gut mittel= arok. Statur: fraftig. Bart: blonber Bollbari. Sprache: beutsch, besonbere Rennzeichen: bollftanbige Glage."

Man nimmt an, baf berfehlte Gbetulgtionen ben Beiftlichen auf ben Beg bes Berbrechens gebracht haben. Biemer hat feine Frau und fünf gum Theil noch unerwachfene Rinber in großer Roth gurudgelaffen. Außer ber Bolliner Rirchentaffe erleibet auch bie Befchäftswelt bes nahen Prenglau Berlufte.

- Aufgeräumt .- herr (alter Jung-gefelle, beffen herz nacheinanber eine gange Reihe ber reigenbften jungen Da= men beherbergt, nachbem endlich auch bie Lette biefer beimlichen Angebeteten gludlich unter bie haube getommen ift): Fürmahr, in meinem Bergen fieht es jest fo friedlich, ftill und aufgeraumt aus, wie in einer Commerwohnung im Winter!"

- Bortfpiel. - Sageftola (einen Biergarten betretenb, mo fich febr viel Damen befinden): Bum Teufel, bas ift ja bier bas reine Gie-Bierien!

- Unnonce: "Gin ausgebehnter (bienter) Unteroffizier fucht Stellung in einem Rurgmaarengeschäft."

# In einer Radt nad Denver.

Der Colorado Special, Chleago & Morth-western-Bahn. Freie Chair Cart, Dan Coaches, Speifer-Baggons a la Carte, Draw-ing Room Schlasmaggon. Solider Jug noch Denber. Hahrt ab toglich ma 6:30 Radm.

# Abendvoft.

Erideint täglich, ausgenommen Countags. E: THE ABENDPOST COMPANY

"Wenkpof": Gebaube, 178-175 Fifib Ave. CHICAGO . ILLINOIS. Selepton: Main 1497 and 1498.

ed at the Pectaffice at Chicago, Ill., as

Mus verantwortlicher Quelle.

Mit ber Armee haben bie bisher abgehalfenen bemofratifchen Staatstonbentionen nicht recht anzubinben gewagt. Sie haben fich zwar gegen bie Eroberungs und Unterjochungspolitit im Allgemeinen ausgesprochen, über bie philippinifchen Greuel im Befonberen, aber tein Bort berloren. Die bemotras tifchen Polititer glauben offenbar, baß bas ameritanifche Bolt für bie Golbner, bie ben "Rrieg" gegen bie Philippiner führen, ebenfo begeiftert ift, mie feinerzeit für bie Freiwilligen, welche ben Bund retteten. Bon biefem Aberglauben aber hat fich ein Musfchuß nicht beeinfluffen laffen, ber aus ben Berren Charles Francis Abams, Ebwin Burrit Smith, Rarl Schurg, Moorefielb Storen und Berbert Welfh befteht, und ber fich mit bem Gebahren unferes glorreichen Beeres feit Mitte April fehr einghend befcaftigt bat. Denn biefer Musfout bat in einem offenen Schreis ben an ben Brafibenten ber Ber. Staaten bie gang bestimmte und ausführlich begründete Untlage erhoben, baß bie "bereinzelten Musschreitungen", bon benen berr Roofevelt und fein Rriegsfefreiar reben, thatfachlich weber bloge Musschreitungen, noch vereinzelt maren, fonbern bag bas gange ameritanifche Beer auf ben Philippineninfeln, un= menfchlich, graufam und volterrechtsmibrig borgegangen ift. Die Rriegs= gerichte, welche über bie fchlimmften Berbrecher abgehalten worben find, bezeichnet ber Musschuß als poffenhaft. und ber "papierenen Beeresbermaltung" macht er ben Borwurf, bag fie bie ihr wohlbefannten Thatfochen gefliffentlich abgeleugnet, unterbrudt ober befchonigt bat. Deshalb erfucht er ben Brafibenten, eine genauere und wirtfamere Untersucung anguordnen, und fchließ= lich erbietet er fich, einem guftanbigen Tribunal alle erforberlichen Beweife für feine Behauptungen gu unterbrei-

Die Manner, bon benen biefe Unichulbigungen ausgehen, genießen ein fo hobes Unfehen, bag man fie nicht ohne Beiteres wird nieberbrullen fonnen. Charles Francis Abams ent= flammt einer Familie, bie bem Lanbe amei Brafibenten gegeben bat, ift ein Gefdichtsichreiber bon Ruf und murbe bon ber Regierung bor mehreren 3ah= ren mit ber Regelung ihrer Schulhforberungen an die Pagifitbahnen be-Edwin Burret Smith ift Rechtslehrer an ber Nordwestlichen Universität in Evanfton. Rorl Schurg braucht einem beutschen Leferfreise nicht erft borgeftellt zu werben und ift auch ben "Gingeborenen" binlanglich befannt. Moorefielb Storen mar mehrere Jahre Borfigenber bes Umerita= nifden Unmaltbereing, und Berbert Melfh gilt in Renninipanien ale einer ber herporragenbften Rampfer gegen bas Bofthum. Es läft fich also nicht einwenden, daß bie Unflagen aus "unberantwortlicher Quelle" ftammen, ober bag fie bon ber politischen Gehaffigteit eingegeben morben finb. Der Brafibent wird entweber bem an ihn gerichteten Gefuche ftattgeben muffen, ober fich bem Berbachte aussegen, baß er nicht ben Muth hat, eine unpar= teiliche Untersuchung anzuordnen.

Auf teinen Rall wird er burch unablaiftge Loblieber auf Die Urmee ben bentenben Theil ber Wählerschaft überzeugen fonnen, bak es "nichts zu unterfuchen" aibt. Er felbft bat fich gezwungen gefeben, einige ber friegsgertchtlichen Urtheile, bie in Manila gefout murben, entweber umauftoken. ober wenigftens zu migbilligen. Das Beweismaterial, bas jenen militari= ichen "Richtern" borgelegen hat, ift nur jum geringften Theile beröffentlicht worben, aber felbft aus ben unboll= ständigen Auszilgen hat bas Bublis tum erfeben tonnen, bag ber falfche Rorpsgeifi" bei ben ameritanifchen Offigieren ebenfo ftart entwidelt ift. vie bei ben frangofischen. Gie haben augenscheinlich bemüht, ihre ange-Magten Rameraben bor ben Bibiliften nicht blosstellen gu laffen, und wenn fie fcblechterbings nicht umbin tonnten, ein Schulbig außquiprechen, fo baben fie lächerlich milbe Strafen berbangt. Unter biefen Umftanben fann man zu ben Urtheilen jener Rriegsge= richte tein größeres Bertrauen haben, als ju ben Befunben bes militarifchen Gerichtshofes, welcher bem Rapitan Drenfus ein fo fcmähliches Unrecht sufügte. Ift ber Brafibent bon ber Grunblofigteit ber Untlagen gegen bas Seer wirflich fo burchbrungen wie er borgibt, fo fann er ihm gar feinen arokeren Befallen thun, als bas Befuch ber berren Abams und Genoffen au bewilligen. Der Urmee felbft muß bod viel baran gelegen fein, eine Bes legenheit gur öffentlichen Rechtfertis gung gu erhalten. Wenn fie berleumworden ist, so tann bas gar nicht onell und einbringlich genug feftge-

Die Berfuche ber Jingopreffe, bie Mitglieber bes Ausschuffes als "Phanaften" binguftellen, werben hoffentlich auf ben Brofibenten feinen Ginbrud machen. Was man auch sonst den ih-nen benten möge, jedenfalls sind sie nicht als Lügner oder Verleumder be-tannt, und da sie ihre Anschuldigun-gen beweisen wollen, so sollte der Prü-sident sie dem Worte nehmen. Chlimm, folimmer, am Solimmften.

fo "gang anders", als es legtes Jahr im felben Monat war, daß ernfte Zweifel an ber Richtigfeit unferer Beitrech= nung auffieigen tonnten, maren nicht andere untrügliche Zeichen ba, bie uns belehren, bag wir wirklich in ben hundstagen leben. Go programmwis brig die anhaltende "himmelsnäffe" ift, fo programmrichtig ift die Reuigkeitenburre, bie gur Beit herricht. Es will gar nichts Rechtes mehr paffiren. Es ift ja fcon fo lange her, bag ber "Be= lee" Port au Prince gerftorte unb "La Couffriere" auf St. Bincent ein paar toufend Menfchen bas Lebenslicht ausblies, bag man es beinahe wieber ber= geffen hat und erft ein Beilchen nach= benten muß, festauftellen, bag ber "Belee" nicht ein neuer frangofischer Li= queur und bie "Couffriere" nicht eine Rollegin berUnna Belb ift, fonbern wie jener ein feuerspeienber Berg; bie plöbliche Erfrantung bes Königs Cbwarb und ber gange verfrachte Rro-nungstlimbim, bie Friebensichließung in Subafrita und alle bie anderen in= tereffanten Reuigkeiten, bie uns noch im Juni eine fleine Beile über bes Lebens Langeweile hinweghalfen, finb una schon so alt und abgedroschen gewor= ben, baß fie auch nicht mehr ben leifeften Rigel auf uns ausüben; und bie Rohlengraber und fonftigen Streiter, bie es noch geben mag, finb rudfichtslos genug, fich fo rubig gu berhalten, bag fich gar feine Belegenheit bietet, ein paar Dugend von ihnen tobtzuschiegen und bas neuigfeitsbürftenbe Bublitum gu befriedigen. Es paffiren allerbings immer noch bie üblichen Morbthaten; bie Zeitungen berichten über Ginbruche Raubanfalle und Schwindeleien, und auch bie fo hochintereffanten Berichter= ftattungen über bie gelben und grunen, schwarzen und weißen "Autoteufel" und ihre unheimlichen Fahrten fehlen nicht; aber bas ift boch alles fozusagen ungenügenbeRoft für ben gereiftenBer= ftanb und fann bem berwöhnten, auf ber geiftigen Sohe feiner Zeit ftehenben Ameritaner nicht genügen; es wird feinen Beift ebenfo menig tigeln, wie Milchsuppe ben paprifagewohnten ungarifchen Magen, "Pop" und Burgelbier ben Gaumen bes Rentudier "Roers nels" figeln tonnen. Es berricht gur Beit wirtlich ein bebauerlicher und wie wir gleich feben werben, betlagenswerther Mangel an geistiger Unregung, und bie Folge ift, bak ber regfame ame= ritanische Geift unbeschäftigt und ge= wiffermaßen jum Müßiggang gezwungen ift und - Mußiggang ift aller Lafter Unfang. Das hat man offenbar höhere. Dr=

tes erfannt und beshalb gibt man fich augenscheinlich bie allergrößte Mühe, bas Bolt mit aufregenden Geschichten über bie "toniglichen Pringen" Onfter Ban auf Long Jeland und ihr Thun und Treiben gu unterhalten und fo fein Abweichen auf boje Bege au bermeiben, aber bas gelingt boch nur theilmeife. Denn feltfamer Beife gibt es Menichen, bie nicht viel Intereffan= tes finden in ber fpannenben Ge= schichte, bie erzählt, wie "Archie" einen Affen taufen, ben bon bem Sta= liener geforberten Breis aber nicht gab= len wollte; wie ber "Dago" fich Laas barauf nach "Archies" Beim aufmachte. ben Uffen zu einem weit niebrigeren Preis angubieten, und wie er babei ber= haftet wurde, weil man ihn für einen Anarchiften hielt, ber es auf "Archies" Papa abgefeben hatte. Diefe Leute gu ihrer Entschuldigung muß es gefagt fein, baß fie fich mahricheinlich burch gewiffe thaten= und tampffreudige Re= ben irreführen lieften - berlangen. Dant ihrem berdorbenen Gefchmad. nach anderer Roft; fie finden an ben findlichen Johlen tein Bergnügen; ihr Sinn fteht nach Schilberungen bon Rämpfen und Siegen, ober auch Ries berlagen, jedenfalls aber Rämpfen, unb ba unfer Rrieg auf ben Philippinen befanntlich amtlich völlig beendigt ift und auch fonft gar fein fleiner man= nermorbenber Rrieg im Gange ift, fo halten fie Umichau nach Nachrichten über ben großen gewaltigen Rrieg, welchen unfere "Abminiftration" bor eini= ger Beit gegen bie Truft einleitete.

Gie fuchen. Aber wie fie auch juchen mogen, fie finben nichts; und bas ift folimm. Sie mogen fich bie Mugen aus bem Ropfe herausguden, fein Wörtlein werben fie in ben Beitungen finden tonnen über ben beroifchen Rampf, ben bie Regierung bor Mona= ten - ober ift es icon Jahre ber? es fcheint fo lange! - gegen ben Rinbfleischtruft einleitete; fie mogen fich bie größten Bergrößerungsglafer taufen, bie es im Martte gibt, und fie werben in fammtlichen Weltblättern tein Beilchen finden über ben großen Projeg, welchen die Regierung gegen die Leute anftrengte, welche gewiffe nordweftliche Gijenbahnen verichmolgen und baburch bort bem Gifenbahnwettbewerb ben Garaus machten; fie mogen bie gange Berichterstattung ber legten Monate mit Roentgenftrablen burchleuchten, und fie werben nichts, rein gar nichts barin finben, was auch nur entfernt auf bie Abficht unferer truftfeindlichen Abministration, bem Barttoblentruff auch nur ein einziges barchen gu frummen, schließen ließe. Und bas ift fclimm. Aber fie werben Unberes finben, und bas ift fclimmer.

Gie werben allerband Nachrichten entbeden, bie barauf ichliefen laffen, bag bie bofen Trufts und Bertrufter fich bon bem erften fürchterlichen Schreden, ben ihnen bas tobesmuthige Borgeben ber "Abminiftration" und ibre tampffreudigen Morte einflöften, fich recht grundlich erholt haben muffen, benn biefe Rachrichten zeigen, bag fie trot ihrer furchtbaren Ungft bor ber "Abminiftration" ihre weitere Bertruftungsarbeit wieber aufgenommen aben und barin anscheinend recht gute Fortidritte machen. Den großen "Sechs", welche bas fleischergeschäft beherrichen, ift von ber Regierung ver Krieg bis auf's Meffer erklärt worben,

weil fie alle bie Rleinen berschludten und fich berbanben, Die Breife in bie Bobe ju fdrauben, und bie Bertrufter Das Wetter bes biesfährigen Juli ift gemiffer norbweftlicher Bahnen murben bor bie Gerichte geschleppt, aber bie "Bader" fahren fort, bas Fleischgeichaft noch weiter gu "tonfolibiren" jest werben bie Großen bon ben Broßten berichludt - und bie Bertruftung füblicher Bahnen ift flott im Bange. Die "Abminiftration" ift ungeheuer truftfeindlich und möchte am liebften ein halbes Dugenb Trufts gu jedem Frühftud bergehren, aber mit feinem Sterbenswörtchen hat fie fich gegen ben Sarttoblentruft ertlärt, trogbem bas wohl gerabe berjenige Truft ift, bem man mit Erfolg ju Leibe geben tonnte — bielleicht muß es heißen, we i I. Ja, bie trustfeindliche "Abministration" hat es nicht einmal für nöthig gehalben Bericht bes Arbeitstommiften. Carroll D. Wright über ben Barttohlenftreit, begm. bie Urfachen, bie gu bemfelben führten, gu beröffent= lichen, tropbem berfelbe fcones Material jum Rampfe gegen biefen Truft bietet - vielleicht muß es heißen, meil. -

Solimm, folimmer, am folimm= ften. Um folimmften ift, bag bie Burger burch bie Langeweile, erzeugt burch bie Rachrichtendurre, jum ichlimmften Lafter, bas es für "lonale" Untertha= nen geben tann, gum Rachbenten berleitet werben mogen, und bas fonnte boch ber "Abministration" nicht paffen. Man wurbe ba vielleicht unter Underem entbeden, bag fie nur rebe= freudig und nicht, wie ergablt murbe, auch thatenfreudig ifi.

#### Muf falfder Gahrte.

Jene Arbeiterverbande, welche fich jett mit bem Borhaben tragen, gegen ben westwirginischen "Injunktions» Richter" Jadson wegen feiner jungften Streiter-Berurtheilungen ein "3m= peachment" zu erlangen, find bamit auf bie falfche Fährte gerathen. Den Teufel bei feiner Großmutter zu bertlagen, hat noch niemals als aussichtsvolles Unterfangen gegolten.

Man braucht babei noch nicht einmal an "plutofratifche Ginfluffe" gu benten. Es genügt, fich ber Thatfache gu erin= nern, bag ber ameritanifche Ronarek in überwiegenber Mehrheit aus Ungehörigen bes Abvokatenstandes besteht: - aus Mitgliebern berfelben Juriften gunft, bie auch ben Beren Jadfon mit mehr ober weniger Stolg gu ben Ihrigen gahlt. Gine Rrabe hadt ber anbern

bie Augen nicht aus. In ben beralteten Rechtsanichau= ungen, benen Richter Jadfons gerügte Einhaltsbefehle und barauf begründete Berurtheilungen entipringen, ift bor nicht febr langer Beit noch fo ziemlich bie gange ameritanische Juriflerei gleich berjenigen Englands befangen gemefen. Biele find noch barin befangen. Gelbfi unter Denen, welche fich babon freige macht haben, ift man noch lange nicht einig in ber Berurtheilung ber Sanblungen, bie Berrn Jadion gur Laft geleat werben. Man mag gugeben, bag er nicht richtig gehanbelt hat, als er ein halbes Dugend Arbeiterführer wegen "Aufreigung jum Streff" in's Gefangniß schickte. Aber man gesteht auch gu baß er fich babei innerhalb ber ibm gu= flebenden Machtbefugniffe gehalten. Sehr tüchtige Rechtsgelehrte - auch folde, bie nicht im Berbacht ber Ur= beiterfeindschaft fteben - find Berthei= bes Grundfates, bak gerichtliche Einhaltsbefehle auf bas Gebiet bes Strafrechts übergreifen burfen, falls bieg nothwendig fein follte "aum Souge bon Gigenthumerechten und gur Abwendung bon Schaben, ber nicht wieber gut gemacht werben fonnte".

Bar Richter Jadfon ehrlich übergeugt, bag bie bon ihm verboiene Agi= tation rechtswibrig bie Gigenthums= Intereffen ber Grubenbefiger mit einer Schädigung bedroht hatte, bie auf anbere Beife meber berbutet noch gut ge= macht werben tonnte, fo war er nach biefer Rechtsauffaffung berechtigt, fei= nen Ginhaltsbefehl ju erlaffen und bie Uebertreter in Strafe au nehmen. Satte er fich barin geirrt, fo mar bas eben ein Rechtsirrthum, wie er jebem Richter wiberfahren fann. Das irrige Urtheil mag bon einem höheren Berichte berichtigt werben, ben Richter tann beswegen feine Strafe treffen.

Um ein Impeachment-Berfahren gegen Richter Jadfon in bie Bege gu leiten, mußte gunachft eine Dehrheit bes Bunbesabgeordnetenhaufes (eine Mehrbeit ameritanischer Abpotaten) babon überzeugt werben: nicht bak ber Richier ein irriges Uribeil gefällt, fonbern bag er wiffentlich bas Recht gebeugt und bes Migberhaltens im Amte, ber Ror= ruption ober fonftigen Bergebens fich

chuldig gemacht habe. Es liegt auf ber Banb, bag bafür ein zulänglicher Beweis nicht gu erbringen fein wurde. Und wenn es wiber alles Erwarten möglich fein follte, eine Mehrheit bes Bunbesabgeordnetenhaus fes gur Erhebung einer Antlage gu be= wegen, fo ware thatsachlich auch noch nichts gewonnen. Berurtheilt und fei= nes Umtes enthoben tonnte ber Ungeflagie nur werben, fofern ber Genat (ber affein in foldem Berfabren bie Berichtsbarkeit hat) mit 3 weidrittels Mehrheit ihn schulbig befände. Derjenige tennt ben Genat nicht, ber folde Schuldigfprechung für möglich

erachtet. Bas Richier Jackson gethan hat, has ben bekanntlich in ben lehten Jahren auch noch viele anbere Richter gethan. Statt auf ben einen Mann (ber ohnes bies, er ift 78 Jahre alt, balb bom Schauplat abtreten wirb) eine nuglofe hetgiagb zu veranstalten, follten bie Arbeiterberbanbe an bie Burgel bes Uebels geben und bas falfche Syftem

gu beffern berfuchen. Man verlange bom Rongreffe eine Beschräntung ber richterlichen Gewalt, über beren Difbrauch berechtigte Rlage geführt wird. Die sogenannte Regie-rung burch Einhaltsbefehle tann fehr wesentlichen Beschrüntungen unterworfen werben, ohne fie bestvegen ausgus

Schließen in Fällen, wo fie ein berech= tigtes und nothwendiges Rechtsmittel bilbet. Bor Allem follte man eine Beichräntung ber jest rein willfürlichen, fummarifden Abftrafung forbern. Das Recht bes Richters, wegen "contempt of court" felbftherrlich Strafen gu verhangen, follte befdrantt werben auf Falle, wo es fich um unmittelbare Giorung ober Beeintrachtigung bes Berichtsberfahrens handelt und wo folche Strafgewalt beshalb nothwendig ift gum Schute bes Berichte: gegen bos willige Ruheftorung, gegen Ginfduchterung bon Beugen, unberechtigte Beugnigberweigerung u. bergl. In allen anderen Fallen, wo ber richierliche Befehl etwas verbietet, mas an und für fich gesetzlich nicht verboten ift, ober wo er auf bas Bebiet bes Rriminalberfahrens übergreift und baburch bie Ueber: tretung eines Strafgefetes gugleich gur Uebertretung bes Ginhaltsbefehles und gur "Gerichismikachtung" macht - in allen folden Fällen follte Beftrafung ber Uebertretung nur im Bege regelrechten Rechtsverfahrens flatifinden bürfen

Benn in allen berartigen Fallen ber Richter nicht mehr, wie er bies jest ift, Untläger und Richter in eigener Sache fein barf; wenn Riemand mehr ungebort ober auf einseitige Ungaben bin berurtheilt werden barf, wenn dem Ungefdulbigten bas Recht auf Prozefftrung bor einer Jury feiner Mitburger nicht mehr genommen, feinRecht auf gehörige Bertheibigung, auf Begenüber= fiellung und Bernehmung ber antlagenben Beugen u. f. w. nicht mehr berfürgt merben barf, bann wird bas Gin: haltsverfahren wenig gerechten Unlag gur Rlage mehr geben.

Gin bahin zielendes Gefet ift fcon einmal (nach ben Streitwirren von 1894) im Bunbesjenate angenommen worben, und mare auch im Saufe angenommen morben, wenn bie Arbeiter elber mehr Intereffe baran genommen hatten. Geben bie Arbeiterverbanbe einmuthig und gielbewußt bor, fo wirb es ihnen nicht fcmer fallen, jest bie Unnahme folden Gefeges gu erreichen. Die Impeachment-Bewegung ware nuglofe Rrafteberfchwendung.

#### Wiederanfiedlung der Buren.

Dit bemertenswerthem Gifer, ber freilich burch bie Rothlage erforberlich wird, in die ber langbauernbe Rrieg die Bewohner ber beiden neuerworbenen britifchen Unfiedlungen in Gubafrita gefturgt hat, haben fich bie Behorben an bie schwierige Aufgabe gemacht, bie Boeren wieber angufiedeln in bem bollig verwüfteten Lanbe. Gin Bericht aus Johannesburg ichilbert in febr an= giehender Beife ben Plan, nach bem bie Bieberanfieblung ber Boeren erfolgen foll, fowie die Arbeiten, die bereits ver= richtet worben finb. Wir laffen ben wichtigften Theil bes Berichtes hier fol=

"Den Burghern, welche Transportmittel befagen und bereit maren, ihre Familien auf Die Farmen gurudgufüh= ren, ift jebe Unterftühung ju theil ge= worden. In ben legten Bochen fah man einen ununterbrochenen Strom biefer Leute mit Belten, Musruftungs= gegenständen, Betten und Rationen für einen Monat auf bem Bege in bie Beimath. In biefer Woche hofft man mit ber allgemeinen Ueberfieblung be= ginnen gu fonnen. Die Burgher merben burch Regierungstransporte auf ihre Farmen beforbert, und nicht nur mit Belten, Betten und Rationen, fon= bern auch mit Bertzeugen gum porlaufigen Aufbau ter Saufer und mit Berath und Saattorn für bie Beftellung ber Farmen berfehen. In Transpaal wird babei nach folgendem Blan borgegangen: Gin Lofalausichuf wird in jebem Begirt bei ber Berbringung ber Leute in ihre Beimftätten behilflich fein. Diefer Musichuf hat Diejenigen, Die fich nicht felbft Unterfunft und Nahrungs= mittel, fomie Saatforn, Bieb und Mdergeräthe beschaffen tonnen, mit bem Röthigen ju verforgen. Jebem Musfoun ift in biefer Begiehung Freiheit geloffen; er ift aber einer Bentralbebors be in Bretoria verantwortlich, bie wieberum ihre Unmeifungen bom Schahamt erhalt. Die Musichuffe baben nach bem Grunbiah ju arbeiten, baf Unterflühungen nach ben augenblidlichen Beburfniffen und nicht nach ber Stellung ber Familien bor bem Rriege gu leiften

Die besonberen Umffanbe jeber Nas milie und jeber Farm find babei in Betracht zu gieben. Gine Familie von 5 Berfonen erhalt für eine Boche 11 Büchfen Mild. 25 Pfb. Debl. 5 Pfb. Ruder, 12 Ungen Butter, 21 Bfb. Seife und 14 Bfb. Buchjenfleifch. Familien, bie icon mit. ihrem eigenen Transport auf ihre Farmen gurudge= tehrt find, tonnen innerhalb eines Monats Berathe und Saatforn berlangen. Es werden 10 Sauptniederlagen er= richtet, außerbem 15 fleinere Rieberla= gen an ber Bahn und 15 Ergangunge= nieberlagen weiter bon ber Bahn ent= fernt. Auf bem Papier fcheint ber Blan allen Buniden gu entfprecen. Db er wirflich befriedigenb wirtt, bas hangt bon bem Tatt und ber Gebulb ber Rommiffionsmitolieber und bon bem Intereffe an ihrer Arbeit ab. Reben ben Rommistionen find noch Reife= inspettoren nöthig, bie auf ben Farmen Besuche machen muffen, um an Ort und Stelle fich bon ben Beburfniffen ber Boeren gu überzeugen und gwifchen biefen und ben Beamten gu bermitteln. Es muß jeber Berfuch gemacht werben, um Reibungen gu bermeiben. Die Rerpen ber meiften Leute find burch ben langen Rrieg mitgenommen.

Ueber bie Bertheilung bes ben Buren bewilligten Gelbes für erlittenen Rriegsichaben ichreibt ber Berichter-"Den brilichen Musichuffen wirb bie Summe bon 3 Millionen Eftr. jur Bestreitung bes Rriegsschabens in ben

beiben Kolonien zur Berfügung gestellt. Zu folchen Berlusten gehören Berlust bon Eigenthum und Bieb in Folge militärischer Operationen bon beiben Seiten, mit Ausnahme solchen

Eigenthums, für bas bon ben im Jahre 1901 errichteten Dilitärtommiffionen Berguiung berlangt werben fann. Quittungen, bie bon Boeren= truppen im Ramen ber früheren Republifen ausgegeben wurben, werben als Beweis angesehen, bag bie Inhaber Unfpruch auf Rriegsentichabigung haben, werben aber nicht ihrem Werthe nach eingelöft. Derartige Forberungen haben fein Borrecht bor anberen beglaubigten Forberungen. Racbem bie Schabenerfakforberungen bon ben lotalen Rommiffionen gefammelt worben find, werben fie ber Bentraltommiffion unterbreitet, Die ihre Biltigfeit und ben Gefammtber= luft jebes eingelnen Betenten fefiftellt. Dann wird in beiben Rolonien ber Gefammiberluft gufammengerechnet und bie 15,000,000 Doll. fobarm berhaltnigmäßig bertheilt. Gat ein Mann, ber ein Unrecht auf Enticadiaung aus bem Millionenfond befigt, bon ben lotalen Beborben teine Unterftungung erhalten, fo erbalt er feinen Untheil in Baar. 3ft ihm Unterftugung geliefert morben, fo wird ber Werth bes Empfangenen in Abzug gebracht. Sat ein Boer mehr empfangen als ihm aufteht, fo wird ber Berth bes Em= bfangenen als Unleibe im Ginne bes Friedensprototolls betrachtet. 2 Sabre lang wird er für biefe Schulb feine Binfen gu gahlen haben, und bann 216= chlagszahlungen mit 3 v. S. Binfen beginnen muffen. In Ausnahmefallen tann ftatt ber Lebensmittel Gelb gegeben werben, wenn nach Unficht ber Lotaltommiffion bies nuglicher er=

#### Lotalbericht.

Bittern ein Berbrechen.

Ein Poften in fort Sheridan auf geheim-nifvolle Weise verschwunden.

Es wird befürchtet, daß er von zwei gleich falls vermiften Militärgefangene ermorbet murbe.

Daterlandsvertheidiger führe angeblich ein Schreckensregiment. - Swei junge Mad-den von ihnen mighandelt und ihren Kleider beraubt.

Gin Poften in Fort Cheriban ift auf geheimnigvolle Beife verfchwunben, und es wird befürchtet, bag er bon amei Militärgefangenen ermorbet murbe, bie unter feiner Obhut ftanben, unb gleichfalls bermißt werben. Streifpa= trouillen haben geftern bas Gehölz am Seeufer abgefucht, aber feine Spur bon bem Bermiften gefunben.

Es ideint nicht ausgeschloffen, bag ber Boften befertirte und ben Militars gefangenen Gelegenheit gab, ihre Flucht au bewertstelligen. Diefe Möglichfeit finbet aber unter ben Offigieren menig Unbanger.

Der Boften ift Sarrh Treat, ein Bes meiner ber Rompagnie DR. bes 20. 3n= fanterie-Regiments. Um Samftag Radmittag murbe er mit ber Bema= dung ber Militärgefangenen Carl Robenberger und Frant Ennis betraut, bie bamit beschäftigt murben, bas Gubenbe ber Refervation, in ber Rahe bes Sofpitals, bon Beftrupp gu lichten. Er follte bie Befangenen nach vier Stunden im Arreftlotal abliefern, und um fünf Uhr abgelöft

Die Arbeitsftatte ift von Gebuid um geben. Das Sofpital ift 100 Darbs entfernt. Ginen Silferuf hatte man meile norböftlich befindet fich bie Stal= lung, in ber fich gur Beit aber Riemanb befanb.

Bur anberaumten Zeit melbeten fich ammiliche Poften, mit Ausnahme bon Treat, gurud. Der im Arreftlotal bienftthuende Offigier wartete 15 Di= nuten, bann entfanbte er eine Batrouille nach ber Arbeitsftätte. Die Batrouille fiellte feft, daß nur eine Flache bon 5 Quabratharbs gelichtet mar. Das hatte höchstens eine Stunde Arbeit erfor= bert. Die Musreiger mußten alfo brei Stunben Boriprung haben.

Abjutant Burnham fanbte Streif patrouillen aus, bie aber balb gurudtehrten, ba ingwifchen bie Duntelheit hereingebrochen war. Die Arbeitsftatte machte ben Ginbrud, als ob bortfelbit ein Rampf ftattgefunden hatte. Geftern murbe bie Gudje wieber aufgenommen, bie aber bollftanbig refultatlog verlief. Treat verbufte bor acht Tagen eines

gerinafügigen Bergebens wegen eine Arrestftrafe, außerbem hatte er noch eine Gelbftrafe pon \$40 gu entrichten. Da er aber fonft ein guter Golbat mar, fo hatten feine Borgefesten teine Be= benten, ibn auf Poften gu tommanbiren. Robenberg war wegen Fahnenflucht gu einer langeren Freiheitsftrafe berurtheilt morben. Bor Rurgem batten feine Freunde feine Begnabigung unb Entlaffung aus bem Militarberband

beantragt, ba er angeblich frant mar.

Um Camftag nachmittag, jur Beit

feines Berichwindens, mar bie Begna-

bigung bom Rommanbeur bes De=

partments ber Geen eingetroffen, unb er mare beute entlaffen worben. Ennis mar gu acht Jahren Gefangif berurtheilt, weil er Dary Linquift, ein Dienstmäden im Offigiers-Quartier, mighanbelt und beraubt hatte. Gin Jahr ber Strafe murbe ibm fpater erlaffen. Er follte in biefer Boche nach Fort Leavenworth gefcafft werben, um bort feine Strafe ju berbufen. Er galt als ein bermegener Buriche, und bie Offigiere hals ten ihn für ben Urheber bes auf Treat bermeintlich berübten Unichlags.

Die Bewohner bon Bautegan, Sighwood und anberen, in ber Rabe bon Fort Sheriban gelegenen Orticaften find auf eine Angahl ber bort ftatio-nirten Baterlandsbertheibiger ungemein erbittert. Die Golbaten follen ein Schredenszegiment führen und wie Bilbe haufen. Innerhalb zwei Bo-chen haben fie zwei junge Mabchen überfallen, mißhanbelt und ihrer Rlei-ber bergubt. Es wird befürchtet, baß eines ihrer Opfer ben Berftanb ber-

lieren wirb.

# WIEBOLDTS

# Hartkohlen.

Mach gründlicher Untersuchung des amerikanischen Bartfoblen-Marttes, der Minenarbeiter-Derhältniffe und der Barttoblen-Dorrathe in Chicago, rathen wir denjenigen unierer Kunden, die ihren Winter- Dorrath noch nicht eingelegt haben, sofort ihre Bestellungen zu machen, da hochst mahrscheinlich in einigen Tagen eine bedeutende Preiserhöhung angeord. net werden wird. Wir stehen in Derbindung mit den größten und zuverlässigften Engros-Bändlern und verkaufen nur die allerbeiten Koblen, welche in jedem falle völlige Zufriedenheit geben.

W. A. Wieboldt & CO.

Gehölg in ber Rabe bes Forts aufgefunben. Sie war nadt. Als einzigen Schut gegen bie fühlen Seewinbe hatte fie eine alte Dede. Fafi jeber Theil ihres Rorpers war, infolge Berührung mit Giftepheu, gefchwollen, ihre Mugen waren faft geschloffen und ihe Bufe maren fo wund, baß fie nicht

geben fonnte. Das Mädden murbe bon einem

Solbaten entbedt, ber bem Maricall Moore von Sighwood Melbung erftattete. Ihr murben Rleiber gebracht, bann murbe fie nach bem Befangnif gu Bautegan geschafft und gebabet. Richter White wird fich mit ihrem Fall befaffen. Die Mermfte blidte icheu. wie ein wilbes Thier, ihre Retter an. Muf Fragen antwortete fie faft unberrer Rleider, vergewaltigten fie, und hielten fie in bem Geholg gemifferma= Ben in Gefangenicaft. 2b und gu er= hielt fie Rahrungsmittel. Gie fei, ftanblich, und beutete auf ihre ge= ichwollenen, munben Fife. Nachbem fie fich etwas erholt hatte, gab fie an, baß fie fich bor brei Bochen nach Sighland Bart begab, um Beichäftigung gu fuchen. Gie hatte feinen Erfolg. Solbaten trafen fie, beraubten fie ih= halb irrfinnig, umbergemanbert, bis fie mit Biftepheu in Berührung tam. Gie mare ficher umgefommen, wenn fie nicht rechtzeitig entbedt worben mare. Ihren Angaben gemäß, murbe fie bon ihrem Bruber, ber als Auhrmann in Diensten bon G. Meabe in Maute= gan fleht, auf bie Strafe gefest, und

Mehnlich erging es bor acht Tagen einem Fr. Margaret Ranfome, bie im Gebuich nordlich von Evanston angeblich bon Golbaten überfallen und mighanbelt murbe.

fie ertlarte, tein Beim und feine

Freunde gu haben.

## Fürft Biemard

bat nic viel um die Schulgelebrsamkeit der Acrate gegeben, und Professor Schwenninger gewann des großen Kantsees Vertrauen gerade dadurch, daß'er iich nicht auf gelebrten Krimsframs, iomdern auf die nicht auf gelebrten Krimsframs, iomdern auf die gesundbeitlichen Mittel der Natur berief. Bon demielben Standbuntite aus erfanden vor Anfthunfeberten die gelebrten Mönche den St. Bernard gie ieither beiühmten St. Bernard Kräuterbillen, eine Agturarzuet, welche nur aus den besten Saften bei krüftiger Pflanzen bergestellt, ein sicheres Henriet für alle Leiben bei Magens, den Jeben und der Rieren darbietet. 25 Ecuts. Alle Apothefen. momite

# Et. Cacilia Rirdentongert.

Die berühmte Daleftring'fche Meffe .. Cu es Petrus" wird aufgeführt. In ber St. Pauls-Rirche, Sonne Abe.

D. Selbmann - finbet morgen Bormittag anläglich ber heute eröffneten und zwei Tage währenden 17. Jahres: verfammlung ber St. Cacilia-Befell= chaft ein großes Rirchentongert ftatt. Mis hauptnummern fteben auf bem Brogramm bie Mufführung ber berühmten Baleftring'fchen Deffe "Tu es Betrus" feitens ber Goliften und bes Chores der Rirche "Mother of Gob" in Covington, Ry. und bas Requiem für bie burch ben Tob abgerufenen Mit= glieber ber Gefellichaft, welch' letteres um 8 Uhr Morgens ftattfinbet, mahrend ber Beginn ber Mufführung ber Melle auf 10 Uhr festgefent ift. - Die Cacilia-Gefellschaft murbe bor nahezu gwei Jahrgehnten bon bem namhaften Lehrer und Rantor Brof. John B. Singenberger jum 3mede ber Pflege ber tatholifden Rirchenmufit in 3llinois, Wisconfin und benachbarien Staaten in's Leben gerufen. Un ben biefigen mufitalifden Aufführungen find folgende Chore betheiligt: Bon Milwautee: Chor ber St. Laurentius-Rirche (Bfarrer Q. Barib): bon Cobington, Rh., ber Chor ber Gottesmut= ter-Rirche (Pfarrer Dm. Tappert; Dirigent Pfarrer f. Tappert und Dra ganift Eb. Strubel); bon Chicago: Thor ber St. Paulus-Rirche (Pfarrer Reb. Geo. D. Belbmann, Organift D. Singenberger); St. Bonifagius-Rirche (Pfarrer Reb. A. Ebers; Organift Cl. Sutter); St. Frangistus-Rirche (Bfarrer Rev. J. Dettmer; Organist Ch. Gugwiller); St. Mathias-Rirche (Bfarrer Reb. 21. Dang, D. S. F., Schwefter M. 3lbephons, D. S. F., Seute Abend 73 (Bfarrer Rev. M. Dang, Organiftin, Uhr finbet bie erfte Abenbanbacht ftatt, mit Bortrag einer Reihe firchli= der Gefänge burch bie berichiebenen Chore. Die Gefcaftsperfammlung ber Befellicaft ift auf morgen Rachmittag 2 Uhr angefest worben. Morgen Abend 71 Uhr findet eine Marien-Ans bacht ftatt.

Die cubanifde Mepublit.

#### Todes-Angeige.

Allen Bermandten, Freunden und Befannten bie traurige Radrict, duß unfere geliebte Loch-ter und Schwester

Emma Galers im Alfer von 17 Jahren, 5 Monaten und 12 Lagen am Sonntag, den 27. Juli, früh Morgend auch lutzem schweren Leiden entschlaften ist. deerdigung findet statt am Dienstag, den 20. Juli, Nachm. 1 Uhr. dom Trauerhouse, 251 Heichger Ett., nach Nochill. Um stilles Beileid ditten die tiesbetrübten Eltern:

Denty und Lena Chiers, Eliern. Freb. henth, Billie, Cobbie, Annie, Liggie, Minnie, Geldwifter. Dief Jverion, Breb Chuette, Comoger.

#### Todes-Ungeige.

Bermanbten und Freunden sur Rudridt, baß

Berbert Beinrich Boelfel Are bon 8 Abren, 7 Monaten und 2 Ta-nach furzem schwerem Letben sanft im x entschafen ist. Die Beerdsgung sindet bom Trauerdause. 423i Wentworfd Abe., lienskag Mittag um 12 Uhr nach Concordia, betrouget han

Abam und Goa Boeffel geb. Beperlein, Frant, Margaret, Barry, Eimer, Charles und Lena Boelfel, Geschwifter.

#### Todes-Angeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radeicht, bag unfer lieber Bater Claus Ronng

ant Sonntag Racknittag um \$7 Uhr nach langem Leiden fanft im Seren entschafen ift im Miter von 54 Labren und 11 Monaten. Peerdigung findet stat am Wittiwoch, den 30. Juli, Pachu. I Uhr, vom Trauerkoufe, 102 Uhland Str., nach Concordia. Um ftille Theilnahme die ein die trauerndere fürstellige der Mnnie, Senth und Muguit Monna, Binber

#### Todes-Mngeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rach-icht, daß mein geliebter Gatte und unfer Bater

Frie Reinharbt im Alter bon 66 Jahren am Samstag, den 26. Juli, gestorben ist. Die Beerdigung findet statt am Dienstag, den 29. Juli, um 2 Uhr Nachu., dom Trauerdause, 108 Wedster Abe, nach Kose-pill. Um stilles Betleid bitten die trauernden yinterbliedenen:

Bilhelmine Reinharbt, Gattin. Auguft G. Reinharbt, Marie Bauerle, Bil-liam Reinharbt, Rinber.

Gekorben: Marie Rebenhofs, am 26. Juli 903, im Alter von 43 Jahren. Beerbigung am iemliag, den 20. Juli, dom Aconerhaufe, Monte ofe Boulevard und Francisco Live., nach Kosco-

ETABLIRT 1873.

# The Western State Bank Mational Life Bilbg.,

157-159 LA SALLE STR. 3 Proz. Binfen bezahlt an Spar-Einlagen.

Rontos in gunftigen Bedingungen entgegen-genommen ban Privatherfonen, Firmen und Rorporationen. eigenthum gu ben niebrigften Raten.

und Beft 22. Place - Pfarrer George

R. J. Bennett. B. M. Dobt Mho. Fro. Co. Albert W. Riger Bruff. B. M. Dobt Mho. Fro. Co. Co. Edward B. Riger. Bruf. Benion k Airon Co. J. E. Arbanagh. Dubbard & Co., Abo. Broom Corn B. M. Bickolt B. M. Dieboldt & Co., Tept. Store Geo. M. Lublow, Bije-Präf, Konenbuchdt Scafe Co. D. B. Sopt. Bije-Präf, Allis-Chalmers Co. Teo. M. Spine. Jr. Dry Goods Commission M. E. Biger. R. E. Ziehme & Co., Abo. Zewelers Charles V. Zohnson & Co., Bo. Zewelers Charles V. Zohnson & Co., Bo. Zewelers Charles V. Zohnson

Grokes Viknik und Sommernachtsfell berbunden mit Breistegeln und Bolfsbelufti: gungen aller Urt, berauftaltet bom

Defterreichifden In. Stock im Gifen am Conntag. den 10. Muguft 1902. in HOERDT'S GROVE Ede Belmont, Western und Cipbourn Abe. Anfang 2 Uhr' Radm. Lidets im Borverfauf 25e für Gerr und Dame, an ber Raffe 25c bie Perfon. ji28, aug4, 9

FITZSIMMONS & JEFFRIES International Association of Machinists balten ein Bic - Ric ab am Sonntag, ben 3, Auguft, im fog Kiver Crobe, zu welchem Ale eine gelahen sind. Dummt und baht ein Bic-Ric. Jüge berlaffen bes Morthwestern-Ophot. Mells Ser. Sine tion, um 6:30, 0:30, 16 und 11 Ukr Borm. und 1:30 Rachm. balten an Elhdourn Junction, Apples weod, Avondale und Irving Park. fomodimidofr

# KONZERT Jeden Abend und Sonntag Nachmittag! EMIL GASCH.

Beiraths. Unzeige.

36 mache hiermit allen unferen Freunden befannt, daß ich mich Spunabend, ben 26. Juli, mit

Bertha Lystywit, 17 Banmans Str., Joseph Horvath.

METROPOLITAN Business College

Elchigan Ave. & Monroe St., Chicago Alle Geichfiszweige, Stenograbbie, Appeterting ("Toud"-Methode), GingeleMuterticht, Bruding einerlichtet. Abderne Methoden. Grifte Diszipliu, Gründlichtet und Geneuigkeit find Angels ber Schule. Sprecht vor, idreibt aber lefenbonitt Erntal 31 un elle Cinselheiten merben prombe geschiebt. Sommer-Aurfus fest erbfinet.

EMIL H. SCHINTZ Geld 180 RANDOLPH STB. Geld 18 5 bis 6 Bragent Sinfen 110 berteufen, Relephen: Geniral 2006. 186142

WATRY & CO., Deutfos Datites.

Sumoreste war dermenn Ritter,

Das ift ja famos, Herr Affeffor, bag Sie grabe beute gesommen find, ber-ficherte ber Rentuer Bierweg feinem Gafte. Dabei leuchtete fein bon einem bufchigen, ergrauten Barte eingefaftes cothes Geficht auf mie ein Freubenfeuer, und feine tindlich gutmitbigen Meuglein blidten faft baterlich gartlich zu bem jungen Manne hinüber. 3ch habe da Entdeckungen gemacht in den letten Tagen, fuhr er fort, Sachen gefunden, großartig, fage ich Ihnen. Gie bestätigen mir alles, mas ich bisber auf Grund meiner phofiologifchen und phres nologischen Studien bermuthete. Mus allen Papieren hobe ich ba charafteriflifche Gigenschaften gefunden an Berfonen, bie ich icon langft jum Gegenftand meiner Studien machte. 21h, ich fage Ihnen, es gibt Sallunten in ber Melt. Sochen tommen bor, unglaublich! Aber berurtbeilen tann man boch Riemand, jeber ift eben ein Probutt. bon Geburt und Grziehung.

Er machte eine Paufe und fab ben ungen Mann an, als wolle er an bef= en Gesicht bie Wirtung seines letten Musfpruches ftubiren. Der Affeffor Schlebusch erwiderte mit berbindlich beabenbem Lächeln biesen Blid, obwohl fein Inneres aufftobnte in bergweifeltem Nammer. Er war heute, wie fcon berichiebenemal, aus ber Stadt gu ber am Balbrand liegenben Billa Bierweg hinaufgestiegen, um bie Toch= ter bes Saufes endlich einmal allein gu treffen und eine Ertlarung berbeigufüh= ren, noch ber fein berg lechate. Aber es war ihm heute ergangen, wie jebesmal bisher. Er war gleich bem Bater in bie Sanbe gefallen, faß ihm wieder wie festgenagelt gegenüber und mußte fich pon beffen Studienweisheit einer etwas tonfufen Mifchung aus Unthropologie und Philantrophie ii fchwemmen laf= fen. Der Alte bielt ihn wegen ber Gebulb, mit ber er flets feinen Betrachtungen standgehalten hatte, leiber nun einmal für ben gleichgestimmten, felte= nen Beiftesbermanbten, nach bem feine mittheilungsbedurftige Geele icon lange bergeblich fuchte. Den mahren 3med ber häufigen Besuche ahnte ber harm= lofe Bater Biermeg nicht. Die Gattin war ihm icon feit Jahren geftorben, und fo entbehrte er ganglich bes weib= lichen Berathers ,ben Bater heiraths= fähiger Töchter fo bringend bedürfen. Sehen Sie, lieber Freund, fcmatte

ber Alte veranugt weiter, ich bin ftets gludlich über Ihren Befuch. Gie find mir ein Beweis, bag ber 3bealismus noch nicht gang ausgestorben ift, bag ba unten in bem Refte noch Menschen leben tonnen, die für bie Wiffenschaft fchmarmen. Wiffenschaft! Du lieber Gott, wer benft beute baran! Nachstubien, weiter gibt es ja nichts. Weisheit, gut genug eben, um bas tägliche Brot mög= lichft reichlich zu berbienen und es, wenn thunlich, feinem lieben Mitmenschen bor ber Rafe megguichnappen. Die Jugenb wuchs früher auch anbers auf wie heutgutage. Sie wurde nicht vollgepfropft mit Thatfachen fonbern zu morali= ichen, bergnügten und gefunden Menichen erzogen. Glauben Sie mir, lieber Freund, es gab bamals gludlichere Menschen, als man noch fang: "Freut euch bes Lebens" und "Ueb immer Treu und Reblichteit". Dan lebte mehr mit ber Ratur und war beshalb gemuthboller. Gin jammerbolles Gefchlecht machit heute aut, ater man barf fid nicht barüber munbern, ber Menfch ift eben ein Produtt aus Geburt und Ergiehung. Die Unthropologie . . .

Der Affeffor wand fich in innerlichen Schmergen. Das Stichwort, auf bas fein Gafigeber immer gurudtam aus allen Brigangen feiner Betrachtungen, stachelte ihn auf zu einem verzweifelten Berfuche, biefen bon bem wilbmerben= ben Stedenpferd berunter gu bringen.

Sie haben fich auch eine reigenbe Gegenb hier ausgesucht, um ber Rube unb bem Naturgenuß gu leben, unterbrach er

Gewiß, antwortete ber Alte begeis fiert. Es ift ja munberich;n bier. Dorgens, wenn ich erwache, habe ich bie herrlichen Wälber vor mir, febe bie Sonne über bie Berge fleigen, hore bas Bogeltongert hinter bem Saufe. Dann fpagire ich burch meinen Barten und bin ber gludlitite Menich bon berBelt. Aber bie Fähigfeit, fo ftill gufrieben gu gemießen, habe ich mir boch nur burch meine Studien erworben. Die Unthro-

Der Uffeffor gudte gufammen. Da faß ber gute Alte ja icon wieber bei feinem Leitmotiv, wie tie aufgescheuchte Fliege auf bem Honigtot

Ihr fcones Gartenreich bietet Ihnen gewiß allein schon reichen Naturgenuß, fuhr er mit frampfhaftem Muthe ba-

Der Garten ift meine Belt, mehr brauche ich nicht, berficherte ftrahlend ber Reniner. Da grabe, fae, pflange ich. Das ift gefund und gibt bernunftige Gebanten. Seben Sie, mein lieber herr Affeffor, Die gange Menschheit ware unftreitig beffer, wenn fie mehr auf bem Lande arbeitete. Ihre Ergiehung ware vernünftiger, fie batte natürlichere Ginbrude. Das Produtt bon

Fraulein Elfriebe bilft gewiß fleißig im Garten? meinte ber Mffeffor.

Gewiß hift fie. Gie ift ein gutes Rind. Aber ber Jugend ift boch ein Garten auf bie Dauer qu eng. Sie muß zuweilen hinaus, Friedchen ift heute Nachmittag brüben in ben Buchenwalb jum Erbbeerpflüden gegangen

Dem Uffeffor flieg fiebenbheiß ein Entichluß auf. Die Gelegenheit mußte mahrgenommen werben, felbft auf Die Gefahr hin, ben Schwiegerbater in spe etwas zu bergrämen. Er erhob fich ploplich wie von einer Feber aufgefonellt. Sie bergeiben gewiß, herr Bierweg, fagte er mit menfchenmöglich. fter Berbindlichteit. 34 beabfichtigte ben, nur im Borbeigeben Ihnen guten Tag zu wünschen, und wollte, ba ich ben gangen Zag im Bureau fag, nod einen lleinen Spaziergang unternelimen. Sie beurlauben mich gewiß auf ein Stündchen. Muf bem Beimwege werbe ich mir erlauben, nochmals por= au fprechen, um bie intereffanten Dotumente anzusehen. Sie wiffen ja, wie ich bie Ergebniffe Ihrer Studien bewundere. Go und mehr rebete im Galopptempo ber Affeffor bis gur Stuben= thur und ließ ben Philanthropen in eis nigem Erftaunen gurud. -

Draugen ftrebie er in fcnellen Schritt bem Buchenwald gu. In einigen Minuten hatte er ihn erreicht und ftieg eilig nach bem befannten Erbbeerfundplat, einer fteilen Balbwiefe, bin. Er fah nichts bon ber Schönheit bes Sommertages, bon ben Lichtzirfeln, Die burch bas Laubbach auf ben Balbpfab fielen. Gein Beift mar mit nichts an= berm als mit feiner Werbung befchaftigt. In ben letten Tagen hatte fich ein nieberträchtiger Forstmensch auffallend viel in ber Rabe ber Billa Bierweg zu thun gemacht. Be nigt bon bem Bebanten, er fonne biefe gunftige Gelegenheit für eine Erflarung boch noch bielleicht berfaumen, rannte er

"Willy, Willy, ber herr Affeffor", drie ba ploglich eine Rit berfimme bor

Der Affeffor ftanb wie angewurzelt auf bem Balbpfabe und ein argerliches. halblautes Donnerweiter! flog über feine Lippen. Da waren ja Billy unb Lilly, bie graflichen Zwillinge, auch im Balbe und bei il,rer Schwester GI= friede. Er hatte fich bas ja benten ton= nen, aber er hatte neben ber beglüden= ben Borftellung bon einem Alleinfein mit ber Geliebten teinem andern Gebanten Raum gegeben.

Da tamen beibe icon mit bem Rriegsruf "Der Berr Uffeffor!" ben Song hinunter gefauft. Bwei Baar nadter, brauner und bielfach gerschunbener Beine polterten abwarts burch Laub und Fallholz, zwei helle Kinber= fleiber flatterten auf und bann bing rechts und lints je einer ber gehnjähris gen Frechlinge am Urm bes Uffeffors. gu beiben Seiten blidten ein Baar Taugenichtsaugen gartlich auf und awei beerenbeschmierte Maulchen frag= ten: "Saben Sie uns auch etwas mitgebracht?"

"Rein, Rinder, nein", verficherte ber Affeffor mit ichmerglichem Lächeln und blidte auf bie Mermel feines hellen Sommeranguges, ben bie nicht allgu reinlichen Sande umflammerten. "3ch fonnte euch nichts mitbringen, wufte ich boch nicht, bak ich euch auf meinem Spaziergange traf.

Links und rechts bergog fich fcmol= lend ein Mäulchen. Dann fragte Willy fed: "Buften Gie benn auch nicht, baß Frieda im Walbe ift?"

"Bober follte ich bas benn miffen fprach wehmuthig ter junge Mann. Willy fab Lilly, Lilly fab Willy an Dann inufften fie fich hinter bes Uffef fors Ruden und brachen in ein tolles Belächter aus.

Diefer gwang fein emportes Gemuth ur Rube. "Wo ift benn Fraulein Glfriede?" fragte er harmlos.

"Alfo, Sie wollen fie boch einmal bes fuchen", meinte Lilly mit einem Ber= fuch, aus ihrer Beiterteit in feltfamen Ernst überzugehen. "Die wird sich ficher freuen.

"Glaubft bu?" Bewif, ich weiß, bak fie fich freut" perfiderten beibe, bann gudte es wieber in ihren Schelmengefichtern, und ohne fichtlichen Grund begann nochmoli ihr beleidigendes Lachen. Elfriede hatte fich bon bem Rafen am Balbrand er= boben, wo fie Beeren in ein Rorbchen orbnete, und war auf ben Larm bin einige Schritte ben Rommenben ent= gegen gegangen.

"Frieda, ber Berr Affeffor", brullten bie Zwillinge und ichleppten ben Freier im Befdwindfdritt beran.

"Rinder, schämt ihr euch benn nicht?", gurnte Elfriebe. Dann foritt fie auf ben jungen Mann zu und reichte ihm errothend bie Sanb.

"Meldes Glud. Gie bier au treffen" fprach firablend ber Affeffor. "Er ift gang gufällig in ben Balb

getommen", rief Lilly, und Billy feste hingu: "Er hat uns beshalb auch nichts mitgebracht."

Mber Rinber, ihr feib ja unberfcamt", fcalt Elfriede. "Bergeiben Sie, Berr Uffeffor, bie Rinber mach= fent, feit wir hier auf bem Lande mohnen, wirklich auf wie bie Wilben. Papa ift gu nachfichtig, und Gie fennen ja feine Schwärmerei für natürliche Ergiehung.

Der junge Mann machte ein Geficht, als fei er imftande, alle Ungezogenhei= ten ber lieben Jugend in einem bertlarenben Lichte gu feben. Gin guter Gebante war ihm gefommen. Er zog ein Gelbftud berbor und fagte lächelnb gu ben Rindern: "Ich muß mich entschuls bigen, baf ich bie übliche Dute bergef= fen habe, aber ihr habt flinte Beine und feib gewiß in gehn Minuten bis gum Ronditor am Martte gelaufen. Dort tauft ihr euch etwas Lederes.

Die 3millinge erhoben ein Freubengeheul und rannten mit bem Gelbftud babon, mahrend ber Affeffor mit ber begludten Diene eines Mannes, ber alle Sinberniffe bor feinem Biele befeitigt fieht, fich wieber an Elfriebe wanbte und abermals begann, in be= rebten Worten bas Glüd biefes Bufammentreffens gu preifen.

Beboch bie 3willinge blieben nach bunbert Schritten icon fteben und vertieften fich in einen erregten Flüfter= Disput. Dann Schlenberte Willy gus rud und Lilly folgte mit berbroffener Miene.

"Lilly will nicht geben", schmollte

"Willy meint, ich muffe alle Wege laufen", fagte Lilly. "Aber ihr tonniet boch gufammen

geben", meinte Elfriebe mit einer Ber-broffenheit, bie ben Affeffor entgudte. Es ift boch nicht nöthig, bag wir beibe burch bie bige rennen, erflorten bie Zwillinge entruffet. "Dann marten wir lieber bis heute Abenb." Sie nahmen eine tugenbhaft-gleichgiltige Miene an und liegen fich hinter bem Baare im Grafe nieber. Balb aber begann wieber ihr Getufchel und Gelicher, bas jeber Blid, ben die Schwefter ober ber Affeffor ihnen aumarfen. ju einem unerffarlichen Lachen mit aufammengeftedten Ropfen fteigerte. In bem jungen Manne tochte ber Merger, aber er bezwang fich und nach einem bon allgemeinen Rebewenbungen ausgefüllten Gefprach mit feiner Rachbarin fragte er freundlich zu ben 3mil-

lingen hingewendet: "Biollt ihr mir benn nicht einige Erbbeeren pfluden?" Sie maren beibe fofort bereit, bergefalt ihre Dantbarteit auszubruden. Aber fie entfernten fich nicht weit bon bem Paare, bas fie nicht aus ben Augen liegen. Balb tam Billy gurud mit ber bedauernben Erflärung: "3ch finde feine Erbbeeren mehr.

"3ch habe etwas", fchrie Lilly über-Gie rannte berbei und bielt Willy bie ausgestredte Sand bin, aus ber ein brauns Grasfroichden iprang. "Pfui! Go ein elliges Thier", treifchte biefe; fie fprang gurud und ftieg babet unbermuthet ben bor ibr fibenben Uffei for berart an, baf beffen heller Strohhut abfiel und wie eine Scheibe ben Wiesenhang binunter follerte.

"Der hut, ber but!" jauchgten bie 3willinge und tollten hinter bem Flüchtling her wie junge Dachshunde hinter einem rollenben Garnfnäuel.

"Die Ungezogenheit ift wirklich gu ara", fagte Elfriebe, entrufiet aufitebend.

Aber ber Affeffor fprach mit fliegen= ben, flodenben Worten! "Endlich ein Mugenblid bes Alleinseins, theure Elfriebe! Geit Wochen sehne ich mich ba= nach, Ihnen endlich einmal fagen gu tonnen, wie febr ich Sie liebe, Sie gu fragen"

Mehr war nicht nöthig. Gin glüben bes Roth flieg in bas Geficht Elfriebens. Berschämt bob fie ihre Augen und fant bann an bie Bruft bes jungen Mannes, ber einen Rug auf ihre fri= ichen Lippen briidte.

Da erfcallten auch ichon wieber bie Stimmen ber 3willinge. "Lilly, Lilly", fcrie Willy, "er hat fie endlich getüßt, ich habe es gefeben!" Gilig rannten Die Taugenichtse mit bem but berauf gu bem Baare, bas fie, eng umschlungen, ermartete, Athemlos fragte Milln: "Habt ihr euch wirklich einmal gefüßt? Lilly feste vorwurfsvoll hingu "Warum habt ihr es nicht gethan, als wir babei maren, all bie Zeit haben wir fcon barauf gewartet?"

Man flieg abwärts ber Billa gu, bie 3willinge vorauf in tollem Jagen, balb Willy vor Lilly, bald Lilly vor Willy. "Papa, Papa", hörte bas Liebespaar, bas ihnen langfam und mit baufigen Rugunterbrechungen folgte, fie bolb un= ten im Garten rufen, "Bapa, Frieba, ber herr Uffeffor! Gicher, wir haben es gefeben!" -

Bater Biermeg war außer fich bot Erftaunen, Glud und Bartlichteit. "Mein lieber Berr Uffeffor", fagte er. "liebe Frieda, ihr habt meinen reichsten Segen. Ihr habt beibe gut gemählt ihr werbet gludlich fein. natürliche Menichen zeigen flets ein richtiges Empfinden, fühlen fich zueinander hingeapgen.

Er betrachtete fie gerührt, fein gutes Untlig ftrabite. Wie in feliger Gelbft= bergeffenheit murmelte er: "Natürliche Menfchen find gute Menichen, werben gludliche Menfchen. Und jeber Menfch ift nichts als ein Produtt von Geburt und Erziehung.

# Meberfüffiger Jahlenfram.

Gegenüber ber ernften Statiftif. welche eine nicht zu unterschätenbe Wiffenschaft ift, werben oft bon ge= wiffen Zeitungen bie unglaublichften Phantafie-Statiftiten mit bollftem Ernfte borgetragen, bie mit ber ftatifti= fchen Berechnung nichts zu thun haben fondern eber ben Ramen arithmetische Ueberflüffigfeiten berbienen. Bas ein phantafiebegabter Junger ber Arith= metit zu leiften vermag, fchilbert bumorboll ein Mitarbeiter bes Figara. Giner feiner Freunde, ein eingefleifch= ter Statistifer, ergahlte ihm nämlich, daß er bereits mit neun Jahren fo! genbe Berechnung aufgeftellt babe: Gin tüchtiger Tanger legt am Tage 30 Rilometer 203 Meter und 16 Bentimeter gurud, wenn er fieben Stunben am Tage tangt! Mle er alter wurbe, arbeitete ber Freund auf biefem Gebict weiter und entbedte, bag bie Rraft welche täglich in Paris bagu vermen: bet wirb, um bie Sanbe gu bruden beim Gruß, ausreichte, um eine Lotomotive von Paris nach Lyon zu birigiren. Wollte man ben Sauch ausnugen, welcher täglich in Paris ausgeftogen wird, um bie Suppe ber fleinen Rinder unter gehn Jahren gu fühlen, fo tonnte man mit biefer Rraft einen Dreimafter bon Paris nach Breft fcaffen. Die haare fammtlicher Barifer, abgeschnitten und gufammengebunben, gaben ein Schiffstau bon 6 Meter und 15 Zentimeter Länge unb 3 Zentimeter Dide. Wenn man all' Die Tropfen Baffer gufammen nahme, welche täglich in ber gangen Belt bes Abends von fünf bis fieben Uhr auf ben Abfinth gegoffen werben, fo tonnte man mit benfelben eine Minute lang ben Rheinfall bei Schaffhaufen berftellen. Der Bhantaft wollte fortfahren mit feinen Forschungen, aber bem Bu= höret war angft und bange geworben, und er nahm foleunigft Reigaus, Es ift febr munichenswerth, bag gemiffe Blätter fich biefe wohlgemeinte Gatire gu Bergen nahmen.

# Internationaler Sowindler.

Liffabon ift in biefen Tagen gum Tummelplage berichiebener internationaler Sominblet ermählt morben, unter benen ber Borrang einem fehr flott und großartig auftreienden herrn ge-buhrt, ber fich ben hochtlingenden Ramen eines Grafen Ricolas be Touloufe-Lautrer beilegt und fic als Befcaftsführer ber Cuban-American Lond Company auffpielt. Reichlich mit Em-pfehlungsbriefen verschiebener Londo-

ner und Dabribe: Bantiers berfeben, nahm er im Sotel Frantfuri Bohnung, ließ ben Champagner reichlich fließen und ichlog verschiebene Freundschaften. Er zeigte Wechfel und Rrebitbriefe auf etma 50,000 Lftr. bor und begab fich fchlieflich ju einem Banthaufe, um bie Berthe theilweife gu Gelb gu machen. Es gelang ibm auch, etwa 500 Litr. auf einen Rreditorief gu erheben, bas mit aber nicht zufrieben, verlangte er bei anderen Banthaufern mehr. man wurde ftubig, gog Erfundigungen ein, und biefer Tage murbe bem iconen Spiel ein jabes Enbe gemacht. Der "Graf" murbe bon ber Gebeimpolizei bom Sotel in's Gefängnig abgeführt und hinter Schloft und Riegel gefest. Die es fcheint, find große Dabriber und Londoner Banthaufer ichwer gefchabigt worben. Der angebliche Graf Touloufe=Lautrec (ber Rame ift ber einer hochangefehenen Familie in Litauen, bie mahrend ber frangofischen Revolution borth.a ausgewandert ift) behauptet, fich in Amerika mit einer reichen frangofischen Dame verheirathet ju haben. Es fcheint, bag er bereits in Deutschland ober Frantreich große Schwindeleien begangen hat. Die Poli= gei glaubt, einen bedeutenden Fang gethan zu haben.

#### Ueberfeeifde Ginfallstriege.

Die Durchführbarteit überfeeischer Inbafionstriege ift bor einiger Beit bon mehreren europäischen Milität= fcriftftellern erörtert worben Gin Mujfat in ber "Marine-Runbichau", ber bie in beutschen Marinetreifen berr= fcenben Anschauungen miebergibt. führt bie babei ju Tage getretenen theilmeife recht phantaftischen Unschauungen in bie nüchterne Wirklichfeit gurud. Es wird barin ausgeführ':

"Es mag jugegeben werben, baß bie Entwidlung unferes mobernen Bertehrsmefens bie gleichzeitige Ueberful: rung und Landung einer etwa 100,000 Mann ftarten Inbafionsarmee an ci= ner feindlichen Rufte nicht als Unmög= lichteit ericheinen läßt, falls fie bom Gegner unbehelligt borbereitet unb burchgeführt werben tann. Unbers aber fteht es mit ber ftrategifchen Geite ber Frage, welche mit ber feindlichen Gegenwirtung rechnen muß. In Beurtheilung berfelben muffen wir ben Grundfat aufftellen, bag bas Ginjegen bon Landtruppen in einem feind= lichen, nur auf bem Baffermege gu erreichenben Gebiete ber unumfdrantten Geeberrichaft bebarf. Der Begriff ber Geeberrichaft ift inbeffen ein befchrantter. Gelbft Die ausgefprochenfte Borherrichaft Englands auf allen Meeren mahrenb ber napoleonischen Rriege hat nie ben ibealen Buftanb arreicht, Die Flagge bes Gegners bollia bon ber Gee berichwinden gu laffen.

Db bie Beherrschung ber Gee unter ben beutigen Berhaltniffen nach ber Musnutung bes Dampfes und ber Eleftrigität jemals eine berartige Musbehnung erfahren fann, unterliegt berechtigten Zweifeln. Gine Beherrichung ber Gee in bem Makitabe, wie fie für bie nachhaltige Sicherung eines Inbafionstrieges nothwendig ericheint, bebarf baber beutzutage mobl noch weit

mehr als früher ber Ueberlegenheit. Die Boraussehung, bag bie Ausführung einer im Frieben porbereiteien Invafion fofort nach Beenbigung ber Mobilmachung und ohne borbergebende Diehermerfung ber feindlichen Streit= frafte überhaupt bentbar fei, perbieiet | mittags 1 Uhr 30 Min, beginnen, bat fich eigentlich von felbft. Aber felbft ber bas allgemeine Bublitum feinen Bu-Erfolg einer bor bem Auslaufen ber | tritt, boch foll am Dienftag Abend Tronsportflotte über bie Sochfeeflotte bes Gegners errungenen fiegreichen Schlacht tann bie Sicherheit bes Lanbungsunternehmens nicht genügend gewährleiften; benn bie Baffen bes mobernen Geetriegs find bon folder Wirtung, bag auch bie Flotte bes Giegers eine erhebliche Einbuge erleiben wirb, und bem muthigen Reft bes Un= terlegenen bleibt in Berbinbung mit ben Referbeformationen in ber Rabe ber Rufte und mit ben Torpebobooten immer noch Gelegenheit, bie Landungsaftion gu beläfligen. Die Zeit bom Beginn ber Musschiffung bis gur pol= ligen Marschbereitschaft ber gelandeten Truppen berechnet fich nach Tagen, und mahrend biefer Beit muß man mit faft unumftöglicher Gicherheit ju Baffer wie gu Land auf Storungen ber Landung burch ben Gegner rechnen."

Das miberlegt mohl gur Genüge bie Uebertreibungen ber Schwarmer, mels che an bie Ueberführung großer Gin= fallsbeere im Rriegsfalle benten.

# Gine altehrwürdige Rommiffion.

Der Ronig ban Spanien hat langft bie Beglaubigungsichreiben für M. Orn als Mitglied ber Bibaffog= Rommiffion unterzeichnet. Diefe berühmte Rommiffion, die bon Rorbinal Mazarin und dem spanischen Gefanbien Don Quis be Baro bei Belegenheit ber Unterzeichnung bes Phrenäifden Friebens (1659) gefchaffen wurbe, hat feitbem nicht aufgehort, in Thatigfeit au fein, abgesehen von einigen Unterbrechungen. Sie hat bie Aufgabe, Die spanisch-frangofischen Grengen feftgufegen, und ift nun on bie= fem Wert feit balb brei Jahrhunberten thatig. Sie befeitigt auch die Bolls ichwierigkeiten. Die Diplomaten, bie fie bilben, merben bon ben beiben Lanbern ernannt, und man berfichert, baft fie ihr Umt fehr ernft nehmen. find für Frantreich ein Bebollmächtigs ter, ber Unterpräfett bon Baponne, ein Rollbirettor und ein Marineoffigier; in lehterer Eigenschaft gehörte ihr lance Bierre Loti an, ber Rommandant auf ber "Bibaffao", bem berühmten Stationsfchiff, bon bem man man falfchlich behauptet hat, baß es auf Grundpfah-len gebaut fei. Die Rommiffion tritt bisweilen zu Berathungen in Biarris ober San Gebaftian gufammen.

— Erft recht! — "Gratulire zu Ihren Zwillingen." — "Es find teine Zwillinge, nur ein Mabden!" — "Dann gratulire ich erft recht!"

## Botalberiat.

Ungalante Rauber

Eine Ungahl Liebesparchen im "Diftrict of Late Midigan" nach allen Regeln ber Munft geplündert,

Drei ungalante Schnapphanne mach ien ben "Diftritt of Late Michigan" unficher, und plunberten etwa ein Dugenb Liebespärchen, bie bort beim bleichen Licht des Mondes verstohlen füßten, nach allen Regeln ber Runft aus. Die Raubgefellen gingen recht gemadlich zu Berte. Gie riffen Barchen nach Barchen aus ihren fentimentalen Traumereien, erleichterten erft Die Berren ber Schöpfung um ihre Berthfachen und Baaricaft, und plunberten bann obne Gemiffensbiffe auch bie Bertreterinnen bes iconen Geichlechts aus, Jofeph Billiam, Muffeber in ber

Mutomobil-Remise binter bem Gebaube Mr. 387 Superior Strafe, faß mit Frl. Marion Raymond auf ber Esplas nabe am Buge bon Chefinut Strafe und blidte traumerifch auf ben Gee binaus, als ploglich bor ihm ein Mann auftauchte, ben er für einen Freund bielt und alfo anrebete: "Bello, wer find Sie?" Stott aller Antwort bad= te ihn Jemand binterriids am balfe, und er horte bie leife gegifchelten Mor= te: "Rein Bort, ober wir gerichmettern Dir ben Goabel." Da er gleichzeitig ben Lauf eines Repolvers an feiner Schläfe fühlte, eranb er fich miber: ftonbales in fein Schidfal. Er murbe um 7 Cente erleichtert. Fri. Rabmonb bufte ihre Ringe und ihr Bortemon= naie ein, welches \$7 in Baar enthielt.

"Gute Racht", fagten bie Rauber, als fie fich langfam entfernten, "wenn Sie Parm folgoen. ichiehen wir." Die Beraubten folugen feinen Carm, unb bie Raubgefellen gingen ungeffort ibrem Gemerbe nach. 2113 bie Opfer fpa= ter eine Berathung abbielten, fam es ans Licht, baf bie Mäuber über \$100 in Baar und Merthfachen im Betrage bon mehreren hundert Doffare erbeutet hatten.

"Ge mar bas eines ber fühnften Räuberffüdchen, bie jemals gu meiner Renninig gelangien", faate Williams gellern. "Ich alaubte erft. bie gange Beldichte fei ein Gdera, bis ich bie Renolver fab. 3ch glaube, bak unfer Erlebnig ben Ruf bes Seenfere ols ein res Monbelgances für Liebesparchen fintt ericittern birfte. Ga icheint mir, ale ob über ein Dugenb Rarchen ge= blunbert murben. 3ch habe unfer Ahentener einem Roligifien ergahlt, ber mich aber auslachte. 3ch alaube, ber Siderheitsmädter mar ber Unficht, bak ber Mond mich albern gemacht halte."

#### Berband ameritanifd:tatholifder Bereine.

Dienstag, Mittwoch und Donnersiag ber nächsten Woche findet in ber "Uffociation Sall", Ro. 153 LaSalle Str., die Jahresversammlung ber "Umeri= can Feberation of Catholic Societies" flatt. Der Eröffnung ber Berhanb= lungen wird eine firchliche Feier, geleitet bon ben Bifcofen B. 3. Dulboon, G. B. Mehmer und Rames McFaul, in ber Rathebrale "Bum hei= ligen Ramen" borangeben. Muf bem Brogramm für bie eigentliche Gröffnung bes Ronbentes fleben Bewilltommnungsanfprachen bon Bouber: neur Dates und Burgermeifter Sarris fon. Bu ben Ronbentsberhandlungen, Dienstag, ben 5. Muguft. eine große öffentliche Weier beranftals tet werden. Für Die gablreichen bon auswärts eintreffenden Delegaten wirb am Montag, ben 4. Muguft, im Great Rorthern-Botel ein Drientirungs= und Informations=Bureau eröffnet. ber Ronbention foll auch ein baraufhin abzielender Blan gur Sprace tommen, ben beutsch=tatholifden Ratholifenber= banb und bie einzelnen Bereinigungen polnisch=, bohmisch=, frangofisch=tatho= lifcher Befellicaften ju einem großen nationalen Berband gufammengubrin= gen. Die Bermaltungsbehorbe ber "Umerican Feberation" befteht aus folgenben Mitgliedern: G. B. Defmer, James McFaul, Trenton, R. 3 .; I. B. Minahan, L. J. Raufmann, Rem Port; I. S. Cannon, Chicago; D. Duffy bon Bottebille, Ba.; S. 3. Fries, Erie, Ba.; Unthonn Matre, Cincinnati; M. B. Moonen, Cleveland; R. Gonner, Dubuque, Joma; G. D. Reardon, Anderson, Ind.; G. D. Gibbons, Philabelphia; B. S. Dic= Buire, Bittsburg; B. Franchere, Chicago; 2. Fabacher, Rem Drleans und C. D'Brien, Chicago.

# Eigenartige Projeffion.

Bon ber Rirche ber tatholifchen Bemeinbe "Gt. Mary of Mount Carmel". 67. und Bage Strafe, bemegte fich ge= ftern ein farbenprächtiger, malerischer Bug burch bie benachbarten Strafen. Boran wurde eine in reicher, toftbarer Rleibung prangende Gottesmutterfis gur getragen, Die, in Benebig bon Rünftlern bergeftellt, bor etwa Jahren ber Gemeinbe gum Gefchent gemacht wurde. Seitbem befteht auch ber in Stalien übliche Brauch, biefe Figur alljährlich an einem bestimmten Sonntag öffentlich auszustellen, ihr Schmudfachen weihen gu laffen und fie in festlicher Prozeffion burch bie Strafen gu führen. Während bie gemeihte Statue ber Mutter Maria ftern auf bem Altar bor ber betreffen= ben Rirche ausgestellt war, brangten fich viele Gläubige beran und brachten Schmudfachen jum Opfer, Die ber Figur junachft angeftedt, fpater aber wie ber abgenommen und verlooft wurden. Diefe Berloofung hat allein mehr als \$600 ergeben. Chrenamter in ber Brogeffion maren icon vorber an Meiftbietenbe bertauft. Befonbers bas Umt ber Trager ber Ganfte, auf melder fich bie Marienstatue befand, und bie Tragung einer aus 114 Bachslich-tern besiehenden Phramibe waren sehr begehrt. Der Gemeinde erwuchs baburch ein beträchtlicher Bufchuf ibrem Rirdenfonbs.

Fahrlaffiger Mutomobil . Lenter.

Infolge eines Zusammenftoffes eines "Cenfelswagens" mit einer Drofchte murden ame Derfonen perlett.

Muf bem Dibwan fließ geftern Abend ein Automobil, angeblich burch bie Unachtfamfeit bes Lenters Charles bud, mit einer Drofchte gufammen, bie bon Charles Bater gelentt murbe, und in ber fich Edward &. Reebler unb Frau, Rr. 3833 Foreft Abe., befanben. Bei biefer Belegenheit wurben zwei Berfonen berlett. Die Berungludten finb:

Charles Bater; Bruch bes rechten Urmes und Berletungen an ber Bruft und am rechten Bein.

Ebward F. Reebler; Sautabicutungen und Schnittmunben an ben Beinen.

3m Mutomobil befand fich außer bem Lenter ber Sohn bes Befigers bes Fahrzeuges, 3. Robinfon, beffen Bater, 3. R. Robinfon, Prafibent ber Diamond Match Company ift.

Der Bufammenfloß erfolgte mit fols der Bucht, bag Bater bon feinem Cipe auf bas Bflafter gefchleubert murbe. Das Pferd brannte burch. Nachbem es etwa 100 Parbs zurüdgelegt hatte, fprang herr Reebler ab, bem Gaule in bie Bugel unb brachte ihn gum Salten.

Sud murbe berhaftet, aber gegen Burafcaft, Die Berr Robinfon für ihn ftellte, bis jum Termin auf freien Fuß

In Blencoe wurben gwei Automo= bilfere berhaftet, Die angeblich fcneller als at Meilen in ber Stunde fuhren. Die Arreftanten, beren Fahrzeuge mit bem auf Beranlaffung bon Mahor James &. Dennis bon Glencoe über ben Jahrmeg gefpannten Stahlbraht= farambolirt und auf biefe Beife gum Salten gebracht worben maren, gaben ihre Ramen als Arthur Larimer und IR. F. Scott an. Beibe erlangten gegen Bürgichaft ihre Freiheit zurud.

Paul Bicard ftellte fich im Laufe bes Tages bem Manor Dennis vor. Er erflarte bem würdigen Ortsobers haupt, baß er erfahren habe, ihm feien bon anberen Mutomobilfahrern verübte Befegesübertretungen gur Laft gelegt worben. Um berortigen Berionenberwechfefungen in Butunft borgubeugen, bitte er ben Mabor, ihn genau gu betrachten. Das gefcah, und Berr Bis card entfernte fich.

#### Bum 3wed geologifder Studien. Die Gelehrten ber Boben-, ber Stein-

funde und bermanbter Zweige ber Raturmiffenschaft bon ber Chicagoer Uni= versität geben ihren Schülern gur Beit außerhalb ber Stadt praftifche Unterweifungen und Anschauungsunterricht. Beute Bormittag reifie eine größere Stubentenobtheilung unter Leitung bon Brofeffor R. D. Gleorge bon bier ab, um im Miffippi=Thale fünf Bochen lang praftifche Studien gu betreiben. In ber Bebirgsgegend am Late Gupe= rior, am Teufelsfee in Bisconfin, auf bem Sungerfelfen bei Utica, in Minois und felbft auf entfernteren Bergen find einzelne Trubbs bon Stubenten ber Chicagoer Uniberfitat gegenmartig unter Leitung ihrer Lehrer mit Forfchungen beichäftigt. Profeffer B. 20. Atwood und breigebn Borer feiner Borlefungen haben fich auc, in biefem Commer weber Mübe und Roften berbriefen loffen, um weiteres Bemeisma terial für ihre im letten Sommer erlangte Renntnig bon ber Bufammenfegung ber Gefteinsschichten bon ben Uinta-Bergen in Utah ju erlangen. Prof. Atwood hat übrigens auch ermittelt, baß fowohl bie Dafatich= wie bie Uinta-Berge zwei Berioben berGisgeit überftanden haben, ben benen fich in ber geologifchen Bufammenfepung ber Berge jebe einzelne genau nachweifen läßt. Much auf ben "Big horn Mounteins" in Whoming frageln gur Beit Chicagoer Stubenten, unter Gubrung bon Prof. Rollin Galisbury berum, um fich über bie Ergebniffe fruber gemachter geologischer und mineralogis cher Forfenngen noch weiter gu informiren.

#### Beffellung aus Chanien. Gine fpanifche Gefellichaft, an mel-

der Ronig Alfons finangiell betheiligt fein foll, hat in Chicago Mafchinen im Gewichte von 10,000 Tonnen beftellt. Gernerhin wird bas Arfenal gu grubia. Spanien, mit elettrifden Maidi: nen ausgestattet werben, welche hier in Chicago hergeftellt worben find. Die fpanifche Gefellichaft, bie fich "Crisna Company" nennt, wird in ber Rabe bon Mabrib eine Biegelbrennerei errichten, und fammtliche Mafchinen für bas Unternehmen, welche etwa \$600,= 000 toften follen, werben ameritanis fches Fabritat fein. Der Mlis-Chal= mers Company, ber Firma Frafer & Chalmers und ben Gates 3ron Borts wurde bon Ifibore Pebruga be la Bascua, einem ber Sauptbirettoren ber fpanifchen Befellichaft, ber gange Rontratt jugefprochen. Die Muis-Chalmers Company hat augerbem noch einen Rontratt für bie Ginrichtung ei ner Bementfabrit in Spanien erhalten. Das fpanifche Regierungsarfenal in Brubia wirb mit Chicagoer elettrifchen Dafchinen, mit pneumatifchen Wertgeugen und mit Stahl-Drebbanten ausgestattet werben.

# Chicago Shühenberein,

Das geftrige Schiegen bes Chicago Schübenbereins in Palos Part hatte bas nachfiebenbe Ergebniß:



— Je mehr bie Frau sich bemuft, bem Manne ahnlich und gleichberech-tigt zu werben, besto weniger Ueber-gewicht wird sie über ihn haben.

#### Grauenhafter gang.

Bus. Budftrom angelte aus der füdlichen Lagune im Jaction Part die Leiche des

13jährigen Charles Koehler Ginen grauenhaften Jang machte eftern Rachmittag ber 16jährige Gus Budftrom, Dr. 6339 Center Abe., ber aus ber füblichen Lagune im Jadfon Part bie Leiche bes 13jabrigen Charles Roehler, Rr. 1851 2B. 69. Strage, fischte, bie fich an feine Angelhaten festgehaft hatte. Als er, bieAngelschnut eingiebend, Die Leiche an Die Oberflache brachte, ließ er, bon Entjegen gepadt, Angel und feinen Fang im Stich, und erftattete einem Boligiften Melbung, ber bann bie Leiche barg.

Die Boligei bemüht sich jest festau= ftellen, auf welche Beife ber Rnabe gu gu feinem Tobe tam. Es murben meh= rere Berfonen bernommen, ber 16jah= rige Budftrom und George Seabroot. 71. Strafe und Armitage Abe., ift in Untersuchungshaft genommen worden.

Am borigen Freitag melbete Frau Roehler ber Polizei ihren Sohn als bermißt. Gie außerte bamals bie Unfiet, bag ber Rnabe bon ihrem bon ihr getrennt lebenben Manne entführt worben fei.

Gin gemiffer Batrid Leonarb ergahlte bem Deteffibe Siggins, bag er am Freitag Abend Roehler und Seg= broot am Ufer ber Lagune im Jadfon Bart gefeben habe.

#### Es wird hoch hergehen.

Bon ben Ufern bes Desplaines-Muffes bei Mapwood, mo gur Beit ein gro-Bes Bigeunerlager aufgeschlagen ift, begaben fich gestern bier Genblinge auf Befehl ihrer "Ronigin" auf Die Banberfchaft, um bon ben Ufern bes "beis ligen" Ril vier Braute abzuholen. Die Genblinge find bie Bater bon vier burtelbäutigen Münglingen, welche fich ein Beipons nehmen wollen, und ba bier gluthäugige Jungfrauen im fernen Meghpten ihre Bufage gegeben, baß fie bie weite Reise magen und bie vier jungen Manner mit ihrer Sanb begluden mollen, fo machten fich, einem alten Bebrauche folgenb, bie Bater auf bie Reife, um bie pier Braute ficher in bie Urme ihrer gutunftigen Gatten gu ge= leiten. In vier rothen Tafchentuchern hatten fie ihre habe und auch bas Gelb ausammengepadt. mit welchem fie bie Untoften ber Reife beftreiten follen. Im Oftober werben bie Genblinge mit ben Brauten guruderwartet, und gleich noch ibrer Untunft foll bie Sochaeit ber Ronigin bes Stammes, welcher bie nier Bräute als Brautiungfern bienen follen, mit gehöriger Pracht gefeiert Sobalb biefe Feier borüber merben. ift, mirb bie Ronigin ihren bier Brantinmifern bie Sockzeit ausrichten, Ahre fiinftigen Gebieter beifen: Genrae Stanlen, Charles Stebens, Mara Gigzida und Rurba Drachon.

# Ficien unter die Rauber.

Michael Duffet, Rr. 165 R. Morgan Strafe, murbe geftern Abend gegen neun Uhr an Sangamon und Superior Strafe von brei gutgefleibeten jungen Leuten überfallen, niebergecolagen und um \$13 beraubt. Gin fleis nes Mabchen, welches Beuge bes Raubüberfalles mar, erftattete in ber Begirtswache an West Chicago Abe. Delbung. Gergeant D'Connor und mehrere Geheimpoligiften eilten nach Dem Chatort. Sie fanden Duffet blutüber= ftromt und ohnmächtig bor. Die Rauber hatien aber Zeit gefunden, sich in Sicherheit gu bringen.

Un 28. Strafe und Stewart Ups. wurde geftern Abend George Genber. Rr. 2817 Chielbs Abe., bon einem Wegelagerer überfallen und mittels porgeholtenen Revolvers um feine Uhr rebft Rette, fomte um feine geringe Baarfoiaft beraubt. Behn Minuten fpater murbe ber angebliche Rauber bingfeft gemacht. Der Arreftant, in beffen Befit bie angeblich geraubie Uhr gefunden murbe, gab feinen Ras men als James hines an.

# Berfiel in Maferei.

Der 33jährige Oliver Rauch murbe am Donnerflag por feiner Bahnung, Dr. 10105 Lome Mbenue, bon einem anscheinenb tollen hunde angefallen. Es gelang ihm, ben Roter gur Tlucht gu nöthigen, nachbem er zwei Bigivunben in bie Finger ber linten Band er= litien hatte. Er ließ fich bon einem Urgte behanbeln, hielt aber bie Munben für unbebeutenb, bis bie hand fomoll. Beute frub, gegen 1 Uhr, verfiel er in Raferei. Es murbe bie Polizei benach richtigt. Der Patient wurde überwal tigt und in ber Ambulang nach bem Merch-hofpital geschafft. Dort ange-langt, hatte fich fein Buftanb berartig berichlimmert, baf man es für geraiben hielt, ihn nach bem Pafteur-Inftitut gu beforbern. Er geberbete fich inben fo rafend, bag es geboien fchien, ihn n bem County-Sofpital gu ichaffen. Das gefcah benn auch. Die ihn behanbein= ben Mergte haben feine hoffnung, ibn am Leben erhalten gu tonnen.

# Unrühmlicher Abfalug.

Mls gestern Moend ber Strafen-Rarneval zu South Chicago zum Abdlug gelangte, murbe bie unliebfame Enibedung gemacht, bag Thomas Slintard und Frau, welche bem beuts fcen Dorf vorftanben, verfcwunden waren. In ber Raffe mar fein Gelb, um bie zwölf Schaufpieler, welche in bem Deutschen Dorf gemimt hatten, ju bezahlen. Die Menschenbarfteller ficherten fich bie Dienfte eines Ronftablers, um einen Befchlagnahmebefehl gegen bie Beranftalter bes Rarnevale erwirten. Ihre Forberungen wurden inbeg von ber Ronpareil Loge Ro. 361 ber Bpibias-Ritter befriedigt, unter beren Leitung ber Karnebal fiatigefunben hatte. Um 4 Uhr heute Margen wurde Frau Slintarb verhaftet, und bie Polizei erwartet, ihren Mann noch bor heute Abend sestnehmen zu können. Frau Ssinkard behauptet, nicht zu wis fen, wo ihr Mann fich aufhalt.



Arbeiler-Angelegenheilen

Die "Chicago federation of

Cabor" will ein ständiges

Schiedsgericht ein-

fegen.

Die Angeftellten der Union Trace

tion Co. fordern höhere Lohne.

Radaufgenen. - Die in den Schuppen der

"Chicago City Railway Co." beschäftig-

ten Urbeiter ichieben den angefündigten

Musftand binaus.-Allerlei Mittheilungen.

Die Berfammlung, welche bie "Chi= cago Feberation of Labor" geftern

Rachmittag abhielt, murbe baburch be-

mertenswerth, bag bie erften Borbe-

reitungen gur Ginrichtung eines

Schiedsgerichts getroffen murben. Der

betreffenben Beborbe follen alle Rla=

gen feitens ber jum Berband gehören-

ben Bereine unterbreitet merben; Be-

fuche gur Ertlärung bon Streits fol=

Ien ihr borgelegt, Bewilligungen bon

Unterftühungsgelbern burch fie ange-

pronet und Streitigfeiten, Die fich gwi=

fchen ben einzelnen Bereinen erheben

fonnten, auch Ungufriebenheiten über

Lohnfage, Arbeitsverbingungen und

einschlägige Streitfragen, follen ihr

unterbreitet und bon ihr entschieben

werben. Mus je einem Delegaten ber

Mereine bes Berbanbes foll biefe

Schiedsgerichtsbehörbe befteben. Bu-

nächft murbe geftern bie Rothwendig=

feit und borausfichtliche Rüglichfeit

berfelben eingebend erörtert, alsbann ber Befchluß gefaßt, fie in's Leben gu

rufen, und foblieflich murbe ein Reuner-Musichuß - beftebend aus je brei

Mitgliebern ber Feberation, ber Bau-

gewertschaft und ber Baumaterial=Ur=

beitervereinigung — beauftragt, einen

ausführlichen Entwurf gur Grünbung

eines folden Schiedsgerichtes auszuar=

beiten und bemnächft ber "Feberation

of Labor" gu unterbreiten. Das be-

treffenbe Romite murbe aus folgenben

Mitgliebern gufammengefest: Bertre-

ter ber "Chicago Feberation of La-

bor" - Charles B. Beterfon, James

Donegan und C. C. Geehaufen; Ber=

treter ber Baugewertschaft - 3. 2B.

Quyle, Charles Rau und 2B. G. Fran-

cis; Bertreter bes Baumaterial=Arbei=

terberbanbes - C. C. Bracewell,

George Sobge und Jofeph 3. D'Don-

Der als "Union Traction Co." be=

fannten Strafenbahngefellschaft foll

Der Streif der Depeschenboten beigelegt.

Sillman's Preife find fets billiger als anderswo für Maaren gleicher Qualitat.

Rad. Inventur- Manmung Dienftags Bargain-Lifte.

Buchatti-Atte.
Coats & Clarks Zwirn—
Ber Spule. 32c}
Rleider=Ralito-Feine Mufter in Rteiber, Cafi: 3c
bie 7c Sorte
Schürzen-Gingham - 21c
Sateens - Ertra Qualität Sateen, cot ichmars, Fabrit: 4c
Silefias - Schwarz und farbig, gemacht um für 19ge bertauft zu wer- 4c
Linon Snitings — Sinon Suiting mit merceriged Sheds u. Streifen, Brifts und Baifts, werth bis ju 15c 33c
Blantets 2,000 Haar Muster von einem leitenben östlichen Fabrifans ten, alles elegante Berthe u. with obvolet den Breis, Bernfag zu \$1.48, 59e, 49e.
Covert Snitings — Cotton Covert Suitings, in ben bobus füren ochfenblute und weinfarbigen 63c
Silfoline - 3n hübichen Farbun. 33c
Bajchstoffe in bellem oder in dunslen Grtra Qualität Batiftes Organdies und Dimities Grund, eine Austwahl dom Mustern und Parken, werth bis au 17e, fpeziell für Dienstag.
Leinene Sud-Sandtücher-
Soblgefaumteleinene Sud Sanbtilder, gang weiß und weiß mit fancy Bor- 14c
Schulter=Shawls — 50 Dupend Schulz ter Shawls, bafs fend filte Abends
gebrauch, in netten Farben und fanch gestehrt, werth bis 3u 75c — Auswahl von alsen in der Partie am Dienstag 39ec, 23c
Racht Gowns - Muslin Racht-Comms für Damen - tudeb 25c
Tailor=made Damen=Suits
Tailor-made Guits, die Euch sicher wunderbolle Werthe offeriren, alles moderne, winschenswerthe Riedungsfüde, gemacht ausschebiots, Benettans,

pon ihren Angestellten schon in aller= Kleidungsfinde, gemacht ausspevors, seineituns, Rollen Erafb und Etamines, seibengesstittete Zadets, tabellos geschneibert und ausgearbeitet, wir verkauften sie zu Klars, \$5.48 morgen, um sie zu räumen, nächfter Zeit aufs Reue ein Gefuch gur Aufbefferung ber Löhne ihrer Angeftellten unterbreitet merben. Die letten Damen-Waifts-Burbige Baifts Einzelheiten biefer Forberung burften bereits in ber morgen Abend in berhalle fter, gut passend, werth bis ju 140 Nr. 155 Ranbolph Strafe ftattfinben= ben Berfammlung feftgeftellt merben. Lawn-Waifts - Beibe Lawn Baifts-fleicht befcmutt u. ger. In ber nämlichen Sigung wird ber Bermaltungsrath ber aus ben Stra-Berthe bis gu \$1.48 henbahnangestellten ber Nord- und ber Rleider-Röde - Bollene Rieiberrode in Glounce gestonet, mit 3 Reiben bon feib. Band, Werth \$4.50, morgen. \$2.45 Westfeite beftehenben Union Nr. 241 ein Romite ernennen, bas Prafibent Roach pon ber "Chicago Union Trac= tion Co." bie bon ber Union auf-Farbige Seibe - Farbige Seibe Taffent filt Futterftoffe etc., ein gestellte neue Lohntabelle vorzule= gen hat. Diefe neue Lifte überfteigt gutes Affortiment bon Farben, in Resten 7 bis 15 Yard, Merthe bis au 85c bie Yard — speziell für Lienstag. bie alte um breißig Prozent und 15c bie geforberten neuen Lohnfage ftel-Ien fich wie folgt: Motorleute Damen=Reibchen - 200 Dyb. Damen-Spigen=Reibchen, -Schaffner an elettrischen unb Linien 28 Cents bie Stunbe: echtes Disle Abread, niedriger hals u. ohne Mermel, 150 Dab. Damen Lisle fi 121c Greifmagenführer an Rabellinien 30 Cents: Schaffner, welche Leitcar und Shetland Floß-Importirte Shetland einen angehängten Waggon zu bebienen haben, 30 Cents: Schaffner auf einfachem Wagen, 28 Cents; Motorleute auf elettrischen Waggons mit angehängten Tafchentlicher - Große weiße Law Kafchen tiicher filt Cars, 30 Cents; für ben nachtbienft, ber nicht weniger als fechs und nicht mehr als fieben Stunden für jeden Un-Spiten Grtra gute Qualität englisch Maich Belats Spiken und Ein jake, großes Affortment bon Muftern, werth bis ju & per Pb., Dienftag, 4e und. geftellten umfaffen foll, fei ben Schaff= nern und ben Wagenlenkern ftatt 35 Cents, wie bisher, 45 Cents bie Stunbe zu gahlen. Sollte Prafibent Roach Spiken-Gardinen—Einzelne Spiken-Gardinen, gabrifsbefdabigt und merth bis zu 75c per Paar, Eure Aus-und folonge 2 Riften borbatten, per Stud. feine Buftimmung gu biefem neuen Lohntarif nicht geben und fich überhaupt weigern, mit bem betreffenben Romite ber Union beswegen zu verhandeln, fo' Swiß Gardinen - Ruffle Swib Bar. 100 Baar borhalten, per Baar. 23c wird die fragliche Angelegenheit bem Musschuß gur Begutachtung unterbreitet, ber bon ber "Union Traction Co." Ausziehbare Staugen 56-38liige meffingene liehftangen-jolange 1,000 Stud bors 8c und ihren Ungeftellten gemeinschaftlich eingesett und anerkannt wurde und beffen Erkenninik fich beibe Theile bor-Bruffels Carpets — 11mivends. Bruffels Carpets, in
all ben 29c läufig zu fügen haben.

Much bie Angestellten ber "Chicago City Railway Co." — ber Sübseite= Strafenbahngefellschaft-beschloffen in ihrer in ber halle Nr. 3956 State Str. abgehaltenen Berfammlung, es borlaufig, ber in ben Schuppen beschäftigten Arbeiter wegen, nicht gum Streit fommen zu laffen, boch werben sie ber neuen Lohntabelle so lange ihre Zustimmung verweigern, bis die auf berfelben über= sehenen Schuppen= und Stollarbeiter Berücksichtigung gefunden haben und als Unionmitglieber bon ber Strafenbahngefellschaft anerkannt worben finb. Prafibent George B. Lighthall von ber "Chicago Feberation of Labor" sprach fich gang entichieben gegen ben Streit aus. "Der Schiedsgerichtsausfouß, welcher nur bie Forberungen berSchaffner umb ber Bagenführer berüdfichtig= te, that Unrecht, fich nicht auch um bie anberen Ungeftellten gu fummern", er= flatte er, "aber ich gebe mich ber festen Zuberficht bin, bag bie ftreitige Angeles genheit in aller Ruhe und Gute erlebigt werben tann." Damit wurbe fpater von ber Verfammlung in ber That auch ein Musichuf beauftragt. Die überfe= henen und beshalb unzufriedenen Arbeiter in ben Remifen und Stallungen erhalten jest \$1.75 für gehn= unb \$2 für breizehnftunbige Arbeit, berlangen aber \$2, beziehungsweise \$2.25.

Der Arbeitsausftanb ber Depefchentrager bon ber "Western Union", ber "3. D. I. Co." und ber "Boftal Tele= graph Company" ift zu Ende und bie Streifer haben heute Morgen Arbeit wieber betreffenben Gefellichaften haben bereit erflärt, ben

einen bestimmten Tagelohn, ftatt ber bisherigen Entlöhnung im Prozentfat bon 12 Cent für jebe ausgetragene De= pefche, gu bewilligen. Die Musftanbi= gen forberten \$1 pro Zag, boch murben ihnen nur 75 Cents bewilligt; ftatt ber berlangten achtftunbigen Tagesarbeit haben fie eine bon gehn Stunden Dauer zu berrichten. Die Unertennung ihrer "Union" wurde ihnen verweigert. Die Mehrzahl ber Streiter mar aber fichtlich erfreut, bes herumlungerns auf ber Strafe, bes Mufpaffens auf etwaige Streitbrecher und ber Faulen= zerei enthoben zu fein, und nahm heute frohgemuth ben Botenbienft wieber auf. Die 3. D. T. Co. (Minois Diftrict Telegraph Co.), welche auch bie anderen Telegraphengefellichaften mit Boten berforgt, ließ ben Musftanbigen unter obigen Bebingungen ichon geftern Rachmittag Frieden anbieten, boch erft nachdem Generalsuperintenbent Griffin bon ber "Boftal Co." ge= ftern Abend im Grand Pacific Sotel mit ihren Bertretern perhanbelt und ein blutiger Auftritt zwischen ben Musftändigen und einem Streitbrecher bie Polizei beschäftigt hatte, tamen bie "Führer im Streite" ju bem Ent= folug, Frieden gu foliegen. Die Wachpoften ber ftreitenben Racht-Depeschenboten wurden heute,

furg nach Mitternacht, burch bie ihnen

zugetragene Runbe alarmirt, bag ein

Depeschenträger bas Zweigbureau ber

Weftern Union an Jadfon Boulevard

in Amtsfachen berlaffen werbe. In wenigen Minuten hatten fich bort mehr als fünfzig Beißsporne zusammenge-funden. Als ber Privatbetettive Beter Johnson bas Telegraphenbureau mit einer gu beforgenben Depefche verlieft. murbe er mit Gepfeife und Gejohle em= pfangen. Als fich Johnson auf einen gerabe vorbeifahrenden Baggon ber Salfteb Str.= Linie begab, folgte ihm Die gange Rotte eine Strede weit nach, boch nur Diejenigen, bie vermuthlich bas nöthige Fahrgelb in ber Tasche hatten, etwa ein Dugenb, fprangen auf ben Wagen und nahmen in Johnsons Rahe Sige ein. Un ber Ede bon Salfleb und Ban Buren Str. maren bie erregten Burichen ichon mit Johnson im Sandgemenge. Gie fuchten ihm bie Depeschentasche zu entreißen. Doch wehrte fich ber ftarte Mann bagegen. 3m Ru mar er bom Trittbrett ber Car herabgeftogen und mit Anüppeln niebergeschlagen. 2118 ber Mann fein Leben bebroht fah, schlug er, am Boben liegend, mit bem Meffer um fich und berlette babei ben 16jährigen Francis Potter, ber ihn muthig festhalten wollte. Ingwischen war bie Polizei herbeigeeilt, bor ber fich bie Ungreifer nach allen Richtungen ber Windrofe bin flüchteten. Johnson, ber häßliche Ropfwunden und Berletungen an ber Schulter und an ben Armen erlitten hatte, mußte nach bem Countphospital geschafft werben; Potter murbe, nachbem ihm in einer benachbarten Upothete ein Rothberband angelegt worben mar, berhaftet. Der= artige Auftritte, aber mit unblutigem Berlauf, hatten fich geftern, nachmit= taas und Abends, wiederholt ereignet, fo bor bem "Frauentempel" an LaSalle Str., auch an ber Clart und Abams Str. In letigenannter Strafe murbe ein Streitbrecher thatlich angegriffen und gezwungen, mit feiner Depefche wieber nach bem Bureau ber "Poftal Telegraph Co." zurudzutehren, beren Depeschenboten erft geftern an einen "Spmbathiestreif" gegangen maren. Bur Aufbringung bon Mitteln zur Fortsetzung bes Streiks hatten bie Ausständigen gestern zu bem bon ber

- fein. In ber geftern Rachmittag bom "Builbing Material Trabes' Council" abgehaltenen Generalberfammlung gelangten feine Angelegenheiten bon all= gemeiner Bebeutung gur Berhandlung. Die Beamtenwahl hatte folgendes Ergebniß: Braf., John Burt, Mafdinen= Ingenieur; Bigepraf., John Baffett, Maschinift; Setretar und Geschäftsführer, M. J. Deutsch, Anlograph; Schat= meifter, Gra B. Lawrence, Dafdinift: Thurmache, B. A. Schult, Telephon= und Umichaltebrett-Arbeiter; Bermal-Inlograph; S. B. Jonce, Gasarme= tungkrathsmitglieber: R. J. Rubland, Aplograph; S. B. Johce, Jasarmes Arbeiter; G. C. Stoding, Mafchinift.

Beilsarmee bekannten Brauch gegrif=

fen und an ben Strafeneden und

Stadtzentren Leute mit Sammelbiich=

fen aufgeftellt. Der Ertrag foll ein

berhältnigmäßig ansehnlicher - \$70

Die "Chicago Thpographical Union Rr. 16" wies geftern \$100 für bie am Musftand befindlichen Sanbichuhmacher in Remanee, 30., an. Diefelben beabsichtigen, felbst eine handschuhfabrit in's Leben zu rufen und fie nach to= operativem Plane zu betreiben.

Für heute Abend find folgende Bewerkschafts = Bersammlungen anberaumt: Baugewertschaften, Peirath - Nr. 124

Clark Str. Dampfröhrenleger, Juniorverein-198

Madison Str. Handlungsgehilfen=Berein, Rr. 365 in ber Salle Ede Harrison und

Holzarbeiter, Nr. 7 — 104 Randolph Rlempner und Gastöhrenleger - 88

Halfted Str.

Franklin Str. Urbeiter im Flaschenbiergeschäft - 198 Mabison Str.

Gifenbahn-Clerks - 26 Ban Buren

Für die Ermmer-Ferien.

Joseitiges Büchlein, betitelt "hints to Tourifts", ift bon ber Chicago & Rorthswestern-Bahn hereusgegeben worden, welches turz ungesähr 200 Sommer-Plätze in Wisstonfin, Kichigan und dem Kordwesten besscheibt und Informationen gibt über Jassen, Fischen und hotel-Bequemlickeiten in seden. Sichert Euch eine Kopie, indem Ihr dorsprecht oder schreibt an die Stadt-Licket-Office, 212 Clark Str. 1116.18.21.23.25.25.

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Rnaben. Berlangt: Ranner. welche fletige Arbeit wun-ichen, louten borfprechen. – Blate für Mächter, 214: Janitors in Flaigebäuden, 275; Manner für allgem Krebet in Myblefelle-Seichäften, Fracht-Depots, 212; Borters, Paders, \$14; Treiber für Deliverv, 212; Horters, Paders, \$14; Treiber für Deliverv, 212; Fabritarbeiter, 2610; Maschinften, Glettriter, Engli-necers, 218; Seizer, Deler, 214; Rollettoren, 215; Tuchybalter, Rorrefpondenten, Timefecpers, 212 auf-marts; Office. Affisienten, Grocery, Schub., Etjen-waaren: und andere Clerts, 210 aufwärts. – Guarantee Agencd, 195 VaSale Str., Jimmer 14, 2 Treyden, mijchen Monroe und Adams Err. – Etaats-Ligens. Berlangt: 30 Arbeiter für ein Stahlmert. Bu er: fragen 1720 Dib Colony Bibg. 28ma\*2 Berlangt: Cabinet Maters, erfter Rlaffe Leute für feine Dobel. 28. R. Coman Dig. Co., Beoria und Ringie Str. 24jl, Ind Berlangt: Mann für Cuttingroom reinzumachen und in Ordnung ju balten. Sterige Stellung. B. Rupbenheimer & Co., Franklin und Jadion Str. Berlangt: Jron Leaf Arbeiter und Bladimith, erfter Klasse Urbeiter, in dieser Arbeit erfahren. The A. D. Andrews Co., Casten und Milmauter Abe. Berlangt: Bladimith Belfer. Junger Bferbebeichlagen gu fernen municht. 404 Berlangt: Deuticher Baiter, guter Cohn. Bim-ner 4, 201 G. Clart Str. Berlangt: Manner und Anaben ,um im Bottling Dept. ju arbeiten. Tojetti Brewing Co., 40, uni Bright Str. Berlangt: Selfer an Strang-Arbeit. 398 Lincoln Abe., &. Straut. Berlangt: Junge ober alterer Mann für Tagar beit in Baderei. 880 B. 21. Str. Berlangt: Mann für Ridel Fabrit; muß Rufer arbeit berfteben. 57 Frantforth Str. mb Berlangt: Dritte Sand an Brot. 334 Gebgwid Berlangt: Bader jum fried Cales fochen; gute ftetige Arbeit. Albrichs Bafern, Abams und Glin-ton Str. Berlang: Guter Wagenmacher. Gd: W:ftern und Berlangt: Junger Mann für Reparatur-Arbeit; muß im Store mithelfen tonnen. Roewer & Die-meng, 1554 Milmautee Abe. Berlangt: Junger Mann, Morgens ju fahren und fich fonft nuglich ju machen. 177 Lincoln Abe. Berlangt: Bormann an Brot und Rolls. 177 Lin: Berlangt: Junger Mann, ber am Tijd aufmar-ten und gund ichneiben tann. 325 Co. State Str.

Berlangt: Schuhmacher auf Reparaturen und neue Arbeit. 112 harrison Str. Berlangt: Erfter Rlaffe Janitor und Fenfterma icher, muß Referengen haben. Sart, Schaffner & Marg, Marfer und Ban Buren Str. Berlangt: Borter, muß etwas bom Lunch ber-fteben. Lobn \$7. Die Boche. 356 State Str. Beriangt: Mann für Ruchenarbeit. . 105 2Bells Berlangt: Gin Rellner, guter Lohn für ben richtigen Maun. 106 Randolph Str. Berlangt: Junger Bader, \$10 und Boarb. 28. 14. Str. Berlangt: Erfahrener Junge in ber Baderei, \$8. 2740 Cottage Grove Ube. Berlangt: Bartenber, ledig, gute Referengen. - Eudfeite Turnhalle, 3143 G. State Str. Berlangt: Gin junger Mann, um Badermagen treiben, einer mit Erfahrung. 145 Larrabee Str

Berlangt: Gin junger Mann an Cates gu belfen 145 Carrabee Str. Berlangt: Selbitftändiger Farber, welcher bem Shop vorstehen fann. 98 Cipbourn Abe. Berlangt: Zweite Sand an Brot und Rells, Tag: arbeit. 736 2. 14. Str. Berlangt: Junger Mann, ber Bartenben fann .- 325 &. State Str. Berlangt: Lunchwaiter, bon 10 bis 12 Uhr. 339 Wabaib Abe. Berlangt: Borter. 4358 State Str.

Berlangt: Junger Bader, \$10 und Boarb. 232 B. Berlangt: Junger Mann für Borterarbelt Saloon. 213 Bebfter Abe., Regband. Berlangt Gin Junge an Cates. 1907 Dilmautee

Berlangt: Messing-, Scroll- und Drabt-Arbeiter. Erfahrene Manner an Banfarbeit. The U. D. Un-berson Co., Milmautee und Datley Abe. 28ji,1m Berlangt: Ein tüchtiger Baiter, ebenso zwei gute Abendwaiter im Garten. Pfaffs Pavillon, 1907 B. Medison Str., Garfield Park. Berlangt: Sattler an Reparatur-Arbeit. 401 98. Berlangt: Bader an Brot. \$12 bie Boche. 123 G. Jullerton. Abe.

Berlangt: Alter Mann für allgemeine Arbeit. -Berlangt: Gin ftarter Junge. 463 B. Superior Berlangt: Gin Mann für Bripatplak als Se er, 643 Maplemond Ane, Theo, Arnot, Gartner

Berlangt: Belg-Finifhers und Liners. 182 State Etr., Bimmer 50. Berlangt: Ein junger Bader als britte hand an rot. 324 R. Franklin Str. mobi

Berlangt: Gute erfte Sand Brotbader, Tagarbeit. for. G. 303 Abendpoft. Berlangt: 3meite Dand an Brot. 2452 Lincoln Ube. Berlangt: Gin ordentlicher Mann für Saloon: und Sausarbeit. 699 G. Afhland Abe., Ede 15. Etr.

Berlangt: Saloon:Porter. 241 S. Bater Str., Ede Frantlin Str. Berlangt: Gin ftarfer Junge, in Baderei gu belsfen. 554 G. Weftern Abe. Berlangt: Dritte Sand an Brot. 1000 2B. Late Berlangt: Intelligenter Mann, auf ber Rorbwefts eite ober Nordfeite wohnend. Mug englisch iprechen, 18 Rollettor und Berläufer; bon 4 bis 5 Uhr. -als Rollettor und Bertaufer; bon 4 b Strigiomsty, 164 G. Rorth Ave.

Berlangt: Gin ftarfer Junge, um auf einer Res gelbahn ju arbeiten. 633 R. Clarf Str. Berlangt: 3. Sand Brotbader, guter Lohn, ftetige Arbeit. 3138 Mallace Str. Berlangt: Gin guter Bartenber. 461 R. Clark

Berlangt: 50 Jungen bon 17-19 Jahren, um Gerberei-Machinen gu bedienen. Rachgufragen 347 R. Sangamon Str. medi Berlangt: Suftler. 377 2B. Late Str. Berlangt: Gin Bader, allein ju arbeiten; guter Cobn. Nachzufragen 440 B. Ban Buren Str.

Berlangt: Borter, ber Bartenden berftebt, älterer Mann borgezogen, nur ftetiger und nüchterner Mann braucht borgufbrechen. 949 R. Weftern Abe. famon Berlangt: Preffer an Dofen. 508 R. Marfbfield Berlangt: Junger Mann, um in Laundrh in Baichraum zu belfen. Lohn, Simmer und Board. 3718 Cottage Grove Abe. fa.mo

Berlangt: Erfahrene Fenfterwafder. Borgufprechen beim Superintenbenten von M. D. Rothfail's & ill5\*

Berlangt: 500 Ernte-Arbeiter für Minnelota, Roch: und Süb-Tafota, 22 bis 23 ber Tag und Roch: billige Habet. — 200 Gienebabn-Arbeiter für Compard-Arbeit in Jowa, Minnelota, Pafota; \$1.50 bis \$1.75 per Tag; freie Fahrt. — 100 Arbeiter für Farmen und andere Arbeit. Roch Lador Agency, 117 South Canal Str., gegenüber bem Union-Depot. Derfangt: Guter Tifchler für Schilber-Arbeit. Bftanbige Arbeit. Rachurfragen Montag Morgen, 7 Ubr. John Wibna, 160 Oft Superior Str., nabe Wells.

Berlangt: Ressing Fintsber, ber an ber for Lathe trbeiten tann, sowie ein Raschiniken: Gehilfe. Rach-ufragen Montag Worgen. Matthews, 40 Dear-born Str. Berlangt: Cabinetmaters. Store-Figture-Fabrit, 2010 Babash Abe. midofrsasonmo

Berlangt: Manner und Frauen. (Ungeigen unter biefer Rubrit 1 Cent bas Bort.) Berlangt: 15 Sweater Anitiers, Manner ober Frauen, fletige Atheit. Royal Anitting Borts, 483 S. halfteb Str.

Stellungen fuchen: Manner. (Angeigen unter biefer Aubrit 1 Cent bas Bort.) Befucht: Bader an Brot und Rolls fucht Stellung. Stellungen fuchen: Ranner. (Angeigen unter biefer Anbrit 1 Gent bas Bort.)

Befucht: Calevormann und Ronditor fucht Stelle. Preiner, Phone Montroe 615. Gefucht: Deutscher Mann fucht Ste'e für leichten Bagen gu fahren, weiß gut in ber Stadt Befcheib. Ubr. Dr. 533 Abendpoft. Gefucht: Fleihiger junger Mann mit ben beffen Empfehlungen fucht Stelle in Mholefale Beingesichaft. Gefl. Offerten unter D. 620 Abendpoft.

Gefucht: Junger Butder fucht ftetigen Blat. 13. Gefucht: Junger Mann, Buchhalter, sowie mit allen Office Arbeiten bertraut, spricht und forrespons birt Deutsch und Englisch fucht passenber beschäftie gung. Tags eber ftunbenweise. Abr.: G. 228,

Gefucht: Barteeber mit prima Referengen wünscht Stellung. Ubr.: G. 363, Abendpoft. Gefucht: Bader, erfte Sand an Cates, fucht Ar: Gefucht: Sauspainter fucht fictige Arbeit. Abr. 6. 390, Abendpoft.

(Ungeigen unter biefer Rubrit 1 Gent bas Wort.

Laben und Nabrifen.

Berlangt: Eine erfahrene Sand-Anopflochmacherin ater Lohn, beller und flibler Shop. Stetige Be gaftiguna. B. Auppenheimer & Co., 241 S. Jef xfon Str., 6. Floor. Berlangt: Maden in Aorfetfabrif. Erfabrene Arbeiterinnen, chenfolls Lebrlinge angenommen. Steige Arbeit und guter Lobn. Gefunce und moberate gabrit. Arbeit 35 Stunden per Mache, ichlieben Camitag um Mitag im gangen 3abr. Sablin Corft Co., 43 Fulton Ert., Subnett-Ge Rufton und Clinton Ert., 3weite Ibure bon ber Ede. Berlangt: Erfahrene Ern Goods Berfauferin. - Wieboidt, 931-45 Milmaufee Abe.

Berlangt: Mafchinen- und Dand-Raberinnen an Stirts, Arbeit nach Daufe gu nehmen. 741 Gif-grove Abe., Kraus, Berlanat: Mabden für Blumen Store. 508 R. Afbland Ape.

Berlangt. Berfäuferin für Drn Goods und Saus-ernifbing Dept. Roop, 495 B. Chicago Ave. Berlangt: Dabden jum Gilberichmieben und Gil Berlangt: Mbachen an Mafchinen (Dampftraft gute Bezohlung. 384 B. Divifion Str. mol Berlangt: Raidinen- und handmadden an Sfirts - wir bezahlen mahrend bes Lernens. 384 Beft Dibifion Str.

Berlangt: Manchen jum Seamnaben und Step pen an hofen, leicht ju lernen. 1744 R. Leabitt Str Berlangt: Rabmaidinen-Mabden, um an Can-bag-Mannerroden ju arbeiten. G. G. Goof & Bros., 49 Oft Ringie Efr. frigiome

Berlongt: Maidinen-Madden an Sfirts und Cloafs. 346 B. Rorth Abe. friafonia Berlangt: Maidinenmabden. 114 Burling Str. Berlangt: Maschinen-Madden, Baifters, Under-presses und Finishers an Westen. 1619 R. Cobne Chenue. Berlangt: Maschinen: und Handmädchen an Kin-der:Coats. 564 N. Albland Ave., Top Floor, din-ten. Cohler & Pearlman.

Sausarbeit.

Berlangt: Frau für Baiden und Bugeln. Im. Beiner, 104 hopne Abe., 4. Flat. Berlangt: Gin outes Mabchen jum Gefdirrma. ben. 876 Milmautee Abe. Berlangt: Madhen, 15—16 Jabre alt, von achtba-ren Eltern, bei Sausarbeit bebilftich ju sein. Fas milie von 3 Erwachsenen. Mrs. Planett, 212 Caft 55. Err.

Berlangt: Gin Mabden für gewöhnliche hausar-beit in einer Meinen Familie. Guter Lohn und Be-hanblung. 385 Mohamt Str., nabe Garfield Ave. Chicago General Employment Agench, 188 Gifth Abe., Zweig Office 3453 Andiana Abe. Berlangt: 600 Mabden, Rödinnen, Madden für zweite Ar-beit, Sotel: und Refaurant-hilfe jowie alle Ser-ten Stellungen. Tel. 94 Main. Berlangt: Berlangt: Mabden für Sausarbeit; fleine Fa milie; Lohn \$4.50 bis \$5. 329 24. Str. mb Berlangt: Madden für gewöhnliche Sausarbeit; Lohn \$3.50 per Moche. Es wird eine Bajdfrau ge-halten. 5518 Carpenter Str.

Berlangt: Gutes bentiches Rabchen ober altere Frau für hausarbeit. 800 Elfton Abe. Berlangt: Tüchtiges Mädchen für allgemeine hausarbeit und ein junges jum helfen. 658 La Salle Berlangt: Gutes beutides Dabden für Sausar:

Berlangt: Drei Mabden jum aufwarten. Reitaurant und Cafe, 10 Lincoln Abe. Berlangt: Gin orbentliches Rabden für Rinbe, ind Sausarbeit. 1652 R. Saifteb Str. mb Berlangt: Deutsches Rinbermabden. 428} La

Berlangt: Gine Frau amifchen 30-40 Jahren für allgemeine Sausarbeit. 5125 G. Salfteb Str. Rerlanat: Deutides Dabden bei Sausarbeit b. ilflich ju fein. 723 Larrabee Str Berlangt: Mabchen für allgemeine Sausarbeit,-Mrs. Santer, 541 Cleveland Ave.

Berlangt: Mabchen für allgemeine Hausarbeit, 2 n Familie, Flat. Borzusprechen Montag bon 12 vis 8 Uhr Abends ober Dienstag Abend von 6 bis 8 Ubends. Wrs. Plate, Flat E, 1784 Brightwood Abe., Ede Clark Str. Berlangt: Mabben für Sausarbeit bei gwei Leus en. 94 Cipbourn Abe. Berlangt: Gin junges Mabden für Sausarbeit .-

Berlangt: Deutiche Bufineg : Lunchfocin. 274 Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Saus-arbeit. Guter Lobn. 1090 Bintbrob Abe., Ebge-water. Man nehme Ebanfton Electric Car bis Thorn-bale Abe. Berlangt: in Madden für Sausarbeit. 300 Mil-aufee Abe., Baderei. mobi Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit, feine Rinder. 4555 Foreftville Ube.

Berlangt: Mabden für Sausarbeit, mit ober ohne Baiche, feine Familie. 96 G. Fullerton Abe. Berlangt: Ein Mabden für Sausarbeit. 406 B. Berlangt: Gin gutes Mabden für Baderlaben, und einige Sausarbeit gu thun. 301 Augufta Str. Berlangt: Mabden filr hausarbeit, guter Lohn. Berlangt: Röchin. 182 2B. Ranbolph Str. Berlaugt: Mann ober Junge für Ruche. Rachgu= ragen Zimmer 4, 201 C. Clart Str. Berlangt: Madden für Sausarbeit. Lohn \$4. 42! 5. State Str., Baderei. mbimi Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit. - 720 Calumet Abe. Berlangt: Bei gwei Berfonen ein Madden, wel: ches etwas toden fann. 1806 R. Galfteb Str., nabe

Berlangt: Drei Mabden für Ruchenarbeit. 542 Berlangt: Madden für Saus- und Ruchenarbeit, jeben Sonntag frei. 367 Larrabee Str. Berlangt: Baidfrau. Bremer, 232 R. Dan Str. Berlangt: Gin junges Mabden für leichte Saus arbeit. Rein Bafchen. 446 R. 2Boob Str. Berlangt: housbalterin in fleiner Bittmersfanilie. Guter Lohn. 559 41. Str., Gde Butler Str.

Berfangt: Junges Madden für hausarbeit. 3138 Ballace Str. Berlangt: Gin Mäbchen bon 15 bis 17 Jahren jur bilfe in ber hausarbeit. Rein Maschen und Bügeln u beforgen. Lohn \$2. 3003 Wentworth Abe. Berlangt: Gutes Madden für hausarbeit. Gutes beim. 245 B. Chicago Abe.

Berlangt: Gutes Mabden jur Stüge ber haus-frau. Rein Baiden ober Bugeln. 212 Milmaufeelive. im Saloon. Berlangt: Madden, 14-15 Jahre alt, für leicht zweite Sausarbeit. Rein Bafden. 159 Bells Str.

Berlangt: Alleinftebenber Urst jucht jur Beforgung feines Sausbaltes eine altere Frau. 4 Jimmer, einichtiehlich Office. Gutes Seim. Danwibeigung, warmes und faltes Baffer. Raberes 4412
Babaib Abe. Berlangt: Mabden für bausliche Arbeit fur 2 Berlonen. Dampfbeigung. 1312 Diberfen Boulebard, 2. Flat.

Berlangt: Tüchtiges Mobden für allgemeine Leusarbeit. Rieine Famile. Guter Lobn. 305 fmabafb Abe., 1. Floor. Berlangt: Ein erfahrenes Mabden jum Rochen, Baiden und Bugeln in Familie bon Bieren. Sohn 26. Rachzufragen 2344 South Parl Abe. fa,fo,mo Berlangt: Ein Mabden für allgemeine Sausar beit und eine Frau als Saushälterin für Brivat Familie. 801 Jadson Bout. fa, so, m Berlangt: Aeltere Berfon jur Stüge ber Daus-frau, welche mehr auf gutes heim als boben Lobn fieht. 51 Center Str. bofame B. Bellers, ball einzige gelbis bentichemeri niche Bermittunge-Julius, befindet fin 550 Einer Ger. Gennungs offen. Gese Alfre und ge Madden brompt beforet. Gest genabalterinnen

Berlangt: Frauen und Dabden. Anzeigen unter biefer Aufrit 1 Cent bet Bort

Berlangt: Gutes Mödchen für allgemeine Saus-orbeit in fleiner Familie, um etwa fünf Wochen aufs Land ju geben. Rachzufragen 1—3 Uhr. Jim-mer 1204, 34 Washington Src.

Berlangt: Gutes Mabden für Sausarbeit. Ruß ettwas toden tonnen. Rieine Familie ohne Rinder. Buter Lohn. 5100 Afbland Ave. Berlangt: Gin Mabden für gewöhnliche Sansar beit in fleiner Familie. 252 Dabton Str., Lutb. Berlangt: Madden am Tifc aufzuwarten. 108 Nanbolph Str., Genricis Cafe, mobi

Stellungen fuchen: Frauen. Angeigen unter biefer Rubrit 1 Cent bas Bort.) Gefucht: Anftanbige Frau, die feine Arbeit icheut, jucht Plag bes Tags über in besterem Souse. Bitte verfonlich vorzusprechen. 27 Cornelia Str., zwi-chen Albland und Roble Str., borne, Balement. Befucht: Achtbare beutiche Bittme fucht Stelle als bei einem alleinstehenden Berru. Ratholifcher bor gezogen. Abr. R. 28. 420 R. Camnbale Ave. Gefucht: Gine gute Lunchtodin fucht Stelle, an ebften auf ber Nordfeite. 829 R. Salfteb Str.

Befucht: Bajchfrau fucht Stelle in ober auger bem Ginfaches Raben an Rinderfleidern wird ju ma-bigen Preisen bejorgt. 607 Bells Str., Top Floor. Gefucht: Ein alteres Madchen, gwei Monate im ande, jucht Stelle in Brivatfamilie. 106 Sher-

Gejucht: Wittme, tüchtige Röchin, fucht Stelle als Quushalterin bei gutfituirtem herrn. 809 Dilmau: tee Abe.

Bejucht: Waichplate. 114 Sigh Str., Seiteneinsgang, nabe Gullerton Abe. Befucht: Ginface Bafche icon gewalden und gebugelt, 35c tas Dugenb. 566 R. Campbell Abe. Befucht: Bittme mittleren Alters fucht Stellung als Saushalterin; tuchtige Rochin; gute Empfehlur gen. 117 Bells Str., Abothefe. fom Beiucht Wittwe mit besten Empfehlungen municht Stellung als Sausbalterin bei einzelner Dame ober Ceten. Mrs. S., 1688 Bellington Ave., Late Biem.

Geidaftsgelegenheiten. Ungeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort. Bu bertaufen: Rleiner Bigarrens, Tabats und Can-Bu berfaufen: Grocerh, Delifateffen-, Badereis, gigatren sund Gaibby Store, icone Mobnung, wos dentliche Ginnabmen \$120. Frage Morgens bis 9. Cleveland Abe.

Bu berfaufen: Reftaurant, \$100 baar, Reft auf beit, gut mit Stod verfeben. Ubr.: G. 386, Abende Bu berfaufen: Gute Abendboft=Route, umftanbe halber billig, habe 1334 Abonnenten täglich, Sonn-tags 782. Jafob Rid, 190 Orchard Str. momija Blat, billig, wenn fofort genommen. Abr.: B. 361, Bu bertaufen: Souh: Shop, paffend für einen fes bigen Mann. 570 Larrabce Str. Bu bertaufen: Gine gutgebenbe Baderei. \$25 tag: liche Ginnahme. Rrantheitshalber. Ubr. G. 316

briken, an größtem Straßenverkehr Alah ber Stavt. Für den Inventar-Preis. Inhaber übernimmt Ha-brikgeichäft. Zu erfragen 921 S. Halked Str. mdi Bu vertaufen Saloon, einer ber alteften Blage auf ber Rordfeite. Ubr. G. 385 Abendpoft. 28jf, lux

Bu bertaufen: Gin Saloon, gwijchen mehreren fa-

"Din n e", Geichaftsmafter, 59 Dearborn Str., bertauft hotels, Saloons, Reftaurants, Badereien, Groceries, Martets, überhaupt Geichäfte teglicher Art. Käufer und Bertaufer sollten vorfprechen. 18j1,1mo. Bu bertaufen: Grocerb: Gejdaft, wegen Rrantseit; muß bertauft werden. 1262 R. Maribfielb fomobt Aubenne. om ophodolischen Stink ater Buines Lunch, im Hochbabnichleifen Diprift, atter Plat, \$1250. \$750 baar, Reft auf Zeit. hammel Kang, 9ti Fish Ave. 27ji, lwk

Bu berfaufen: Gin altes, vollftändig eingerichtes tes Eleftriches Gelchöft, Werftart, Runden u. f. w. Eigentblimer muß fich vom Gelchäft zurüdzieben. Alle Auskunft ift zu haben durch Anfragen an H. Loebel, 10 North 12. Str., St. Louis, Mo. fomobi

Gefdäftstheilhaber. (Angeigen unter Diefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Theilhaber gesucht mit \$1500 bis \$2500 in einem Mail Orber Geschäft, eine gute Anlage. Abr. G.

Bu vermiethen. (Angeigen unter biefer Aubrit 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: Feine Gde für Saloon; Beftfeite. Ebr.: DR. 543 Abendpoft. fa,mo

Bimmer und Board. (Ungeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.)

Bu bermiethen: Schones Frontzimmer im zweiten Floor. 3844 Aba Str., nabe (B. Str.

Bu miethen und Board gefucht. (Anzeigen unter Diefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Befucht: Unftanbiger junger Mann fucht gans in ber Rabe ber Lafe Str. Dochbahn ein möblirtes Bimmer. G. 846 Abendpoft,

Möbel, Sausgerathe 2c.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) 

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc. (Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Bu bertaufen: 3 Gefpann Arbeitspferde, Gefpann weftlicher Pferde, billig. 636 R. Salfted Str.

Pianos, mufitalifde Inftrumente. Baud beigabigt. \$10 bis \$15. Dt. Schulg Co., 370 Milmautee Abe. Rur \$35 für ein feines 7 Octaben Biano. 317 Sebawid Str., nabe Divifion. mobimi Bu bertaufen: Gin neues Biano, beftes Fabritat; fpottbillig für Baar. Abr.: A. 129, Abenbooft. 26jul, 1m Elegentes Upright Biano, in verfettem Buftanbe, juberlässiges öftliches Fabrikat: ber Ton ift uns übertreftlich; werbe hastelbe gegen Baar zu einem Trittet des ersprünglichen Kolkenpreises verfaufen. 261 Afbland Blob. 26612wulo

Rahmafdinen, Bicyeles 2c. (Angeigen unter biefer Aubrit 2 Cents bas Bort.

Beirathogefuche. heirathsgesuch: Wittwer, 45 Jahre, Sandwerfer, ucht bie Befannticaft einer Frau ohne Unbang ju nachen zweds heireth. Abr.: G. 318, Abenbhoft.

Patentanwälte. (Augeigen unter biefer Aubrit 2 Cents bat Bort.) Rummfer & Rummler, beutide Batente lemifte. 2000 Tribune Builbing. 19il3 Grundeigenthum und Samfer. Enzeigen unter biefer Aubeit I Couts bei Bort.)

Henn Ibr Guch au verändern gedenkt, so kommt mit auf die nächte Cfluction am 5. Auguft und seht, wie eine Geben der Arten am 5. Auguft und seht, wie ist auch eine Arten in den in Arten fast ist. Auf eine Aufliche der ital-Bahn und der Kreit für die Aundlahrt der frügt aux 200. Ihr findet da gut kuftivirte Harmen und eine reiche, deutische Ansiedung; aber 25 ist auch noch gutes Land zu haben für von allöbis Edd der Arten de Farmlänbereien.

Bu bertaufen: Sanbereten in Minnefota und ben Dafotas. 28 bis \$40 per Ader. Reimers, 763 Beb Rorth Avenue. 23f. 110

Rorbfeite. Bu bertaufen: Billig, Daus und Lot. 735 Cib. 25ji, 1m2

Rorbweitfeite. Ju bertaufen: Gin fünstidiges und Bafement Brid haus Ro. 1495 Fulton Str., mit Stall, bil-fig, 83,200. John R. Jacobsen, 700 R. Salfteb Str.

Bu bertaufen: Bot an Dafbale Abe, unb Sincal

Str., ichone Residenzgegend, spottbillig wegen Leise nach Deutschland. Bufer, 405 Bells Str. Sübleite. 3u berfaufen: Litödiges haus, Car, auf ber ibfeite; jährliche Miethe \$1140. Preis \$8000. 5-nmer haus und Stall mit 2 kotten an Honore r., Preis \$1600. 4-8immer haus an Bishop r., \$800. Gustav A. Bodwig, Silboft-Ede 51. b Loomis Str.

und Loomis Str. Gübweftfeite.

Bu berfaufen: 5 3immer-Cottage, biffig. 1085 5t. Louis Abe. 23jf, 1w Borftabte.

Bu berfaufen ober ju bertaufden (auch gegen flats): Subices mobernes Borfabt-Aroberto (Sbaesmater). Gute Bebingungen. Cigenthumer. Abreile 3. 944 Abenbpoft.

Beridiebenes.

Werigiedenes.

Wollt Ibr Eure Saufer, Lotten ober Farmen berstausschen, bertaufen ober bermieiben? Kommt für gute Kejultate zu uns, wir baben immer Käufer an Hond. — Beld zu verleichen ohne Kommission. Gute Mortgages zu verlaufen. Sonntags offen von 10 bis 12. — Richard A. Kod & Co., Jimmer dund h. So Wassington Str., Kordwest-Ecke Dearborn Str. — Impact of the Communication of the Co

Winangielles.

Eeld ohne Kommissien von Geld ohne Kommissien von Louis Freudenderg verleiht Trivat-Kapitalien von 4% an, ohne Kommission, und bezohlt sammtliche Untolen selbk. Treisach sichere hyvothelen zum Ber-tauf stets am hand. Dormittags: 377 R. howne tauf stets am hand.

Gefh ju berfeiben an Damen und herren mit fefter Unftellung. Bribat. Reine Sphothet. Richtigs Raten. Leichte Abjablungen. Simmer 16, 66 Bafb. ingte- Etr. Offen dis Abend? 7 libe. 29male Ohne Rommiffion billige Brivatgelber ju bereiben. 1. und 2. Spoothet. Abr.: A. 172 Abend.

Geld ben 4-6% obne Kommission. Roch & Go., Jimmer 5-6, 85 Massington Str., Ederbert, Beetgeschäft: 1897 R. Clark Str., Beite erfte Oppotbeken zu verfaufen. Privat-Geld auf Grundeigenthum zn 4 und 5 Prozent. Schreibt und ich werbe borfprechen. — Abr.: N 181, Abendpoft. 2ja\* Reine Rommiffion, Darleiben auf Chicago und Cuburban Grundeigenthum, bebaut und leer."

Bhone Main 339. 6. D. Stone & Co., 206 LaSale Str.

(Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.

A. S. Frend.

128 La Sale Str., Jimmer 3 — Lel.: 2737 Rain, Geld ju verleihen.
auf Möbel, Pianos, Pferbe, Wagen u.f.w.
auf Möbel, Pianos, Opferbe, Wagen u.f.w.
ben 200 bis 4:00 unfere Spejalitätz.
Wir nebmen Euch bie Röbel nicht meg, wenn wir die Unterhe meden, sondern lassen bieselben in Eurem Besta.

Wir deben des graden, fondern lassen bestabet.
Auf guten, ebrichen Leufsche, sommt zu uns. in ber Stadt.
Alle guten, ehrlichen Teutschen, fommt zu uns, wenn Ihr Weld haben wollt.
Ihr werbet es zu Eurem Bortheil finden, dei mit borzuhrechen, ebe Ihr anderwärts hingest.
Die sicherfte und zuverläftigfte Bedierung zugelichert.
A. hren d.
125 Laballe Str., Jimmer 3 — Tel.: 2737 Rein 100n. 112

Chicago Mortgage Con Company. 175 Dentorn Str., Immer 216 mb 217. Chicago Mortgage Coan Company, 180 B. Motion Str., Simmer 202. Gübolt-Ede Halkeb Str.

Bir leiben CuchGelb in großen und fleinen Besträgen auf Bianos, Robel, Bierbe, Bagen ober irs gend welche gute Ciderebit au ben biligfen Bestingungen. Darleben fonnen zu jeder Zeit gemacht werben. - Theiljablungen werben ju jeder Zeit ans genommen, wobnach bie Roben ber Anleibe verw genommen, wo ringert werben. 175 Deerborn Str., Simmer 216 umb 217

Bribat-Darleben auf Mobel und Kianos an gute Leute auf leichte monatliche Abgahlungen zu ben feigenden niedrigen monatlichen Katen: 300 für \$1.50 \$ 60 für \$2.25 \$40 für \$1.75 \$ 75 für \$2.50 \$50 für \$2.00 Rein Auffeben, wenn 3hr mit mir zu thun babt; reelle Behandlung; altetablirtes und zuverläffiges Geichäft. Otto C. Boelder, 70 LaSalle Sit.

Perfonliches. (Angeigen unter Diefer Aubrit 2 Cents bas Bort.)

California und Bacific Aorthwest:—Judson Alton persönlich gestüdte Cruriisnen geden ab von Sdicago ieden Dienstag und Donnerstag via der "Seente Boute" durch Colorado and das Fessengeres und Connerstag via der "Seente Route" durch Colorado and das Fessengedige am Lage, dietet einen volfständigen Lourissen-Jugdsenk nach California und dem Bacific-Asedwesten, wo-durch die Reise angenehm, billig und unterhalten died. Auf Bacifornia, Hortland, Lacoma, Seatise, Sait Las City und Colorado Deten. Schreibt oder iprecht vor det "Judson Alton Egursians", 349 Marquette-Geduduk, wagen freiem Keite-Sandbuch.

Ernft Eisner, Claim Ugent, Collector und beut-icher Rotar. Alle gefestiden Sachen ichnell gefettelt. Office: Finmer 207, 115 Dearborn Str. und 1540 Milmaulee Abe.

Bechfel, Rechnungen, Kente folleftirt. Reine Bors ausbezahlung. Sendet Poftfarte. Albrecht, 230 Bilmot Abe. 5il., samomi, lm Bilmot Abe.

6 hu ib et Euch ir gen b 3 em an b Celul Bir folieftiren ionell Löhne, Roten, Miethe, Roft rechnungen, Forderungen jeder Art auf Propents.—
"Reine Rollettion, leine Bezahlunge".
Die S den cer M gene 8,

25 Learborn Str., Zimmer 212.—Iel. Central 7723.

3409. Il

Aleganbers Geheimpolizei-Agentur, 171 Bafbing-ton Str., Zimmer 206, untersucht Diebfichte, Schwindeleien, ungludliche Familienverhältnise u. j. w. Einzige beutiche Agentur. Rath frei, Sonntags bis 12. Telephon Main 1806. Last Sure Schinbelbächer mit unferer Flint Rod Roofing beden, biefelbe balt 50 Jahre. Anglo Imme-rican Roofing Co. (nicht inforporirt), 702 BB. Chi-cago Abenue. 24jf, lust 12 beste Cabinet Photographien, \$1.00. Bringt biese Anzeige mit und Ihr bekommt ein großes Bild in Farben. Freie Lopien und Bergrößerungen. — Offen Abends. 3 o h n s o n, 113 Ok Abams Str., 2st, misonmo

Meratliches. Dr. Chlers, 196 Bells Str., Chepial-Arit.— Seiglichtte, Sautr, Dinte, Rierene, Lebers und Aeserntrantfeinen ihnell gebeilt, Longuitation u. Unter-luchung irei. Sprechtunden 9-9 Countags 9-8.

(Angeigen unter biefer Aubrif 2 Cents bas Mort.) Berlangt: Frauen und Mabchen jum Aleiberma-chen und Aufchneiben zu lernen. Drs. Rabfad, 734 Cipbourn Abe.

Damen! Ertheile schriftlichen Unterricht in neue-fter Sanbarbeit. Senbe 30 Cts. für brachtvolles Mufter mit Beschreibung. Bog 1351, Joliet 3C. Rechtschatwälte. (Anzeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bes Bort.)

3 ofeph Sabath, beutider Mbbetat. 1317-1324 Units Builbing, 79 Deneborn Strafe, Abends: 572 Blue Beland Mbe., Bimmer 10. Freb. Plotte, beutscher Rechtsanweit. Alle Rechtsischen prompt beforgt. Braftistet in ofen Gerichten, Rath fret. W Darthou Str., Immer 1864. Bohnung: 186 OSpod Str.

Gefunden und Bertoren. (Angeigen unter biefer Anbrit ! Couts bes Bert. Berloren: Eine Rolle Specification De eine merikanische Rennerei von der halled Str. Car.— Birte abzugeber bei Goet & Flodin, Mig. Co., 123 M. Chicago Abe.

Prand Opera Soufe.—The Bigard of Op." Dearborn.—, Die Storfs."
Chicage Opera houf e.—Boubebille, Dismard . Carten.—Bongert jeden Abend und Sonntag Radmittag. Lien ji.—Rongert jeden übend uab Conntag auch Radmittags. Stagen Ert Inflitute.—Freie Befucht-tage Mittmad, Samkan und Sonntag. Sield Columbien Mufeum.—Samkags und Conntags is der Cintritt tokenfrei.

Bergnügungs-Begweifer.

Deltuch - Ertra Qualität Floor 19c

Souhe - Morgen, bie Auswahl bon Obbs und Ends bon Commeriduben für Damen, hoher und niedriger Bu-

Männer-Sofen—400Baar fein geschnet-berte Mannerhofen— jebes Haar eeinwols flamelle u. Tweeds, tadellos geschreie Boc bert, ihoner Schnitt, werth bis \$2.30 per Baar, speziell Dienstag.

Männer-Strümpfe - 7000 Baar ichwarze und tanch Manner. Boden - bunberte bon feinen Muftern, Be Dienftag.

Gine ausgezeichnete Medigin für Som- 240

10c

Talcum Powder-nens

Brombeeren-Balfam-

Jamaica Ginger-Blafche

ober Unflugeb Golb, für Borgellan ...

Runftler-Material - Rardings

Cefet die "Sonntagpopi".

# Barum leiben an Arampfaderbruch?



Beldift. Chloroform, Acther ober Cocain ord gebraucht. Leute ommen hunderte von Retien weit und bed een an bemselben

3. H. GREER, M. D. Roge ge bei I't nach daufe gurid.
3. H. GREER, M. D. Roger guride jeben fall, welchen ich uns 500.00 Renegelb.

Berichivendet keine Zeit an Droguen, Suspensorten ober Brudosandern. Sie sind noch schitmmer als nussos und verfangern nur die Dualen.
Solcnet Krampfaberdrund besteht, ist et untilos, Medisin für Krivenzerrättung oder andere liedet, welche daburch perursacht werden, zu nehmen. Ich mache eine Geschäftlicheine Ich briedet eine Kur ober ich auch der Bern Ihr eine Beschäftlichen des Gest durch der Menn Ihr eiwas Dergleichen erwoertet, so kommt solper.

J. H. GREER, M. D., 52 Dearborn Str., Chicago.



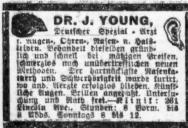
Wir fabrigiren über 70 perichittene Errten. Gin aut baffenbes Band für Beben. Unfere Preije laufen bon 650 aufmarts für gute einfeitige und bon \$1.25 aufwarts für gute bop: belte Banber. Die erfahrenften Berren und Damen Bandagiften gu 3hrer Ber: fügung. Untersuchung und Unbaffen

HOTTINGER BRUG & TRUSS CO. figer bon Henry Schroeder 465-467 Milwaukee Ave.

10 pet. Rabait an alle Banber, Banbe gen n. f. w. Offerte gut bis 31. Auguft 1972. Bringt biefe Angeige mit. 13in.



Bruchleidende fowie alle an Ber-





Please reply in English.

Dr. EHRLICH, ants Trüffistend, Sezainierzi jur Kugru. Obren., Naien-und Dalskibra. Seilt Satarri, und Tandsein inch neitelter Gmetzibler Merhode. Kistlift 26 Augen. Brufen angebast. — Interficient und Kait Vret. Stlint 26 Augen. Generals inch neitelter Stlint 28 Augen. 12 Km. Belfeiter-Klinti 188 M. Dibliften Str., Gegenüber bem Kational Store. — A Schom.

DR. SCHROEDER. Tentimer Fabrarat,
250 B. Distition Ett., nahe Hoch bahn. Keine Fahne bon. Haufen Golde und Sitterfättung du mätigen Freien. Bufriedent beit gazantier. Goldenungs offen. mömija

# WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, 84 Adams Str., Zimmer 60, gegenüber ber Hatt, Dertet Building.
Die Berge biefet unftalt find erhvene beutide Spezialitien und betechten es als eine Ehte, ihre leibenden Mitmeuschen fo fonell als
möglich von ibren Gedrechen au beiten. Sie beilen gründlich unter Gedrechen au beiten. Sie beilen gründlich unter Gedraufte, alle gedeinen Krantbeiten ber Mättner, Frauenielben u. Mentrugtungshöhrungen vom Erkintion, mitfrantbeiten, Falgen von Erkfibestellung, verfaren Mannbartet ech. Dergüngent von erfer Klasse Dergätenren, für tabilgie Seitung den Brücken, grech Ausweren, Bartocele (vobenkrantbeiten) ele. Konfüllfir und bebor ihr beitatbet. Benn nöbig, diagten von Ergienere in wirfe Kribat-bospital. Krauen merben vom Frauenargt (Du-me) behandelt. Bedanblüng infl. Medisinen gegenüber bet Ruit, Derter Builbing.

une brei Dollars den Monat.—Schnfibet bies ans. — Stunden: 9 Uhr Morgens die 7 uhr udend; Sonntags 10 bis 12 ubr.

- Mus bem Egamen. - Profeffot: Bert Ranbibat, ich ftelle Ihnen einen Patienten bor, bet an einer Augenentzundung leibet. DerRrante blingelt infolgebeffen immer mit ben Mugen. Das wurben Gie in biefem Falle thun?" - Ranbibat (nach einigem Bogern): "Ich — herr Profeffor, ich würbe - auch blingeln."

- "Die Belt. - Brautigam: "Run währt es nicht mehr lange, mein Lieb, bis wir Mann unb Frau geworben find. Wie freue ich mich auf ben Gin= gug in unfer neues Beim. Borber will ich bir erft bie Welt zeigen." - Braut: Die lange bleiben wir benn weg, Sugo?" - "Bräutigam: Run, immerbin viergebn Tage!

Abgewinft. - Theaterbireftor: ich würde Sie engagiren, wenn ich eine Brobe Ihres Talents hätte! — Naive: Und wurden herr Direttor mir bann 30 Mart vorschießen? — Theaterbiret-tor: Ausgezeichnet — Sie find enga-

# geftrige Vergnigungen.

Der Wettergott hatte wieder fein Einfeben.

Der Aufenthalt im Breien war nicht burdweg angenehm.

Das Plattbentiche Dolfsfest war tropdem flott im Bange. - Die Dfalger haben ihr Sommerfeft auf ben nachften Sonntag verlegt. - Wie und wo man fich fonft im freien vergnügte.

Surrahrufe und Trommelmirbel brangen gestern aus bem Nord Chicago = Schugen= part in weite Fernen. Trompeten schmetter= ten darein. John Meintens uniformirte Militärkepelle zeigte sich im Aufspielen zum Tanz nicht mülfig. Das Plattbeut= iche Volksfest war dort im Gange. Um Sonntag hatte fich ber Bettergott als Sthrenfried ermiejen. Man hatte es auf ben geftrigen "Tag bes Gerrn" berlegt. Abermals ungunftiges Wetter. "Und wenn es Riefelfteine regnet, heute wird gefeiert", bas mar bie allgemein geaußerte Unficht ber Mitglieder des Festtomites. Puntt 1 Uhr Nachmittags, im bollften Regen, bliefen Meinkens Musiker den "Eröffnungsfestmarich". Balb barauf berzog fich ber Wolfen-schleier. Die Sonne lachte wieder. Ab und zu seize fie banach zwar das Verstedenspiel fort, bas fie am Bormittag getrieben hatte. Die "Schleufen bes himmels" offneten fich, wenn man bon einem zeitweiligen gelinden Träufeln absehen will, aber nicht wieber. greilich, ben Meiften, Die fich geftern auf ein Bergnugen im Freien gefreut hatten, war ber Spaf berborben. Bu bem gestrigen Bolls: fest der Blattdeutschen hatten sich wenig mehr als breitaufend Berfonen eingefunden; am Conntag borber waren trot abnlicher ungunftiger Umftande über fünftaufend bort gewejen; hatte man ba boch allein am Gin= gang gum Barte fiber eifhunbert eineritits-farten berfaufen konnen, und nabegu bier-taufend folder Karten, die bon Mitgliedern ber einzelnen Logen borber abgefest worben baren, ibaren eingegangen. Die Blattbeutichen Gilben, welche biefes fest veranstaltet hatten, burfen trot ber großen Roften, welche bie Borbereitungen berurfachten, mit einem blauen Auge babongetommen fein. Es war beren Bestreben, etwas Besonderes, Muster-haftes mit diesem Fest zu bieten. Nach Art ber großen New Porfer plattbeutschen Bolfs-feste wollte man etwas hier Renartiges, Gediegenes geben. Das reichhaltige Festprogramm wurde auch geftern, mit Ausschluß nur einer Aummer, vollständig durchgeführt. Das Kingreiten mußte ausfallen, da ber vom Regen aufgeweichte Boben für die Pferde zu schlüpfrig war. Besonders lebshaft ging es an der "Köm un Beer-Bude" gu; ber bort ausgeschenfte Doppelfummel und noch mehr ber "Bommerfunder" importirter Schnaps, fo geheißen nach ber Ortichaft bei Flensburg, in welcher er er-zeugt wird — erwiesen fich als ber paffenbfte Traut zur Bertreibung ber Mergers über bie Riebertracht bes Wettergottes. Und auch bie Blattdeutsche Ruche", beren "Ettort" Sam= urger furen Mal, robe Grutt mit Delf Mehlbubel mit Cauce, Offenoogen mit Melt, Rantiffelpantofen und anbere ledere platt: beutiche Berichte aufwies, war faft beftanbig von Gaften umlagert. Die von herrn Jean Bormfer geleiteten Anfführungen wurden

mit großem Beifall aufgenommen. Trommier= und Pfeifertorps bes Turnber= eins "Boran" rudte, wie am vorangegange: genen Sonntag, auch gestern wieder vollgah-lig in den Part ein und trug durch fein flot-tes Auftreten viel zur Berbreitung und Aufrechterhaltung ber froben Stimmung bei. Rach Unficht bes herrn Linnemener, bes würdigen Großmeisters, der auch dem Geft-tomite als Borfigenber angehort, ift bas Plattdeutiche Bollsfeft in gefelliger Sinficht, recht wohl als ein Erfolg anzujehen. Gs foll eine bleibende Ginrichtung werben und alls jährlich in ber nämlichen grohartigen Queife gangen merben .-

Am Montag, ben 11. Auguft, wirb bie biesjährige Konvention sammtlicher platt-beutschen Gilben in ber Festhalle von Ds-walds Grobe eröffnet. Am Sonntag, ben Muguft, beranftaltet bie Bismard-Gilbe Ro. 63 bafelbft zu Ehren ber Delegaten ein großes Sommerfeft. In Chicago und Um-gegend befinden fich allein 75 plattbeutiche Gilben. Bur Ronvention werben fich unter vielen Anderen auch ein Delegat und ein

Geftbummler aus Gub-Datota einfinden. ter und bie nur fnaet: eintreffenben Besucher beranlagten ben Ber gnügungs = Ausschuß für bie Beranftaltung bes fünften großen Bfalger Boltsfeft e & gur Mittagsftunbe, ben fcnellen folug au faffen, Die Abhaltung Des Feftes auf toinmenben Sonntag, ben 3. Auguf gu berichieben. 2118 gur frühen Rachmit Ertels Grobe eintrafen, fanben fie bie Thore geichloffen und mußten mit langer Rafe obrieben. Soffentlich baben bie Beranftalter bes Geftes am tommenben Sonntag befferes

(Wliid Bile porqueaufeben war, nahm bas geftrige Bifnif bes Murora = Turnbereins im For River Grove einen glangenden Ber-lauf. Bunftlich fanden fich bie Ditglieber des Bereins und beffen Boglinge am Ber-fammlungsorte ein, und unter Bortritt ber Trommler-, Pfeifer: und horniften: Truppe bes Bereins, unter Leitung bes Leh: rers Emil Sartmann, feste fich ber Bug gum Bahnhofe in Bewegung, wo fich bereits eine große Zahl von Freunde, welche an der Festlichkeit theilnehmen wollten, eingefunden hatte. Das Arrangements : Romite hatte bie beften Borbereitungen getroffen und unter Spielen, Tang und Mufit unterhielten fich bie Bitnifer aufs Befte. Mit Bufriebenheit fonnen bie Beranftalter auf bas mobigelun: gene Reft gurudbliden.

Tropbem bie Sonne nicht fo flar bom Simmel ichien, wie fie es erwartet hatten, liegen fich bie Ditglieber bes Genefels ber Liebertrang und ihre Freunde nicht abhalten, ihren Sommerausflug nach bem Columbia-Bart gu unternehmen. Reftfreudigfeit ber verfammelten Menge liek ich bon bem brobenben Wetter nicht nieber bruden, und als jur Mittagszeit fich ber Simmel auftfärte, nahm bas fieft einen glanzenden Berlauf. Spiele für Groß und Klein, Gefang, Mufit und Tang und gute Labung bes inneren Menfchen liegen es bie Theilnehmer recht bebauern, bag ber Tag fr fonell zu Ende ging und bie fpate Stunde fie gwang, qu Muttern beimgutehren. Das geftrige Bifnit und Commeenachts

fest ber Bereinigten Lager ber Rorb feite, G. A. F. of Ru., in Boerbts Grobe, nahm einen toftlichen Berlauf. Als am Morgen bie Sonne ihr Antlig mit am Borgen bie Sonne ihr antity mit Mollen verhillte, schuttelte Manchen jod feind fein Gaupt, ob er mitmachen foll te, als fich jedoch gegen Mittag ber him mel aufklarte, gab es fein hakten mehr und Jung und Alt eilte jum Bifnit: plage, wo fich recht balb ein reges Beben ent: widelte. Das Jeftsomite, bestehend aus Prafibent 3. R. Thurn, Schagmeister Louis Ma tern, Selretarin, Emma Stumm, Jacobint Rlug, Angufte Sachwig, Sebaftian Sifcher, Chr. Rurbar, und Chas. Doppe, hatte feine Bortehrungen aufs Beste getroffen, Muftle verträge, gemeinichaftliche Spiele ufit, trus gen bagu bei, die frobe Stimmung wachzu-halten und bas Areistegeln zwischen herren und Lamen bielt bie Aufmerklamkeit jammtund Tamen hielt die Aufmerkamkeit fammtlicher Festgenossen auf fich gerichtet. Dah füt die Labung des inneren Menichen aufs Beste gelorgt war, braucht nicht näher erwähnt zu werden, und erst zur frühen Morgenfunde verließen die lezien Theilnehmer den Fest-plag. Da sich uber doch manche freunde durch die brobende Witterung vom Besuche durch die brobende Witterung vom Besuche best Festes hatten abhalten lassen, hielten es die Berankalter für angebracht, eine Fort-lezung des Festes auf Sonntag, den ist. September, ebenfalls in Hoerdis Grobe, an-zuordwen.

Ginen hübichen Beriauf nahm gestern bas bem ber Cemeiniame Pitnit ber Gormania Cage filld.

R v. 21 vom Deben bet Rittet unb Damer von Amerika in Erofts Grove, 8184 Vincen-nes Roub. Die Jahl ber Besucher war burch ben brobenden Morgenhimmel wohl etwas beeintrachtigt worden, boch sonnte das ber Geftesfrende wenig Abbruch thun. Die Dittieber ber Logen mit ihren Familienange horigen hielten bis jur fpaten Abenbftunde aus. Un Speife und Trant fehlte es nicht, tind es fonnen bie Mitglieder bes Arrange mentsfomites mit bem Erfofge recht gufrie

Luftiges, heiteres Leben entwidelte fich auch in Clobys Grove, an Clart und Perry Str., wo ber humbolbt Part Frauenberein geften fein biettes Sahres-Bifnit abhielt. Die Damen Frau Doefder, heiden, Renfchel, Lange, Luftig und Buert, hatten die beften Borbereitungen getroffen und Jung und Alt fanden volle Befriedigung in ben gemeinschaftlichen Bolfsipielen und anbern Beluftigungen, Bortreff tiche Speifen und Getrante für Die Sungri gen und Durftigen bewiesen and, baß bie beutschen Frauen bas Rochen noch nicht ber=

lernt haben. Der Fragenberein Teutonia bielt ge ftern im Ercelfior-Part am Brving Bart Boulevarb und ber Elfton Abe. ein großes Pifnit und Sommernachtsfest ab. Zu Straßenbahn, zu Wagen und auf Schusters Kappen eilten bie Freunde des Bereins hers bei, um bie Festesfreube ber Tamen und beutichen Frauen gu theilen. Die veranstal-teten gemeinsamen Spiele, Mufit und Tang hielten bie Geftgenoffen bis gur ipaten Stun De vereint und bie Weftorbnerinnen, bie Da en Anna Timpe, Louise Lubers, Caroline Mielte, Cophie Salfelbt und Emifie Safobs, bewiesen, daß fie teine Reulinge im Beran-ftalten genugbringender Bergnugungen Beim Preistegeln rangen Damen und Berren in bunter Reibe um bie Sienespalme, MIs erfte Gelvinne waren ein Schaufelftuhl (Berrenpreis) und ein werthvolles Gemalbe Damenpreis) ausgesest worben.

Much bas Nifnit bes beutiden Unterfrit: ungsbereins Columbus, im Elm Tree Grove gu Dunning, berlief in ber ichonften Weise. Die Feftlichteit war nicht nur gut befincht, fondern brachte auch ben Theilneh: mern Bergnugen in Sulle und fulle. Das abwechfelungsreiche Programm ließ bie gute Laune ber Anmejenben nicht ins Wanten fommen und befonders bas Breistegeln gab Gelegenheit, Die gute Laune und ben Sumor ber Feftgenoffen ju Tage treten gu laffen. Die Theilnehmer an bem Pifnit werden fich noch lange der felten froben Stunden erin-nern, welche fie auf bem Feftplage verlebten.

Die John G. Potts = Loge Ro. 501 3. O. O. J., hielt in Schults Part, 26. etr. und Desplaines Avenue, ihr Sommer feft ab. Ge mar eine fibele und lebensfrohe Befellichaft, welche fich mabrend bes Rachmit tags auf bem Reftplane einfand. Die Borbe reitungen für bie Festlichfeit waren in bie beften Sande gelegt worben und man amit firte fich bortrefflich bis in Die fpate Racht hinein. Der gute Befuch und ber prachtige Bertauf bes Festes find prechende Zeichen für bie Unhanglichfeit ber Mitglieber an ih:

Biele hatten fich geffern burch bas nicht be ftanbige Wetter bavon abhalten laffen, bas Bifnit bes Olbenburger Unterfils hungs = Bereins in Reger's Grove an ber Gde ber Galifornia und Armitage Abe ju befuchen. Wer es aber magte, binausgu panbern, ber hat es nicht zu bereuen gehabt murben bon ben jobialen bern auf's Befte empfangen, und es mar gun Schluß bas Lotal, wenn auch nicht überfitllt fo boch aut befucht. Bereinsipiele, Bolfs priele, Regelichieben. Mufit und Tang maren borbereitet und Alle, Jung und Alt, fanden ihre bollfte Befriedigung. Das Arrangements-Romite, beftebenb aus ben Berret Bermann Gramberg, Frig Giffert und Wil-helm Bieje, fonnte bas Bewugtfein mit nach Saufe nehmen, feine Pflicht erfüllt und ben Freunden und Befannten ein frobliches Commerfeft bereitet gu haben.

# Die englifche Babne.

Stubebater = Theater. Um Camftag Abend finben, anläglich ber Eröffnungs-Borftellung bes Baftfpiels ber nach einem Triumphauge burch ben Diten beimgefehrten Truppe Die Empfangsfeierlichfeiten gu Ghren bes "König Dobo" ftatt. Derfelbe wird bann für bie Dauer von einigen Mochen fein famofes Sgeptet bon Neuem über Chicago fcwingen, jum höchlichen Ergögen Aller, welche beffen Reuge fein werben. Der Borbertauf ber Gige beginnt am Montag, und alle Ungelden beuten barauf bin, bag es etwelche Schwierigfeiten machen wirb, fich folde gu fichern, wenn man nicht entweber febr fruh ober febr fpat am Zage tommt. - Der beliebte Reifefchriftfteller BurtonSolmes, welcher fich auf Stubientouren in Guropa befinbet. halt fich gur Beit in Schweben auf und fammelt bort bas Material gu ei= nem Bortrage, mit welchem er im Berlaufe bes fommenben Winters im Stubebater'fchen Rongertfaale genußreiche Stunden bereiten wirb. Gein Brogramm wird indeffen natürlich reichhaltig wie immer fein und Goilberung bon Land und Leuten aller Bo= nen umfaffen.

Dearborn = Theater .- Das rachtig ausgestättete, wirtfam infgenirte und mit bortrefflicher Befegung über bie Bretter gebenbe mufitalifche Phantafieftild "The Storts" übt noch anbauernb biefelbe Angiehungstraft auf bas Bublitum aus, wie mabrend ber erften Boche. Die natrifden Spage, welche bie Romiter bes Stildes jum Beften geben, üben felbft auf Menschenfeinbe einen unwiberftehlichen Lachreig aus, bas gut gebrillte Ballet erfreut bas Auge ber Befucher, ihre Ohren werben burch gute gefangliche Darbietungen und flott gefbielte Bei= fen bes Orchefters gelabt, fo bag Riemand, ber gegenwärtig einen Abend im Dearborn : Theater gubringt ,ben= felben gu ben betlorenen rechnen wirb.

Grand Opera Soufe. - Die Thuren bes Grand Opera Soufe merben in biefem Sommer nicht gefchlof= fen werben. Der "Bauberer bon Da" bewährt fich in fo vorzüglicher Beife, bağ bie Mufführungen bis jum Berbft bin fortgefest werben tonnen, und baß es berausfichtlich auch bann noch Biele bedauern werden, fich ben Genug, mels den bie Borftellung bietet, nicht rechts zeitig berfchafft zu haben. Das Romis fet Quintett unter ber Führung bon Montgomern und Stone ruft mit feis nen Boffen auch bei ben berbarteiften Shoodonbern Lachthränen bervor. Die Ausftattung und bie Buhneneffette tonnten nicht tomifcher gebacht werben und bie Damen bom Ballet nicht lieb-

Soward = Theater. - Die Unfführungen bes Melobramas "Werflofen" waten Durchgungig recht gut besucht. Für biefe Boche fteht nun auf bem Spielplane "Motten", ein nach bem gleichnamigen fesselnben Komane ber Oulda geschriebenes Sensations

# Läßt nicht locker.

Er = Richter Moran will heute abermals auf Musftellung eines Einhaltsbefehles antragen.

Die Freibrieffrage wird, wie berlantet, ben Stadtrath foon gleich nach ben Berien befdaftigen.

Die Sterblichfeit unter den Kindern bat in den legten zwei Jahrzehnten erheblich nachgelaffen.

Rung foll nun bom einen Gegentanbibaten erhalten.

3m Auftrage bes Steuergahlers William F. Rice, ober - biefer Un= ficht ift wenigstens bie Abmafferbehörbe - im Auftrage bes Baylorb=Syndi= tates, welches bie Waffertraft bes Mb= maffertanals mittels eines Dammes im Sidory Creet bei Joliet ausqu= nüben beabsichtigt, wird im Lauf bes heutigen Tages ber frühere Richter Moran bei Richter Sanech um bie Ausstellung eines vorläufigen Ginhaltsbefehles eintommen, ber bie Abmaffer= behörbe baran berhinbern foll, mit ber begonnenen Abbammung in bet Rabe bon Joliet fortgufahren. Bert Moran blitte mit einem gleichen Befuch in ber legten Boche befanntlich bei Richter Tulen ab, welcher feine Stellungnahme in ber Angelegenheit bamit begründete, bag er es nicht für recht und billig halte, in einer fo wich: tigen Ungelegenheit einen berartigen Befehl gu erlaffen, ohne auch ber an= beren Seite Behor gu ichenten. Er= Richter Moran bagegen erflärt, er habe burchaus nichts bagegen, bag ber Abmafferbehörde, wenn nothig zwei Monate Frift bagu gegeben werbe, fich auf ben Fall borgubereiten, bag es aber ungerecht fei, fie ruhig mit ben Dammarbeiten fortfahren gu laffen, mabrend ein Steuergahler bon Richter gu Richter laufen milffe, um einen Ginhaltsbefehl gegen bie Fortfegung biefer Arbeit gu erlangen. Serr Do= ran befteht noch immer barauf, bak er fein Synbitat, fonbern lediglich ben Steuergabler Rice vertrete; follte bie= fer thatfachlich mit Ganlord unter einer Dede fteden, fo fei ihm wenig= ftens bavon nichts befannt. Der Un= trag auf Erlaffung eines Ginhaltsbefehles wird bamit begrundet werben, baß bie Abwafferbeborbe nicht bas ge= fegliche Recht habe, bie Waffertraft bes großen Grabens ju entwideln unb gu bertaufen.

Es verlautet jest, bag ein Unterfes für bas örtliche Bertehrswefen fich auf bie Bebingungen geeinigt habe, unter welchen bie Stabt bie Freibriefe ber Strafenbahngefellichaften berlangern folle. Ungeblich haben bie in Frage tommenben Gefellichaften fich icon bereit erflart, auf biefe Bebingungen einzugeben und auf ben Un= fpruch ju vergichten, bag ihre Freibriefe nach bem fog. 99-Jahre-Gefet erft um bie Mitte bes Jahrhunberts ablaufen. Der Sauptfache nach lauten bie Bebingungen, unter welchen bie Freibriefe berlangert werben wie folgt: Die Berechtfame werben auf bie Dauer bon 15 Jahren berlangert; bie Befellichaften gablen ber Stadt eine jahrliche Entichabigung bon 10 Prozent ihrer Bruttveinnahme; nach Ablauf einer beftimmten Frift fann bie Ctabt bas Gigenthum ber Gefellichaften gegen angemeffene Ent= fchabigung übernehmen; bie Orbinang, in melder ber Stabtrath bie Freibriefe berlangert, ift nur bann giltig, wenn bei einer Urabftimmung bie Dehrheit ber hiefigen Stimmgeber fich ju Bunften ber Dagnahme erflart. Diefe Abstimmung foll, wie es in ber Abficht bes Musichuffes liegt, icon bei ber tommenben Frühjahrsmahl vorgenom: men merben. Un ber Spige bes Unterausichuffes, welcher biefen Plan gur Beilegung ber brennenben Frage ausgearbeitet bat, ftebt Alberman Bennett, bie übrigen Mitglieber find bie Albermen Mabor, Jadion, Mappole und Caren. In ben nächften Wochen foll eine Sigung bes gefammten Musduffes abgehalten und bei biefer Belegenheit bie Ordinang im Entwurf feftgelegt werben, fobag fich ber Ctabtrath fcon in feiner erften Gigung nach ben Commerferien mit ihr befchäftigen fann.

Die erheblich fich bie Sterblichfeit unter ben Rinbern im Laufe ber Jahre Dant ber allgemeineren Befolfanitaren Borfdrife gung ber ten berminbert bat, ergibt aus folgenben Bablen: In ben gebn Sabren bon 1882-1891 einschlieglich betrug bie Gefammigabl bet Tobesfalle 161,170, mobon 78,236 ober 48.5 Prozent auf Rinber unter fünf Jahren entfielen. In ben folgenben gehn Jahren ftarben 244,132 Berfo= nen, bon benen 96,540 ober 39.5 Pro= gent noch nicht bas 5. Jahr bollenbet batten. Es ift bies eine Abnahme bon nicht weniger als 18.5. Brozent.

In ber bergangenen Boche ftarben 520 Berfonen, eine mehr als in ber Woche borber, aber 97 meniger, als in bet entfprecenben Doche bes Borjahres. Allerbings war bamals eine außerorbentlich hohe Temperatur gu vergeichnen. Bemertenswerth ift bie große Bahl ber auf Thphus-Fieber gutudguführenben Tobesfalle; bie gewaltigen Regenmaffen führen ben In-halt ber Abfluftanäle bis zu ben Saugstellen im See, und es ift baber gerabe jest boppelt geboten, bas ftabti. fde Leitungswaffer nur bann au feinten, wenn es borber gründlich getocht

Die folgenbe Zabelle gibt eine gleichende Ueberficht über bie Jahl ber Tobesfälle mabrend ber vergangenen und ber entfprechenben Woche bes Bor-

26. 3nff 1902. 1902. 27. 3nff 1901. Geschmitzahl ber Todessalle. 520 519
Todeskreite per Jahr ind 1000. 14.90 14.86
Rannlich 808 308 3
Reifilig 212 211
Rad bem Alter: 119 136 1
Richer 1 Ind 1 19 136 1
Richer 60 Jahre. 73 92 

Der bom ftabtifchen Gefundheits-

amte an bie Merate erlaffene Aufruf, ihm mabrenb ber Commermonate bei bet Sanitats-Infpettion in ben armeten Diftritten bilfreich gur Seite gu fteben, ift nicht ungehört berhallt. Das Barben Mebical College, fomie Die Bifiting Rurfe Affociation, ftellten bem Gefundbeitstommiffar ibre Dienfte gur Berfügung und machten fich fo= fort an die Arbeit. Ferner hat fich auch in biefem Jahte ber Gis = Truft erboten, nothleibenben Familien, Die frante Rinber haben, bas für Ruhl= wede nothige Gis toftenfrei gur Derfilgung au ftellen. Die ichweren Rieberfchläge ber vergangenen Mochen hatten gur Folge, bag bas Futter auf ben Beiben einen ju großen Baffer= gehalt aufweift, ber fich bann auch auf Roften bes Wettes und ber Rahrftoffe in ber Milch zeigt. Bei ber bom Gefunbheiteamt borgenommenen Unterfuchung ber Milchproben blieb ein polles Amolftel berfelben binter ben Unforberungen gurud.

\* \* \* Das republitanifche County-Romite wird fich Angefichts ber bon bem Rontrattor Sanreddy gegen Alberman Rung erhobenen Unflagen nun mahrfcheinlich boch bagu entschließen, einen Gegenkanbibaten im 27. Begirt auf= guftellen, ber berfuchen foll, Rung ben Rang abzulaufen. Rung ift befannt= lich bon ben Demofraten in jenem Begirt für ben Staatstenat aufgeftellt worben, und ba bie Demofraten bort bon jeher bas bebeutenbe Uebergewicht gehabt haben, fo beabfichtigten bie Republifaner anfänglich, ihnen freies Spiel gu laffen, ba es nur einen ber Ihrigen hinschlachten biege, wurbe er gegen Rung in's Welb geftellt werben. Große Soffnung machen fich bie Republitaner aber jett auch noch nicht. tropbem bie Dinge eine unerwartet gunftige Wendung für fie genommen haben. Jener Begirt ift ftart von Bo= Ien befiebelt, unter welchen Rung, ber felbft ein Bole ift, großen Ginflug befigt.

Die Inpographical Union Ro. 16 faßte in ihrer geftrigen Gigung ben Befdlug, mit allen Rraften gegen bie Randidatur bon M. J. Soptins gu arbeiten, bem Rongregabgeorbneten bon Murora, ber fich mit Silfe von Lorimer auf ben Stuhl im Bunbesfenat fegen will, ben Genator Mafon im nachften Jahre wird aufgeben muffen, wenn es ihm nicht gelingen follte, fich barauf gu behaupten, wofür bie Musfichten allerbings recht schwache find. Die Geger machen Sopfins ben Borwurf, bag er, als es fich um ben Drud bes letten Bunbesgenfus hanbelte, eine ber organifirten Arbeit feinbliche Saltung angenommen babe.

Der bebraifde republifanifche Rlub ber Rordwestfeite hat bie nachgenann= ten neuen Beamten ermählt: Brafibent, herman Rrufftein; 1. Bigeprafibent, W. Beisman; 2. Bigeprafibent, D. F. Artufh; 3. Bigepräfibent, Mar Dufter: 4. Bigeprafibent, R. 3. Brit ter; Schahmeifter, G. 3. Bertenftat.

\* \* \* Befanntlich haben bie Ranbibaten welche bie beiben alten Parteien für bas Umt bes County=Schatmeifters aufgeftellt haben, unter bem Drud ber öffentlichen Meinung fich berpflichtet. im Falle ihrer Ermahlung bie Binfen, melde fie auf in Banten niebergelegte Amtsgelber gieben, an bie Countytaffe abguführen und fich mit bem für bas Umt ausgeworfenen Sahresgehalt gu begnügen. In Berbindung mit biefer Reform wird jest in politifchen Rreifen bon gewiffer Geite auf bie Thatfache bingewiesen, bag ber Gheriff einen berhaltnigmäßig noch größeren "Sonitt" macht, als ber Countyichab= meifter bies bislang gethan bat. Bon wohlunterrichteter Geite wird bet Brofit, welchen ber Cheriff aus feinem Rontraft mit bem County für bie Betoffigung ber feiner Dobut unterftell= Befangenen ergielt, auf rund \$100,000 mabrend feiner vierjabrigen Umtegeit geschätt. Der Countyrath wirft in jebem Jahre etwa \$40, 000 für diefen Zwed aus und fcließt bann mit bem Speriff einen Kontratt ab, wonach biefer für bie Betoftigung eines jeben Befangenen taglich 25 Ita. erhalt. Da fich burchichnittlich bas gange Jahr hindurch 500 Gefangene in ber Counth-Jail befinden, fo bes beutet bies für ben Cheriff Reingewinn von rund \$25,000, ba ibn bie Berpflegung eines jeben Befanges nen täglich auf höchftens 10 Cents gu fteben tommt. Es foll bamit nicht gefagt fein, bag bie Baftlinge hungern muffen ober ein Sunbefutter erhalten, aber bei ber Daffenfpeifung fann ber Sheriff natiltlich im Großen eintaufen und in Rolge beffen auch au febe billigen Breifen, ausgenommen bie Breife ber Lebensmittel geben beträcht= lich in bie Sobe. Dies ift in biefem Jahre ber Fall gewesen und ber Profit von Speriff Magerftabt wirb wohl entsprechend geringer fein, als er bies im legten Jahre mar. Immerhin bürfte ihm aber noch ein recht hübsches Summchen übrig bleiben. In Be-tracht gu gieben ift hierbei allerbings, bağ ber Ranbibat, welchet fich um bas bielgesuchte Speriffsamt bewirbt, einen fehr bebeutenben Beitrag an ben Rampagnefonds zu entrichten bat unb, wenn er wirflich ins Umt tommt, Umtsburgfcaft in Sobe bon \$100,000 ftellen mun, mas ibn in ben bier Jahren fei-

ner Amtsgeit auch eine fcone Summe

toftet. Ferner erwachfen bem Cheriff

aus feiner Amtsführung jebesmal eine

Menge Schabenerfattlagen, welche er nach Ablauf feiner Amtszeit auf eigene

Roften gu berfechten bat.

Bahefdeinlig ein Mord.

In einer Wirthschaft an Wells Str. murde ein frauengimmer entfeelt vorgefunden. Spuren am Balfe denten darauf bin, daß die

Unbefannte ermurgt murde. Ein gewisser "Eddie" Gough als der Chat verdächtig in haft. — Der Derhaftete betheuert eine Unschufe.

In einem Borgimmer ber Birth schaft von Henry D'hara, Ar. 2 Belli Strafe, wurde beute fruh, furg bor ein Ubr. ein gutgefleibetes Frauengimmer entfeelt vorgefunden. Das Beficht bei Unbefannten war afchfarben, und Spuren an ihrem Galfe beuteten barauf bin baf fie etwiltgt worben war.

Gin gemiffer "Gbbie" Gough, ber fic furge Beit bor ihrem Tobe in ihrer Ge fellschaft befunden hatte, wurde als bei That verbachtig verhaftet. Der in ber Birthichaft beichäftigte Gentwärter James Grant, fowie mehrere Gafte murben gleichfalls in Untersuchungs haft genommen. Die Polizei ift bei Unficht, bag ber Unbefannten gwed! Beraubung ein Betäubungsmittel beigebracht und baß fie talt gemacht wur= be, als fie fich wiberfette.

Die Detettives Matthews, Mulling und Abben ftanben heute früh furg bor ein Uhr an ber Ede bon Ringie und Bells Strafe, als fich ihnen ein unbefannter Mann naberte, ber ihnen mit= ibeilte, bag eben eine Frau in einem Sinterzimmet ber D'Sata'fchen Wirth-fchaft geftorben fei. Ueber bie Tobesurfache befragt, erflarte er: "D, fie ftarb ploglich und auf geheimnigvolle Beife." Der Unbefannte entfernte fich und bie Sicherheitswächter begaben fich nach ber Wirthichaft. Dort gechten an bielen Tifden Manner und Weiber, bie anscheinenb feine Ahnung babon hats ten, baß fich in einem ber Weingimmer mabricheinlich ein Morb abgefpielt hatte.

Die Beamten betraten bas Beingims mer. Dort fanben fie eine ungefähr 35 Sabre alte Blonbine, auf bem Fugbo= ben liegend, entfeelt bor. Das Geficht ber Tobten war blaulichgrau, ihre Sans be und bas Beficht maren mit Blut befcmiert, ihre Rleiber in Unorbnung, und Spuren am Salfe liegen barauf foliefien, bak fle erwlirgt worben mar. Es murbe fofort bie Begirtsmache an

Dft Chicago Abe. benachrichtigt. Wenige Minuten fpater waren Gergeant Swift und eine Angahl Gebeimpoligis ften gur Stelle. Die Detettives befehten bie Musgange und liegen feinen bet anwefenben Gafte entichlüpfen. Gin Berhor ber Bafte ergab angeblich, baf Bough mit ber Ermorbeten bas Lotal betreten hatte. Gough, ber gur Beit am Schanttifch ftanb, murbe berhaftet.

Er gab an, bag er bie Berftorbene auf ber Strafe getroffen, mit ihr angebanbelt und fie aufgeforbert hatte, mit ibm in bie Birthichaft gu geben, und Etwas gut trinfen. Er bate mit ihr langere Beit im Beingimmer gefeffen und fich bonn entfernt. Uebrigen babe er feine blaffe Ahrung, wie fie gu ihrem Tobe gefommen fei.

Grant, ber Schantmarter, fagte, baf er gefehen habe, wie Gough und bas Frauengimmer Die Wirthichaft betraten. Die Unbefannte moge fich unter bem Ginfluß eines Betaubungsmittels befunben haben, ihm fchien fie aber befneipt gu fein. Er fonne feine Musfunft barüber geben, mas fich im Dein= gimmer abgefpielt habe. Silferufe babe er nicht gebort. Gough hatte fich etwa eine Stunbe im Beingimmer aufgehalten. Mis er bas Bimmer berließ und an ben Schanttifch trat, babe Ries manb etwas Muffalliges bemerft. Diemand im Lotal habe gewußt, bag bas Frauengimmer tobt fei, bis bie Poligei bie Leiche entbedte.

Poligift Schauf, ber bie Leiche nach ber Morque ichaffie, ertlatte, bag ber Berftorbenen ein Beruch, wie bon Chloroform, entftromte. Gine Bunbe am Schübel ber Tobien fei mabricheinlich auf einen barten Rall gurudguführen,

Bough, Grant und mehrete Gafte murben in ber Begirtswache an Dft Chicago Abenue icharfen Rreugberhoren unterworfen, bie bislang aber refultatlos perliefen.

# BRaettvering.

Chicago, ben 28. Juli 1902. fite Sreife gelten nur für ben Grofpunsel.

(Banepeeife.)

(Basperife.)

Binterweigen, Nr. 2, roth, 744c; Nr. 3, eith, 70-71c; Nr. 2, batt, 74c; Nr. 8, batt, 74c; Nr. 8, batt, 74c; Nr. 8, batt, 74c; Nr. 2, 754c; Nr. 8, 68-73.

Mehl, BinterBatruts, "Soulbern", \$3.63-83.73 bat Fol; "Carb Batruts", \$3.63-83.75; belean bete Martin, \$4.30; Winterwogen, \$8.83-3.03 Og a; Nr. 2, 68c; Nr. 2, eth, 68c; Nr. 3, 48-45c; Nr. 3, 48c, 68c; Nr. 3, 48-45c; Nr. 3, 48c, 68c; Nr. 4, 48c, 68c; Nr. 3, 48c; Nr. 4, 48c, 68c; Nr. 4, 48

Rr. 3, 35c; Rr. 3, 19cili, 42-45c; Rr. 4, 42-50c; ci Erfaut auf ben Gelessen. Deftes Almordus; \$16.50-\$17.00; Kr. 1, \$15.00-\$18.00; Kr. 2, \$13.50-\$17.00; Kr. 3, \$1.30-\$12.50; Geres Brairie, \$11.50-\$13.50; bitto Kr. 1, \$9.00 bis \$11.00; Kr. 2, \$8.00-\$10.90; Kr. 3, \$7.60 bis \$2.60; Kr. 4, \$5.00-\$650.

Beigen, Mr. 4, 36,00-36,50.
(Walf in hitige alieferung.)
Beigen, Juli 74je; Geptember 711-71je; Des gember 704-70je; Dal 1908, 13je.
Ral 1, 3uli 63; September 30je; Dejember 48c; Mat 1908 43je.
O af er, Juli 44je; Juli, neu, 67c; Ceptember 20c; September, neu, 38c.

G. m. a. l., Juli \$10.67\$; September \$10.77\$; Jasaine 28.80.
Rion den, Juli \$10.67\$; September \$10.40; Jas in 28.80.
Rion den, Juli \$10.37\$; September \$10.40; Jas \$11.17\$; September \$17.30; Januar \$16.07\$.
En beitel die ein alleit h. Juli, \$17.17\$; September \$17.30; Januar \$16.07\$.
Ein bie eile de die ein alleit h. Juli, \$17.17\$; September \$17.30; Januar \$16.07\$.
Ein bie ein Beite gebertes, 1200—1600 Brunk, \$8.40—85.75 per 100 Units; ante bis ausgründte averes, 1200—1500 Brunk, \$7.60—85.30; mittelere bis aut kerfestiere, \$6.00—85.30, ante bis befte Aibe, \$8.50—\$1.30; indirect ein gute bis beste, \$5.50—\$7.50; inforece Kulsber, grubbnide bis beste, \$5.50—\$7.50; inforece Kulsber, grubbnide bis aut grebbnide bis der gunn Berlandt: \$7.50—\$5.07\$ per 100 Brunk; grüsbnide bis beste, divere Gelachtenstandte, \$7.50—\$5.07\$ per 100 Brunk; grüsbnide bis beste, divere Gelachtenstandte, \$7.50—\$5.75 per 100 Brunk; grüsbnide bis beste, divere Gelachtenstandte, \$7.50—\$5.75. [orities fringe Kelter, 150—150 Brunk, \$7.00—\$7.85.

S a le : Telle igimere Schet, 84.50—85.10 a. 100 Aft.; gute bis ausgeluchte haumet, 84.00—4.85; gute bis ausgeluchte Schafe. 83.75—44.75; aprine Lambse, geringe bis mittlere. 85.50—6.40. Es wurden mabreit ber leiten Woche nach Chie cate gebrecht: 47,428 Rinber, 420 Alber, 97,628 Schuft Ben vier berichigt wurden: 13,531 Schuft Burd ben: 13,551 Comeini, 2129 Schift. (Dattipreife an bet S. Bater Gie.)

	Raf (- Rabmillife, "Twins", per Bfund 0.10
2	
	Angeng Angelian", per Plants. 0.108 0.101 Schieriger, per Plants 0.108 0.104 0.145 Arnburger, per Plants 0.008 0.008 0.008 Orifo per Pfants 0.009 0.109
	Cics-
	Briffe Bogre, ohne Mbjug non Berinft, per Dubend (Riffen eine
+	gefchloffen)
	Berlige Wager, ohne Abgen ban Berligt (Riften juridgegeben) 9.18 Ofer nachgebruft 0.18
	Geffügel, galbfletia, Bilde, Bill.
	Befff gel (lebenb) -
	Do., junge, bas Pfunb
00	Tentbubner, per Pfined Q.11 -0.12
1	Enten, ber Pfunb 0.00 -0.094
t	bo, junge, bas Pfund 0.09-0.10 Canfe, bas Dugenb 4.00 -6.09
r	Beffüget (auf Gis) -
1	Truthuhner
	Gubner, per Bfund 0.13 -0.14
	önten, per Bfunb 0.10 -0.12 bo., junge, per Bfunb 0.12 -0.14
6	Ralber (gefflachtet) -
	50-60 Bib. Gewicht, ber Bfh 0.061-0.07
=	75-90 Afb. Gewicht, per Pfund 0.07 -0.07 75-100 Pfb. Gewicht, per Pfb 0.08 -0.08
t	95-100 Pfb. Gewicht, per Pfb 0.09
t	Gifde (frifde) -
1	Schwarzer Barich, ber Bfund 0.141-0.15 Biderel, Der Dfund 0.04 -0.06
1	Dedie, per Dinne 0.06 -0.08
	Karpfen, per Pfund 9.08 -0.01
t	Cale, per Pfunb
_	ärifde ärlitte.
8	Mestel -
=	Reue: Gewöhnl. bis ausgefuchte, b. Fab. 2.00 -3.00

Bflaumen, 24 Quarts ..... 0.50 -1.56 un an a 8. Bortorifo, per Crate ...... 8.00 -3.25 be., Floribas, bie Rifte ...... 2.00 -2.75 Blaubee ren, Bis., 16 Duerts. 1.25 -1.50 bo., Dichigan. 2.00 -2.25 3 oben nisbeeren, 16 Duerts. 0.00 -0.75 Cobinen: 

Fribe Obios, per Bufbel ..... 0.35 -0.40 Siefige, 1 Bufbel ..... 0.40 -0.45

Deirnibs.Ligenfen.

Folgende Beireths-Ligensen murben in ber Office bes Counip-Cler's ausgestellt:

Samuel 3. Williams, Marguerite Send, 31, 19. Charles Bauer, Rellie Abern, 21, 18. Joleph Raminsti. Mary Boral, 29, 27. Victor Fludel, Gelefte Bergere, 21, 18. Gottlob Parich, Sentiette Loedon, 28. B. Charles & Brown, Guace Cholefte 34, 29. Chiliopher S. Johnson, Minnie L. Wedger, 31, 38. ebritopher S. Johnton, Minnte L. Webger 31, 35.
Levis Moods, Annie Walfer, 34, 25.
Lon Herman, Emilie Bopiela, 24, 22.
Othelio S. Porter, Minnie Lad, 45, 45.
Joseph B. Creik, Riffie Bed, 21, 18.
Oenry B. Leder, Iba difbebrandt, 43, 32.
William Exfer, Karriet Probancel, 43, 32.
Minn F. Wedaniels, Laura M. Battee, 24, 20.
John Honla, Anferdine Schmidt, 49, 36.
Satacias G. Reifen, Clipheth Keinertien, 25, 23.
Jan Muster, Thereia Michaelit, 25, 32.
Ann Kuster, Thereia Michaelit, 25, 32.
Ann Probance, The Britinger, 29, 25.
John Prolle, Killie Krill, 21, 18.
Marquis J. Carroll, Candopia J. Brees, 49, 88
Charles S. Perrb, Lottie E. Schafer, 23, 20.
Challes E. Berrb, Lottie E. Schafer, 23, 29.
Cholles E. Berbah, Hiba M. Maberlin, 23, 29.
Cho. C. Clion, M. Preberied Missenguiff, 25, 23. Touries E. Sandahe, Dilba A. Anderfon, A. S. D. Cison, A. Frederide Biosinguik. 21 Millie W. Kobbins. Pacal Ruffell. 21, 18, Milliam D. Seberth, Wargaret Murdhy, 23, Milliam D. Gorbon, Cipic W. Febt, 21, Waclav Breuei, Mary Bifor, I. A. H. Gactano Basin, And Wartha Defallah, I. Milliam Dieing, Wartha Defallah, I. M. Midhoel A. C'Keilly, Warth D. Tellen, F., John T. McAllship, Mary E. C'Frien, F., Mortimer P. Bain, Rathe Gondo, W. 19, Anton Novb, Rofe Reset, 21, 19, Janach Boref, Ratarshima Sonijal, 30, 20, Januel M. Slattery, Alice Dever, 23, 20, 20, Meddygre Lymonico, Gracia Manyare, 26, 18 John Meber, Marb Gabel, 22. W. Gaspare Lomanoce, Gracia Manyare, 26, 18. Joseft Liste. Barbara Lider, 58, 42. Anthonio Ráge, Kalie Auctoro, II, 28. Anthonio Libbs, United Rumainin, 25, 22. Inches Ciubs, United Rumainin, 25, 18. Anchiffe E. Kinne, Marb Diston, 22, 19. Actor A. Bregario, Kola Migliste, 24, 17. Inches Camboli, II, 20. Anthon Caintepon, Millie Allim, 23, 23. Action U. Bonnett, Dolie E. Cambbell, 23, 23. Doward L. Durfek, Coretta M. Brennen, 25, 22. Iobin I. Cyain, Vertica D. Lie, M. Beregario, Anthonio Chils, Minnie Educe, M. Brillian Chuls, Minnie Educe, 23, 29. Iobin I. Cyain, Vertica D. Lie, M. St.

# Zobesfälle.

Rachfolgent veretfentlichen wir ble Ramen beutiden, über beren Tob bem Gefundheit Deutiden, liber Melbung guging:

Weidung juging:
Bohnfad. Aug., 29. I., 2948 40. Blace.
Diebl, Charles, 71 A., 820 Avstene Sir.
dage, William R., 19 I., 374 A. Roben Sir.
kefat, Margarit, 84 I., 5424. Aberden Sir.
kefat, Nacie I., 35 I., 660 M. 28. Sir.
Minafer. Dr. W., 56 I., 6405 Konnes Abe.
Citerling, dencieta. 24 I., 888 W. Late Sir.
Annold. German. 54 A., 2722 Maliace Sir.
Burmeister, Chrisine, 49 I., 2516 R. Pauline
Sir. Str. 306n, 29 I., 445 Deindon Str. Arnie, Mariba, 7 I., 125 Fullerton Ave. Somiot, Regina, 8 J., 362 Cornell Str. Sparres, Nachiller, 63 I., 1247 C. 59. Str. Jaith, Earl, 24 J., 10634 Abe. . D\*.

#### Bau-Gelaubniffdeine wurben ausgeftellt an:

3chn B. Brice, 2-ftod. Brid-Refibens, 18650 home arb Abe., \$2,000. 3cfob Mang, 2:hbd. Brid-Anbau, 3147 3uftineStr., f. C. Britfe, 2-ftod. Frame Flat, 932 R. Salwher Abe., \$2,000.

# Der Grundeigenthumsmartt.

Nellingion Str., Südonkele C. L. A. M. A. A., Rorbfr., 1828 F. jur Aley, R. C. Sivins an Theodore L. Bongard, 21500.

Pertopn Ane., 24 F. Intl. bon Caffen, Rorbfront, 25×124.7, D. Somit an Maghelena Hog., 1820.

Grand Ade., 183 H. welft. bon Charlton, Subfr., 40×122, G. Li ar Haith D. Minters, 25000.

Of Ravensincod Barl. 1998 F. fühl. bon Byron Sir., Welfr., 25×108. 3. 5. Saffins an Clasrence Lauterman, 25500.

Referent Abet, 50 F. nörbl. bon 41. Sir., Welfr., 50×130. L. S. Stöfford an Charles Bartlett, 51000. \$1050.
Superze Str., 160 F. weftl. von Maller Ave., Sibfr., 40×126. Rachlab von Michael Halle am Garoline Haies, \$1055.
Dopton Str., 19 f. fühl, von Martuns, Offr., 23×1244, Rachlab von Alchael Höran an Maryartet J. Doron, \$1750.
Liobes Are., Subrieftete 64. Str., Offr., Extest, 223 f. fibl. Von B. Etc., Offront, 23×144, G. M. Letter an Melinda Lambur, \$150. G. Di. Lefter an Belind Lambur, 23x/1941, G. M. Lefter an Melinda Lambur, 215:90.

3x/1941, G. M. Lefter an Melinda Lambur, 215:90.

3xving Laxt Ape., Endvockedt R. 32., W Accell, George F. Bofer an Afhert K. Bourfffur, 435,000.

Bl nind 83 acfion Err., 30x/224; 14 und 16 Dairind Str., 30x/224; 18 Quints Str., 25x/225; Ty Jackstein Err., 25x/224; 18 Quints Str., 25x/225; Ty Jackstein Err., 25x/224; die Lecat Aperthéin Thaite und Hoefel Co. u. A. an Malbington Potter und Mate R. Caliburd, 33dl. (00).

Rabifon Abe., G. 33 F. Abbi, whi C. Che., Che fr., 101x 182. B. Archan B. Caninings an Nos in La Caliburd, 25x/225; D. Che fr., 101x 182. B. Archan B. Caninings an Nos in La Caliburd, 25x/225; D. Che fr., 101x 182. B. Archan B. Caliburd, 25x/225; D. Che fr., 101x 182. B. Archan B. Caliburd, 25x/225; D. Che fr., 101x 182. B. Caliburd, 25x/225; D. Che fr. 101% 128.20. Aofren B. Cuninings en Nos inlic A. Seifriege, 261,000.
Balsington Side. 222 F. derfil von Kedyle Abe., Aofren 200,000.
Biefrington Side. 30de Oliver in Mary Office, 390,000.
Biefriegen Iv. 180 F. nord. von 30. Cir., Merbir. 352,103.
Biefriegen Iv. 180 F. nord. von 30. Cir., Merbir. 311,309.
Bedoleton Abe., 250 F. nord. von 30. Cir., Ord. 11. 50×1708. Picalific Johnson an die Universität des Exicuso. 2500.
Biefriegen Abe., Rabbardock Abend Sir., Odfr., 33×110. die Laft Dott Co. an die Bespie's Callific Err. 1507—1311. Exilab. Ing Callific Cir. 1507—1311. Exilab. Ing Callific Cir. 1507—1312. Exilab. Ing Callific Cir.

# STATE AND MADISON STS.

Stidereien.

Stiderei Beabing, bie

1c

gewöhnl. Be Sorte

Antterftoffe. 800 Parbs Friter Roff Cambric, Db.,

12C

Rainfools- Meihfarrirte Rain-foot Fabrit-Refter, Dienstag, Die Yarb ju......

WaldbareSpigen Bauminoll. Bafc Spiten, alle tabel los, bie 4c Sorte, Varb,

Sut=Schnallen. Fanch Stahl, Mheinftein und golbene but fonallen, Werthe bif 50c. Musm. Dienftag, 5c

Taschentiicher—300 Dyb. spikens Damen-Laschentischen, würden billig fein zu 64. Dienstag. Sandtuchzeng. Frucht-Gläfer.

Ruffia Craft Sanb: tucheng, - Unbere berlangen bc, Parb 320

Fruchtjars, Salbgall.s Gr., fpeg., per Stud,

Silefias - Bercaline und Silefia, 40 gewöhmlich 124c.

Aardinen-Enden. 5.000 Gorbinen : Enben, wth. bis 25c . per Stud,

Aardinen-Strecker. 6 bei12 verstellbare 3u= fammenlegbare Garbi-nenftreder, nidelplats tirte Rabeln,

Tifch=Damaft.

58=gölliger türfifcsro

ther Tafel . Damaft,

bie 19c Corte

Marb.

5c

Taffeta - Farbiges Taffetafutter, 16 124c, folange ber Borath reicht, Ob ... 10

India Leinen. Fabrit = Refter bon weißem India Leisnen, Die allerbeften Qual., Die Parb ju 124c und

Spun Glaß Spun Glat in Barben, Refter

Damen-Büte. 15c

Carpets. Burffeline Cornet giell bie Darb un 17c

Wasch-Anziige— Galathea. und Gings ham Masch 17c Facon. Werth bis \$1.25, 48c und...

Carpets.

Bruffels Carpet, leicht beschäbigt, -Dienftag, pr Barb,

Dreffing Sacques Lawn Drifting Sac-ques für Damen, mit großem Matrofentra-gen, böllig 50c werth, Dienstag

19c

Spiken-Gardinen- Rottingham Spie garbinen — gemöhnlich ju 50e ber. 250

Office-Rode. Schwarze u. ichwarz u. weiß gefreifte Officerode f. Man-ner, Dienstag 48c u. 29c

Wafch=Seife. 10 Stilde Santallans Seife gu

Buder- Geinfter granufirter Bu- 48c

Mehl. Gelben Cromuxxxx Batent . Debl, 24

Schuhe. Satin Calf Soube f. bie Heinen Berren, - Coin Beben, bide Sobs Ien, ale Gr., bieg1.28 Earte, qu

53c

49c

Damen-Orfords.

Mädchen-Schuhe Rebens u. Am-macht an ben neuen Beiffen, bon Birt. 69c fib und Patrentleder, alle Er., vols 69c

Damen-Orfords. Damen Bict Rib Orford, handgetrens bete Sohlen, Coin Beben, Stod u. Ba-tent Libs, alle Gr., gewöhnlich \$1.50, pu

Ogforbs unb Colonie all. Rib und Datente Tips, \$2.50 Werthe-

# Bargain-Bafement.

Ramne 10,000 Parbs Refter Damen Organbies, Dimities 1 etc., web. bis 10c, per Parb. 1

Semben-Kattun— Indigoblaus, bergraue Starte Starten Bernis und Simpfons e fewarze Prints, um 8.30 Rachm., per Parb. Sateen Schwarzer benrietta Sateen, um 4.30 Bettinchzeug-Die Sc ungebleichte Gorte, um 21 Riffen-Uebergüge-Bebleicht, 22 bei grob, um 4.00 Radm...... 31c Ginghams Bhirtings und Orfect belb. Br., Db. 121e, 10e, Steu. 5c Bettindheng 10-4 gebischtes Bettigenge 1,000 Pands borbeiter, Darb 1 12c Betttiicher 10 Sab. Erronstlige Bettiicher 200 Sab. Erronstlige tilden, per Erra. Bie man im Bohmerwalde-liebt. Cin Beltrag gur bentiden Boltstunbe bon 3 . 5.

A Mfeiferl, a Diandl, A Schneid und a Gold, Dol is bolt für b'Buama Dos Beft' af ber Woit. Diefer G'fangl temgeichnet gur Geben schneibigen, baumfrischen nüge "Buam" bes Böhmerwalbes, in beffen Abern unberfälschtes beutsches Blut fließt. Nebst bem Rauchtabat, ber Regelfugel, bem Braunbier und einem "G'raff" ift bas Diandl fein bochftes Ibeal, und nichts geht ihm über bie Liebe, mit ber er es fehr genau nimmt.

Wer fonnte es ihm aber auch ber= übeln bei bem blühenben Mabchenflor im Balbe! Die bie Balbroslein find fie zu ichauen, bie ichmuden "Deanbln" mit ihren brennrothen Wangen, ihren blauen Augen und flachshaarigen Ropfen, und im Gemahren find fie nicht fprobe, benn auch in ihrem Bufen bat bie Liebe fefte Burgeln gefchlagen, unb wenn einmal ber Auserwählte brinnen figt im "Bergerl", bann tann bie Solbe

felbstbewußt fingen: "Mei herzerl ift treu, 36 a Shlöfferl babei, Rur a vanziga Bua hot a Shlüfferl bazua."

Und die Zwiesprache, die die Liebe pflegt, vernehmen wir aus bem Liebl:

"Diand, bu bift mei' Freud', Mei' Leb'n und mei' Gout! Wenn'ft ma net baberna tha'ft, buffat bit i'froud! Bua, glaub' ma, bes Bug'ln, Dos is jo foa Sünd'! Luck'in, 3 flirb net so g'schub!"

Die meiften Befanntschaften batiren bon ber Schule her, wiewohl es auch bäufig bortommt, bag ein Buriche, ben bie Berhältniffe gum Beirathen gwin= gen, auf bie "Brautschau" ausgeht, inbem er in ben umliegenben Dörfern nach einer paffenben Partie fucht. Oft wird ihm von bestellten Butragern irgend eine heirathsfähigeBauerstochter anempfoh= len, bie fo und fo viel Gelb hat und auch fauber ift, fich auch in Saus und Weld tüchtig zu rühren berfteht und alte Eltern hat, die nicht mehr lange - le= ben bürften. Golche Botschaft ber= nimmt ber Freier mit Wohlgefallen, er geht bin, schaut fich bas "Mensch" an, und mit Bafar fann er bann gewöhnlich fagen: "Ram, fab, fiegte". Da wird bann gleich bie Beirath an Ort unb Stelle ausgemacht und auch bie Mitgift ber Braut geregelt. Sonntags barauf erscheint biefe mit ihren Eltern beim Freier, um feine Wirthschaft in Mugenfchein gu nehmen, bie in ber Regel befriedigt. Dienftbefliffen führt ber Freier feine Bufunftige und beren GItern in Saus und Stall herum, zeigt ihnen alle Grundftude und auch ben Walb, ber gum Gute gehört, und wenn bann enblich alles befichtigt ift und gefallen hat, fo fährt man zum Notar und läßt ben Chefontratt auffegen, worauf

bie felige Beit ber Minne folgt. Stolzer icon benimmt fich bas Dianbl, wenn es bie Erbin einer grofen Bauernwirthschaft ift. Da tom= men bie Freier maffenhaft bon allen Seiten berbei, um ihm Berg und Sanb angubieten, und fo mancher Rorb wird babei ausgetheilt, bis endlich ber Rechte tommt, ber es bem begehrenswerthen Mabchen ichon mit bem erften Blid anthut. Meiftens aber beirathet man aus bem Ort ober ber Pfarre nicht gern binaus, und in Wallern würbe es fehr gegen bie althergebrachte Sitte verftofen, wenn ein Buriche eine Auswärtige beimführte - biefe würde zeitlebens als eine Frembe betrachtet und behandelt werben.

Schon auf ber Schulbant, wo auf bem Dorfe beibe Beichlechter neben ein= anber figen, werben, freilich in ibealfter Beife, Bekanntichaften gemacht, bie ge= möbnlich bestimmenb finb für's gange Leben. Schon hier erweift ber halbwiich fige Junge feinem geheimen Schat alle Aufmertfamteit; er fagt ihm ein, wenn er mit ber Untwort ftodt, vertheibigt ibn gegen boswillige Angriffe von Geite ber Rameraben, gefellt fich auf bem Schulwege zu ihm und begleitet ihn, wenn er in's Beerenfammeln in ben

Walbschlag hinauszieht. hat man bann enblich bie Schule gliidlich hinter bem Ruden, bann tritt ber beimliche Liebhaber icon offener und freier auf. Er begleitet bas Dianbl auf bem Rirchgange und wieber von ber Rirche gurud, fteht mit ihm bor ber Sausthur beifammen, manbelt an Conntagenachmittagen mit ihm lachenb und ichaternd bie Dorfftrage auf und ab und flopft in nachtschlafenber Beit mitunter auch schüchtern an's Rammer= fenfter, hinter bem bie Schone folaft. Und wann er bann enblich ein "Bua" geworben ift, bann führt er bor aller Mugen bie Musertorene gum Biere unb gum Dorftang und fingt ihr in ber Racht beim Fenfterln feine übermuthis gen G'fang'in unb fest ihr in ber Frohnleichnamsnacht ben "Rrang'lboum". Und nun ift fie feine ausgefprochene Geliebte, und webe bemienigen, ber fich unterfangen follte, ihm in's Barn gu geben! Da arbeiten bann Fäufte und Meffer, und blutige Wirthhausschlachten werben geschlagen.

Bei ber Liebeserflarung ift er nicht fentimental. Rurz und gut! ift babet fein Leitspruch. "Mogst mi? Boist met' Schotz fa? G'fall i bir, so reb!" So ober ähnlich spricht er zum Dianbl und legt feinen Urm um ihren Sals. 's Mabl lacht und läßt fich tuffen, unb bie Liebschaft ift ausgemacht. Run obliegt bem Liebhaber bie Pflicht, fich fleißig um bie Erwahlte gu fummern, was er am liebsten burch bas "Fenfterin" jum Musbrud bringt.

Unfangs wirb in tomerabschaftlicher Gefelligteit Straße auf und ab gewanbelt, und ein ameis ober breiftimmiger Jobler, ber mit Bolfsliebern abwechselt, klingt binaus in die Racht. Manche Maib laufcht im buntlen Rammerlein biefen verheißungsvollen Rlängen, bas herz pocht unter der warmen Dede, benn die Erwartung ist gespannt. Da klopft es ganz leise an's Kammersen-sterl, und bald singt es von draußen leise herein:

Und ein übermüthiger Jauchzer be-

fchließt biefes G'ftang'l. Daß es bei bem Fenfterln mitunter auch recht ungemüthlich bergeben tann, wird einleuchten, wenn man bebentt, baß fo manches Dianbl ein gar weites herz hat, indem es ben handel mit jebem aufnimmt, ber ans Fenfter pocht. Rommt in foldem Augenblide juft ber eigentliche Liebhaber bagu, bann gibt's ein "G'raff", wobei nicht selten Blut fließt; benn die Burschen tragen in eis nem Hosensade bas lange Raufmesser bei sich, mit bem fie fich bie Ropfe bearbeiten wie bei Tifche bie Anobel. Auch bier gilt ber Grunbfag: ber Stärtere hat Recht! und ber Befiegte muß mit gerichlagenen Anochen und wehvollem Bergen abziehen, fo bag er jest fingen

> 3 ben a Dianbl g'liabt, "I ben a Dianel g'liadt, Sons mit foan Mort beirtüabt, Son ibr in b'Augerln gudt, Sons an mei Serzel brudt; Siakt bot's an onbern gern. I möcht ma b'Soi ausplärt'n, Meil um mei' dergenklab Weil um mei' Bergenblad toa hohn am Mift mehr fraht."

Und ebenfo bobnend und ausgelaf= fen tann ihm bie ungetreue Dirne nach=

"Mei' herzerl is frisch, Co wia's Brunnwoisa is, Weil ma um mei Bitatverl Roa bigl load is!"

Die überall, fo wird auch im Boh= mermalbe biel im Geheimen geliebt unb manches lare Dianbl nimmt bon jebem Burfchen bie Sulbigung entgegen, ber fich ihm naht; nicht beffer find aber auch bie Burfchen, bie fich oft eine Ghre baraus machen, wenn es ihnen gelingt, recht "viele" ju foppen. Dann fingt er herausforbernb:

"3 bi' jo net bo, Daß i's Dianbl gern batt', 3 bi' jo nur do, Daß i fiahg, wia 's ihr geht."

Um meiften und erfolgreichften in Liebe arbeiten bie Grenamachter und Jäger, beren grünes Tuch bie ber= trauensfeligen Walbmabchen mit magi= ider Rraft angieht. Deshalb bezeichnet ber Boltsmund biefe Belben mit bem vielsagenden Ausbrud "Beiberjäger". Gin Mädden aber, bas sich mit einem "Finanger" einläßt, wirb von ben Burfchen geachtet und bleibt in ber Regel eine "alte Junafer".

Faft ausgeschloffen find im Bobmer= walbe bie fogenannten "Gefchäftsbei= rathen", weil bie Burichen trop bes oft hartnädigen Wiberstanbes ihrer Eltern in ber Regel nur bem Buge ihres Bergens folgen und lieber Saus und Sof entfagen als bem Dianbl. Beit gum Nachbenten bleibt ihnen fbater bann genug, wenn fie bie Stube boll Rinber und biefe oft nichts zum "Beigen" ha=

Cobald eine fefte, auf Ernft abgie= lende Liebschaft geknüpft ift, fängt ber Burfche an, feiner Auserwählten auch häusliche Befuche abzuftatten, wobei ihm in erfter Reihe barum gu thun ift, bie Neigung ber zufünftigen "Schwäherleute" zu gewinnen. Als Zeitpuntt zu biefen Besuchen wählt er die "Site weil", namentlich bie langen Winter= abende und bie Samftagnacht. Da fist er bei bem "Menfch" auf ber Dfenbant, bie Pfeife im Munbe, und unterhalt bie Alten mit allerlei Rurgweil, bie er treff= lich zu treiben verfteht; er erzählt ihnen Beschichten, fpricht bon ber Wirth= schaft und feinen Ochfen, binbet ihnen mitunter auch manchen Baren auf, bis bie Alten endlich bie Robfe finten laffen und "einnofergen" (einschlum= mern). Und nun erft unterhalt er fich mit bem schalthaft lächelnben Dianbl.

Sat ber Freier einen weiten Beg bon einem Dorf gurudgulegen, fo bleibt er auch mehrere Tage im Hause ber Geliebten und hilft bei ben Saus= und Gefchidlichteit leuchten läßt.

Um ameiten Beibnachtsfeiertage führt ver Buriche fein Dianbl gum Biere, am Ofterbienftag besgleichen, wofür er mit bem "Buntei" (Bunbel) beschentt wirb, worin fich rothe Gier, ein Ofterlaibchen und eine fammertuchne "Pfoad" (Semb) befindet. Auf bem Tangboben fcwingt er bie Geliebte luftig im Reigen und fingt mit ihr ben Spielleuten feine oft ausgelaf= fene G'fang'In bor: bann führt er fie aum Tifche und reicht ihr Bier und Cemmeln, ober er fteht mit ihr in einem laufchigen Wintel und flüftert ihr manch ein tedes Wort in's Dhr. Die Rodenftube, bas Flachsbrechhaus, bas Febernfcbleißen fucht er bestimmt auf, weil er weiß, daß bort fein Schat zu finben ift, ben er beimführen muß, unb wenn im Winter ber "Sorft" trägt, ber Schnee fteinfest gefroren ift, bann bolt er in ber fterngefronten Racht benhanbdlitten berbor, um beim Schlittenfahren bie Guge ber Minne gu toften.

Endlich naht bie Zeit, wo es gilt Ernft gu machen. Run wird gehoch zeitet, was zumeift im Fasching ober nach Oftern geschieht. Jest tann ber Glüdliche fingen:

"Im Auswarts wird g'fenfterlt, Im Summer wird g'fiebt, Im hiagft, bo wird g'beirath, Im Binta wird g'wagt."

Bor ber Sochzeit wirb in feierlicher Beife imBrauthaufe bas "Berfprechen" gehalten, wobei es einen köftlichen Schmaus gibt, bann geht man zum Pfarrer und Sochzeitsbitter, beftellt ben hochzeitsschmaus im Wirthshaufe und bie Mufitanten, ohne bie eine Bohmerwalbhochzeit einfach unbentbar ift, unb nun, wenn im Jafching ober nach Oftern bie Fiebeln Mingen, geht es bei Biftolentnall und Mufitgeschmetter bin bor ben Altar bes herrn, wobei ber Labmann unterwegs fingt:

"Unfer herr Bfoara 35 a freuzbrade Rann, Beil et aus an Diandl A Beib mocha fonn."

Nach ber Sochzeit beginnt bas ebeliche Leben. Die "Rasmochen" rasch boriiber, Donnerwetter ziehen über ben Shehimmel hin, manchmal fracht es und folagt es auch ein aber bie Treue halt man fich feft bis gum Tobe, und bas ift bas Sconfte, was man bem Böhmerwälbler nachrith men fannt.

Erinnerungen an Sobentobe.

Den Erinnerungen bes Frhrn. Bölbernborff aus ber baherischen Mis nifterpräfibentschaft bes nachmaligen Reichstanglers, bes Fürften Chlobmig ju hobenlobe-Schillingsfürft, entnehmen wir folgenbe Mittheilungen:

Die gleichmäßige Bewaffnung bes

gesammten beutschen Beeres fanb in ben baberifchen militarischen Rreifen großen, faft allgemeinen Biberftanb, weil man, wie früher für ben Bobemils, fo nun für bas Berber-Gemehr unenblich eingenommen war. Gines Tages waren bie Mitglieber ber Kon= fereng, barunter ber babifche Rrieas= minifter General bon Beber, gum Di= ner bei Freiherrn b. Prandh gelaben und nach bemfelben follte bas Werber= Gewehr vorgebracht werben. Der Abjutant bes herrn Rriegsminifters brachte einen Raften mit ber Waffe herbei, bas Gewehr murbe berausgenommen, alle feine Borguge wurben erflart, unb bann wollte ber borgeigenbe Offigier bamit nach ber Scheibe ichiefen. Er legte an, zielte und brudte ab; aber bie Flinte ging nicht los, alles Bemühen war vergeblich. Peinliche Paufe. Da fagte ber babifche Rriegsminifter b. Bener, ohne eine Miene gu bergieben, in höflichftem Tone: "Ercelleng, berar= tig fein tonftruirte Baffen werben leicht burch irgend einen Bufall mo= mentan im Gebrauche bebinbert. Das Gewehr ift, wir haben es gefehen, emi= nent gearbeitet und feine Maschinerie famos ausgesonnen. Nur zu belitat scheint es zu fein. Im Gebrauch burch routinirte Schützen wird bas Werber= Gewehr bie Bunbnabel mahricheinlich an Leiftungsfähigteit übertreffen; aber im Rrieg braucht ber gemeine Mann eine Baffe, bie einen Buff ausbalt." Das hat fich benn auch fpater richtig herausgestellt, und bas fragliche Gewehr ift aus ber baberischen Urmee wieber perschwunden.

Mis eine Muftration gu ber Stim= mung, gegen welche Fürft Hohenlohe bei jebem Schritte, ber gur Wieberber= einigung mit Norbbeutschland führen follte, au fampfen hatte, ermahnt ber Bertraute bes Fürften:

Banber hatte in feinem "Bolfsbo= ten", einem ber äraften Begblätter, ben Herzog von Roburg fceuglich angegrif= fen, und es gelang, bie Berurtheilung biefes Journaliften bor bem Schwurgericht zu erzielen, bie ihn für langere Zeit hinter Schloß und Riegel brachte. Das war etwas, aber in gleicher Beife ben Ronig bon Breugen gu fcugen, hinderte die Bestimmung bes baberi= den Breggefetes, wonach eine Berfolgung ber Bregbeleibigungen gegen ausmartige Couberane nur bann ftatthaft war, wenn bie Gegenseitigfeit burch Bertrag berbürgt mar. Und einen folchen Bertrag borgufchlagen, mar als eine preugenfreundliche Dagnahme et= was bebentlich. Da half mir ein rhei= nifches Blatt, welches einen fehr infamen Artitel über unferen Ronig brachte. Sofort erbat ich bie Erlaubniß benfelben mit bem Bebauern borlegen au burfen, bag uns bie gegenwärtige Brefgefehgebung hindere, gegen ben Rebatteur borzugeben. Rafch erfolgte ber Befehl, biefem Buftanbe ein Enbe ju machen, und mit großem Behagen tonnte ich icon am 9. Ottober 1868 ben Abichluß eines Bertrages mit Preugen begrüßen, burch welchen es möglich murbe, gegenfeitig Beleibigun= gen bes anberen Staates burch bie reffe bon Amtsmegen au berfolgen. Leiber mußte für biefe neue "Berpreugung" ber Gee ein Opfer haben unb bagu benitte bie ultramontan=partifu= laristische Partei noch bazu in recht thö= Felbarbeiten mit, mobei er feine gange | richter Beife eine Sache, in ber fie fofort gang Deutschland gegen fich in harnifch brachte. Emanuel Geibel hatte in poetifcher Begeifterung ben Ronig Wilhelm bei feinem Befuche in Lubed mit ben Berfen begrüßt:

Und feis als letter Bunfc gesprocen, Dag noch bereinft bein Auge fiebt, Wie übers Reich ununterbrochen Bom Fels jum Meer bein Abler giebt:

Diefe Berfe, welche boch nur eine Wiebervereinigung bes Norbens mit bem Guben im Ginne hatten, murben als ber Wunfch nach Mebiatifirung Baberns bem Ronige ausgelegt, unfere Gegenbemertung, daß ja offenbar unster dem "Abler" nur ber Reichsadler, nicht ber preufifche Abler au berfteben fei, fanb feine Beachtung, und es wurde bem großen Dichter am 14 Dttober 1868 bie Benfion entaogen, welche Ronig Maximilian ber 3weite ihm und berichiebenen anberen Boeten aus ber Rabinetstaffe ausgefest batte. Misbalb, am 29. Ottober, antwortete Baul Benfe auf biefe Magregelung burch freiwilligen Bergicht auf feinen Bezug.

Thatfachen über Rolorado.

Ein intereffantes Pamphlet "Facts About Colorabos, wird bon ber Chicago & Rorth= reftern-Bahn herausgegeben, das in gedrängs ter Form fehr viele Angaben über Eisen-bahn-Raten, Hotel = Bequemlichkeiten, Stage Lines, über Jagd, Fischen, das wunderbare Klima und großartige Stenerien enthält, weswegen Colorado berühmt ift. Gin Exems plat wird für eine zwei Cents-Marte an irgend eine Abreffe verfandt ober in der Tidet-Office verabfolgt, 212 Clart Str. und Wells Str.=Station. i126.28.30. aug 1.4.5.7.9.11 13.15

Ende einer Arbeiter-Landbartie.

Die "Rartoffeln= und Beringspartie", welche ber Arbeiterturnberein gu Ablershof (bei Potsbam) am borjahris gen Buftage beranftaltet hatte, führte biefer Tage vierzehn bon ben Theilnehmern bor bie erfte Straftammer bes Berliner Landgerichts II. Die Un= flage lautete auf Befchimpfung einer Einrichtung ber Rirche, sowie auf Theilnahme an einem nicht genehmigs ten öffentlichen Aufzuge. Un bem genannten Tage, Bormittags gegen neun Uhr, bewegte fich ein Bug burch bie Strafen von Ablershof, an bem verdiebene Berfonen Mergernig nahmen, ba fie bie Auffaffung gewannen, bag es auf eine verhöhnenbe Rachahmung eines tatholifden Begrabniffes abge Es mochten etwa vierzig Personen

fein, aus benen bergug beftanb. Boran ging ein Mann, ber eine Stange trug, welche burch zwei turze Querstangen bie Form eines Rreuges hatte. Die Stange war an ber oberen Salfte mit Rartoffeln bestedt und mit Beringen behangen. Es war ferner an ber Spipe ein Platat angebracht, welches bie Aufschrift hatte: "Die trauernden hinterbliebenen von Ablershof." Der Trager ber Stange war mit einem morbembartigen Gewand angethan, worüber er eine rothe Scharpe trug. Gin Unberer ber Gefellichaft hatte eine fehr rothe Müge auf mit ber Inschrift: Bubiter bes Arbeiter=Turnbereins. Die meiften übrigen Theilnehmer führten Stode und allerlei andere Gegen= ftanbe mit fich. bie mit Rartoffeln und Beringen "bergiert" maren.

Geitens ber Untlagebehörbe mirb angenommen, baf bie Theilnehmer bas Begräbnig bes etwa bier Bochen borher berftorbenen Amtsvorftebers b. Oppen im Auge gehabt haben und bies verhöhnen wollten. Die Straffache führt bas Rubrum "Branbt und Benoffen" nach bem erften Ungetlagten, bem Tifchler Branbt, melder Vorftand bes Turnbereins ift und ben Bug mit ber Stange eröffnete. Sammtliche Angeklagte bestritten ihre Schulb. Sie feien gwar faft alle Diffibenten, aber eine Berhöhnung ber Ginrichtung einer driftlichen Rirche fei ihnen gar nicht in ben Ginn gefommen. Es hanbele fich um einen burchaus harm= lofen Scherg, ber falfch aufgefaßt mor= ben fei. Schon mehrere Tage borber fei im Berein beichloffen worben, am Buftage eine Sering= und Belltartof= felpartie nach Gichwalbe zu unterneh-Damals hatten fich ungefähr men. fechgig Theilnehmer gemelbet, als es bann aber regnerifch gelvorben, hatten viele Mitglieber ihre Bufage wieber gu= rudgezogen. Der Reft habe bennoch baran festgehalten, bie Bartie au un= ternehmen, um bie Burudgebliebenen aber gu ärgern, fei befchloffen worben, bas erwähnte Platat an ber Spige ber Stange angubringen.

Der Ungeflagte Branbt legte bein Gerichtshofe bas angeblich "chorhemb= artige" Gewand bor. Es mar eine weiße Turnerjade und ein ebenfolches etwas weites Beinkleib. Der Staats= anwalt tam auf Grund ber ftattgehab= ten Beweisaufnahme nicht gu ber Ueberzeugung, baß es auf bie Be= schimpfung einer firchlichen Ginrich= tung abgesehen war, er beantragte bie= ferhalb bie Freifprechung. Dagegen liege grober Unfug und unerlaubte Beranstaltung eines Aufzuges bor, wo= für er gegen jeben Ungeflagten eine Gelbftrafe bon 15 Mart beantrage. Der Gerichtshof tam ju einer Berurtheilung im Sinne bes Staatsanwalts Die vier Sauptbetheiligten wurden gu e 30 Mart, acht Anbere zu je 12 Mart Gelbstrafe berurtheilt. 3mei Ange= flagte murben freigesprochen.

- Ein nettes Chepaar. - So, fo, siebzehn Jahre lebt Ihr nun schon fo in Unfrieben? — Ja, jest bleiben wir noch acht Jahre beifammen bis gur filbernen Sochzeit, und bann laffen wir uns aber gleich auf ber Stelle icheiben! - Rafernenhofblüthe. - Unterof=

fizier (gum Ginjährigen, ber als Dich ter befannt ift): "Da, Gie traumen wohl icon wieber und halten bie Di= litarmufit für Sbharen-Barmonie?" - Nicht umzubringen. - Stubent

(eben einen ftart übertragenen, febr be fetten Frad probirend): Bas, in biefem fcabigen Frad, glauben Sie, foll ich mein Rigorofum ablegen? Und ba fagen Sie noch bon herrichaften abgelegte Rleiber? Unberichamt! - Rlei= berhanbler: Bertaufe ich auch nur folche, ber Frad ift bon einer Ercelleng, ich tann's beschwören. - Stubent: Mit biefen Fetifleden ?! Die Excelleng mar mohl nur ein Speifetellner, wie? — Rleiberhändler: Was fällt Ihnen ein, herr Kanbibat, Erzelleng mar eben etwas fettleibig.

# All on Board.

Rajute und 3wifdended. EXKURSIONEN Hamburg. Bremen, Antwerpen, Lenden Rotterdam, Havre, Neapel etc.

Tidet.D'fice:

185 S. GLARK STR.

Erbichaften tollettirt, zuverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichus bewilligt. **Bollmachten** fonfularifc ausgeftellt burch

und Stedtsbureau Vertreter: Konfusent LOWITZ. 185 S. Clark Str. eöffnet bis Abends 6, Sonntags 9—12 Borm. 16ag, modibofa

Deutsches Konsular=

Held zu verleihen 30 420 in Beträgen bon \$2006 auf ausgeluchte Sicher obeit in Edicage Grunde eigenthum.

A. Holinger & Co.,

Invigorator Servatt ben Rais und Copfen.

# State Medical-Dispensary,

SÜDWEST-ECKE STATE & VAN BUREN STRASSE.

Gingang 66 Ban Buren Strafe.

Ronfultiren Siebiealten

Mergte. Der mediginifde Borfte-ber grabuirte mit hohen Chren bon beutichen und ameritanifden Univerfitaten, bat langjahrige Erfah-rung, ift Auter, Bortrager und Spegias

lift in ber Behanblung und Seilung geheimer, nervofer unb dronifder Brantheiten. Taufende von jungen Mannern wurden bon einem frühzeitigen Grabe gerettet, beren Mannbarteit wieber bergeftelle und ju gludlichen Batern gemacht.

Berlorene Dannbarteit, nervofe Somaden, Rifterand Des verwirrte Gedanten, Abneigung gegen Gefellichaft, Energielofigfeit, frühzeitiger Berfall u. Rrampfaderbruch. Alles find Folgen von Jugenbfünben und llebergriffen. Sie mogen im erften Stadium fein, bebenten Sie jeboch, bag Sie ichnell bem legen entgegengeben. Laffen Sie fich nicht burch faliche Scham ober Stols abhalten, Ihre fchredlichen Leiben gu befeitigen. Mancher fcmude Jungling bernachlafe figte feinen leibenben Buftanb, bis es ju fpat war, und ber Lab fein Opfer verlangte.

Allftedende Arantheiten, mie Blutvergiftung in allen Stabien - ere artige Affette der Rehle, Rafe, Enochen und Ansgehen der Baare, femohl mie Etrifturen, Coftiti s und Orditis werben fonell, forgfältig und Dauernd geheilt. Bir haben unfere Behandlung für obige Rrantheiten fo eingerichtet, bag fie nicht allein fofortige Linderung, fondern auch permanente Beilung fichert.

Bebenten Ste, wir geben eine absolute Garantie jebe geheime Krantheit zu turtren, bie jur Behandlung angenommen wird. Wenn Ste außerhald Chicago's wohnen, fo ichreiben Sie um einen Fragebogen. Sie tonnen bann per Poft hergestellt werben, wenn eine genaue Beschreibung bes Falles gegeben wird. Die Arzneien werden in einem einigachen Kiftchen fo berpadt und Ihnen augesandt, daß sie teine Reugierde erweden.

# Medizin frei bis geheilt.

Bir laben überhaupt folde mit dronifden llebeln behaftete Beibenbe, bie nirgenbs eilung finben tonnten, nach unferer Anftalt ein, um unfere neue Methobe fich angebei bei gu laffen, Die als unfehlbar gilt.

Sprechftunden von 10-4 Uhr Rachmittags und von 6-8 Uhr Abende Countars und an Reiertagen nur von 10-12 Mbr.

# K.W.KEMPF, Schiffstarten

au billigften Preifen. Begen Ansfertigung von Bollmachten.

notariell unb tonfularifd. Erbichaften. Boraus baar ausbezahlt ober Bore foug ertheilt, wenn gewünfct,

menbet Gud bireft an Yonfulent K. W. KEMPF Lifte von on. 1000 gefuchten Erben in meiner Office.

Deutsches Konsular= und Rechtsbureau. 84 LaSalle Strasse.

Countags offen bis 12 Ubr. ISjun, mifrme Gifenbahn-Fahrplane. Ridel Dlate, - Die Rem Dort, Chicago und Ridel Plate. — Die Rein York, Chicago und Et. Louis-Gischahm.
Grand Centrel Bassosie-Gischahm.
Grand Centrel Bassosie-Ctatica, Hith Use. und Hausellen Straße.

Auflährt Antunft Rein Tort und Hausellen Gebreiten.

Rein Gorf und Hoften Expred.

2.0 R 5.25 R 8.25 Rein Orf und Hausellen Gebreiten.

Einder Leiter Litter 111 Wenns Str. und Aublebertums Anner. Leiedson Centrel 2007.

Chicago & Morthweftern-Gifenbahn. Lidet-Offices, 312 Clart Str. (Tel. Central 731), Dafley Abe. und Wells Str. Station. Abfahrt Antunft "The Oberland Eimiteb", nur für Schlatwagen-Baffagiere Den Roben, C'i Dinffs, Benber, Salt Lote, San Francisco, Los Ungelek, Jordiand. Denber, Omaha, Cisan Co. S'i Biuffs, Omaha, Des Moines, Maribaltonu, Ceder Mapid. Beauf City, Majon City, Harimont, Harfersburg, Trater, Canborn. Bord-Jewa und Dafetes. Diron. Clinton. \* 8.00 % \* 9.30 M \*11.30 R \* 7.18 B \* 6.45 B \* 5.30 R \* 8.34 B \*11.30 R \* 8.80 R \*7.00 % \*8.84 % \*\*11.86 % \*\* 8.30 % Traer, Sanborn.
Rord-Jowa und Datotas..
Dizon, Clinton, Cedar
Rapids
Blad hills und Deabwood
5t. Baul, Rinneapolis, \*\*\* 7.00 % O 8.84 19 5t. Buul, Rinneapolis, Euluft, Minneapolis, Eu. Claire, Gubson und Sillmeter Bismen, gacroffe, Sbarta. Binone, Lacroffe, Edarka. Binone, Lacroffe, Lanta-to und wehl, Rinnejsta Jondon Du Dac, Ofblofd, Lecund, Kenessa. Applieton, Junct.
Ofblofd, Appleton Junct. \*10.00 % \*7.00 1 \* 9.00 % \*9.30 1 \* 6.30 % \*19.25 7 \*10.15 % \*9.45 2 \*\* 9.00 B \*\* 3.00 B \*10.15 R \* 6.10 \*5.00 H \*11.10 \*9.00 H \*1.10 +3.00 H \*9.30 \*x8.00 H \*9.45 \*5.00 H \*9.30 Breen Bap & Menomines. 

Breen Bay, Florence, Erye ftel Gelts. \*10.30 % \* 7.30 % hal fells ... \*10.30 % \*7.30 % \*10.30 % \*7.30 % \*3.45 % \*7.25 %, \*47.05 %, \*41.25 % \*45.5 % \*47.05 %, \*41.25 % \*45.5 % \*47.05 % \*41.25 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.02 % \*40.03 % \* 10.18 R. "10,18 R. Miltoutes—Mbf. \*\*3.00 B., \*\*4.00 B., \*\*7.00 B., \*9.00 B., \*\*11.30 B., \*\*2.00 R., \*3.00 R., \*5.00 R., \*5.00 R., \*11.30 B., \*\*2.00 R., \*3.00 R., \*5.00 R., \*5.

Monon Route-Bearborn Station. 

Bebnhof: Erand Central Buffagier-Statton; Lides Offices: 244 Clart Str. und Aubitarium. Rein egtra Fahrpreise verlangt auf Limifeb Bugen. Mbfahrt Anfunf



Elle burchgebenben Blige fahren ab bom BentratBabnbof, 12. Str. und Bart Rom. Die Bige nach
bem Guben fonnen (mit Musnahme beb Bofficerlijuges) un ber 2l. Str., 39. Str., 3be Bartund 3. Str., Station bestigten werben. Stabts Tidet Office: 99 Abams Str. und Anbitorium Dotel.

Gifenbahn-Fahrplane.

3llinois Zentral-Gifenbahn.

Tidet Office: 99 Abami Str. und Andiseium Heiel.

Durch 1 üge: Abfabet: Anfunft:

K. Orleans & Mempdis Special \* 3.38 B \* 9.45 B
Mempdis & New Orleans Ein.

Des Special Special \* 6.25 R \* 11.20 B
Menticello, In., und Decatur.

St. Leuis, Speciaffeld, Diamond
Special Special; Special; Special \* 7.25 B
St. Leuis, Speciaffeld, Diamond
Special Special; Special; \* 9.20 B \* 8.30 B
St. Leuis, Speciaffeld, Diamond
Special Special; Special; \* 9.20 B \* 7.25 B
St. Leuis, Special; Special; \* 8.36 B \* 47.00 B
Bolissmington und Statismerts.

Blissmington und Specialsecti.

Special Special; \* 8.30 B \* 47.00 B
Theomington und Statismerts.

Theomington und Specialsecti.

Special Specialsecti.

Special Specialsecti.

Special Specialsecti.

Special Specialsecti.

Special Specialsecti.

Specials

Chicago, Burlington und Duinen Cifenbahn. Sel. Gentral 317. Schlatwagen und Lidets in 21 Clarf Ger. und Union Bahnbof, Canaf n. Abams. 6/10n und Censermorth... \* 6.10 % \* 8.12 %
6.1 Baul, Minneadolfs ... \* 6.30 % \* 8.25 %
Dubuque, Cackassie, Minoma... \* 6.30 % \* 8.25 %
Anglas Lite, Et. 30(29)... \* 91.30 % \* 6.25 %
Cuincy und Sannibal... \* 91.30 % \* 6.25 %
Et. Baul, Minneadolfs ... \* 91.55 % \* 9.35 %
Dubuaue, Cackassie, Minoma... \* 91.55 % \* 9.35 %
Dubuaue, Cackassie, Minoma... \* 91.55 % \* 9.35 %
Dubuaue, Cackassie, Minoma... \* 91.00 % \* 8.35 %
Ecnive Utas, California ... \* 11.00 % \* 7.20 %
Cell Mustis, Omadia, Chaolin \* 11.00 % \* 6.55 %
Rectul und Fort Madism... \* 91.00 % \* 6.55 %
Rectul und Fort Madism... \* 91.00 % \* 6.55 %

\*\*Ediffe, \*\*\* Täglid, aufgenommen Combags.\*\*

\*\*Safila. aufgenommen Combags.\*\*

Beft Chore-Gifenbahn.

Weft Chouse-Tisendahn.

Dier Aimited Schnellitge täglich zwischen Abeaga und Et. Quat nach Arw Gorf und Godon, die Madassa disendahn und Riefel Glate Bahn, mit eteganien Eb. und Duffet Schlamagen duch, ohne Wagermochiel.

Big geden ab den Chiago wie feigt:

Big Bedet 11.00 Wende, Antunft in Bedon. 3.50 R.

Antunft in Bohon. 30.20 R.

Antunft in Bohon. 3.00 R.

Antunft in Bohon. 3.00 R.

Antunft in Bohon. 3.00 R.

Bige geden ab den St. Georg wie feigt:

Big Ba de f.

Bifehrt 9.10 Abonds, Antunft in Rein Poet 8.30 R.

Antunft in Bohon. 3.00 R.

Bigen weiterer Einzelcheiten, Bohon. 3.00 R.

Bigen weiterer Einzelcheiten, Machn. Machn. Edelwogen, Bich u. f. m. speech der der fleight we.

Benderd Wesen. Befgeler-Agant,

En Webenn-Buffgeler-Agant,

Tideb Agant. 206 C. Clare Str.,

Chicago. 38.

Chicago & Mitsen. Ciedre Actoroffice: 101 Abams Str.. Thomas Central 1707.
Absahrt der Age.

- Als and d

CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route."

Central Station, 5. Mue. unb Bartifen St Enniaga Antunit 7.50 9 7.50 1